bredeco

SHOE POLISHER

BC-S-POL3

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

expondo.com

DE	Produktname	Schuhputzmaschine
EN	Product name	Shoe Polisher
PL	Nazwa produktu	Maszyna do czyszczenia butów
CZ	Název výrobku	Leštička obuvi
FR	Nom du produit	Machine à cirer les chaussures
IT	Nome del prodotto	Lucidatrice per scarpe
ES	Nombre del producto	Máquina para limpiar zapatos
HU	Termék neve	Cipőtisztító gép
DA	Produktnavn	Skomaskine / skopudser
FI	Tuotteen nimi	Kengänkiillotuskone
NL	Productnaam	Schoenpoetsmachine
NO	Produktnavn	Skopussemaskin
SE	Produktnamn	Skoputsmaskin
PT	Nome do produto	Máquina de engraxar sapatos
SK	Názov produktu	Leštička na topánky
BG	Име на продукта	Машина за почистване на обувки
EL	Όνομα προϊόντος	Μηχανή γυαλίσματος παπουτσιών
HR	Naziv proizvoda	Stroj za čišćenje cipela
LT	Produkto pavadinimas	Batų valymo mašina
RO	Numele produsului	Mașină de lustruit pantofi
SL	Ime izdelka	Stroj za čiščenje čevljev

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	BC-S-POL3
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

1. Technical data

Parameter description	Parameter value
Product name Shoe Polisher	Shoe Polisher
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Rated voltage [V] 230~	[V] 230~
Frequency [Hz] 50	[Hz] 50
Rated power [W] 120	[W] 120
Weight [kg]	6,6

2. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

2.1. Legend

Icon	Description
	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	Only use indoors.

⚠

PLEASE NOTE! DRAWINGS IN THIS MANUAL ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY AND IN SOME DETAILS MAY DIFFER FROM THE ACTUAL PRODUCT.

3. Usage safety

3.1. Safety Instructions

General safety information for the use of electrical devices: To avoid injury from fire or electric shock, please ensure the compliance with the safety instructions when using this device. Please read the instructions carefully and make sure that you have understood them well. Keep the manual near the equipment to be able to read it at any time. Always use current sources which are connected to the ground and which provide the necessary voltage (this info is indicated on the label on the device). If you have any doubts, let an electrician check that your outlet is properly grounded. Never use a damaged power cable. Do not open the unit in damp or wet environment, or if your hands or body are damped or wet. Protect the unit from solar radiation. Use the device in a protected location to avoid damaging the equipment or endangering others. Make sure the device is able to cool and avoid placing it too close to other devices that produce heat. Before cleaning the device, disconnect it from the power source. Use a soft damp cloth for cleaning. Avoid using detergents and make sure that no liquid enters the unit. No internal element of this device needs to be maintained by the user. Opening the device without our approval leads to a loss of warranty!

3.2. SAFETY GUIDELINES

1. Please read and understand these instructions carefully before operating the device! Please observe the safety guidelines carefully in order to prevent damages through improper use!
2. Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to third parties, the manual must be passed on with it.
3. Only use this device indoors and for its intended use.
4. We do not offer any warranty for damages resulting from improper use or incorrect operation.
5. Before the first use, check whether the main voltage type and current comply with the indicated data on the type plate.
6. This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude, as well as lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or if they have received instructions as to how the device is used.
7. ELECTRIC SHOCK HAZARD! Do not attempt to repair the unit yourself. In case of device failures, repairs must be done by qualified experts.
8. Please check the main plug and the power cable regularly. If the power cable for this device is damaged, it has to be replaced by the manufacturer or its customer service or another qualified person in order to prevent hazards.

9. Prevent damages to the power cable by avoiding squeezing or bending it or rubbing it on sharp edges. Also keep the power cable away from hot surfaces and open flames.
10. ATTENTION! DANGER TO LIFE! While cleaning, never immerse the device in water or other liquids.
11. Under no circumstances should the housing be opened.
12. Do not use the shoe polisher in premises with high humidity (such as bathrooms).

3.3. SCOPE OF APPLICATION

The shoe polisher should only be used to clean and polish shoes. The user is liable for any damage resulting from non-intended use of the device!

3.4. BEFORE THE FIRST USE

Upon receipt of the goods, check the packaging for integrity and open it. If the packaging is damaged, please contact your transport company and distributor within 3 days, and document the damages as detailed as possible. Do not turn the package upside down! When transporting the package, please ensure that it is kept horizontal and stable.

3.5. DISPOSAL OF THE PACKAGING

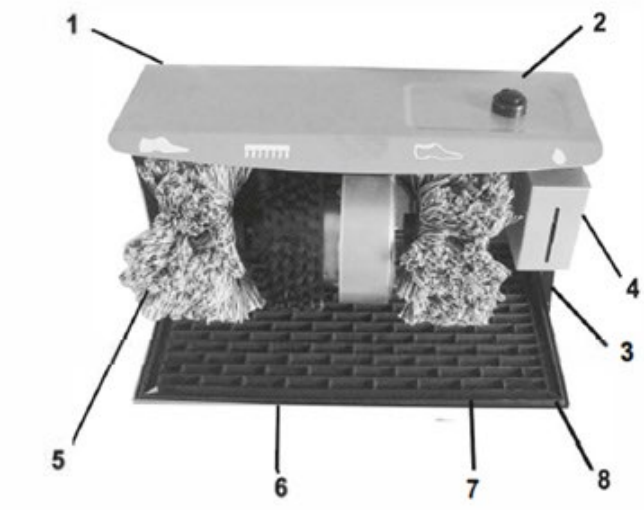
Please keep all packaging materials (cardboard, plastic tapes and Styrofoam), so that in case of a problem, the device can be sent back to the service centre in accurate condition!

3.6. INSTALLING THE APPLIANCE

APPLIANCE LOCATION

Operate the device on flat, stable, clean, refractory and dry surfaces out of the reach of children and people with mental disabilities. Install the device making sure that constant access to the main plug is ensured. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details!

3.7. PRINCIPLE OF OPERATION



1. housing
2. ON/OFF switch
3. shoe polish dispenser
4. shoe polish dispenser housing
5. brush for polishing light shoes
6. brush for cleaning shoes
7. brush for polishing dark shoes
8. mat

Use the ON/OFF switch to switch the device on. Then use the brush for cleaning shoes (6) to remove stains and dust from shoes. Press the shoe polish dispenser ball to apply shoe polish, wait until the shoe polish is dry, then press the shoe to the appropriate brush. After use turn the device off using the ON/OFF switch.

Filling the shoe paste dispenser

Press the housing on both sides and pull it to remove the dispenser together with the housing. Take the dispenser out from the housing, unscrew the dispenser cap, remove the spring and ball then fill dispenser with shoe paste. Reassemble the dispenser and mount it in the device.

WARNING! Only fill the dispenser with shoe polish in the form of cream or thick liquid!

WARNING! The device should be used in 5 min ON/5 min OFF cycles. The device has a sensor to prevent it overheating. If it turns off when in use, wait 10-15 minutes before continuing use.

Assembly/removal of polishing brushes

To remove a polishing brush, use a screwdriver to loosen the screw on a brush and remove the brush from the roller. To mount the brush, slide it onto the roller then use a screwdriver to tighten the screw.

WARNING! To remove the cleaning brush, first remove the light shoe polishing brush.



3.8. TRANSPORTATION AND STORAGE

During transport, the machine should be protected from shaking, falling and turning upside down. Store it in a properly ventilated place with dry air and without any corrosive gas.

CLEANING AND MAINTENANCE

• Always unplug the device before cleaning it and after each use.

• Use cleaner without corrosive substances to clean surface.

• After cleaning the device, all parts should be dried before reusing it.

• Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

• Use a vacuum cleaner to clean the mat or remove the mat, shake it, wash in clean water and leave to dry.

• Use a vacuum cleaner to clean the polishing brushes or remove and shake them clean.

CHECK REGULARLY THE DEVICE

Regularly check the machine for signs of damage. If the machine is damaged, please stop using it immediately and contact your customer service to solve the problem.

What to do in case of a problem?

Please contact your customer service and prepare the following information:

• Invoice number and serial number (the latter is to be found on the technical plate on the device).

• If relevant, take a picture of the damaged, broken or defective part.

• It will be easier for your customer service clerk to determine the source of the problem if you give a detailed and precise description of the matter. The more detailed your information, the better customer service will be able to solve your problem rapidly and efficiently!

CAUTION: Never open the device without the authorization of your customer service. This can lead to a loss of warranty!

⚠

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage unter info@expondo.com erhältlich.

1. Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert der Parameter
Produktname Shoe Polisher	Schuhputzmaschine
Modell BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nennspannung [V] 230~	[V] 230~
Frequenz [Hz] 50	[Hz] 50
Nennleistung [W] 120	[W] 120
Gewicht [kg]	6,6

2. Allgemeine Beschreibung

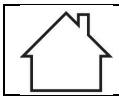
Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen. Die Konzeption des Geräts minimiert das Risiko von Lärmemissionen. Hierfür wurden fortschrittlichste technische Entwicklung zur Lärmminderung berücksichtigt.

2.1. Legende

Symbol	Beschreibung des Geräts
CE	Das Produkt entspricht den einschlägigen Sicherheitsnormen.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.
	Das Produkt muss recycelt werden.

	Nur in Innenräumen verwenden.



HINWEIS! DIE ZEICHNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND KÖNNEN IN EINIGEN DETAILS VOM TATSÄCHLICHEN PRODUKT ABWEICHEN.

3. Sicherheit bei der Verwendung

3.1. Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für den Gebrauch von elektrischen Geräten: Um Verletzungen durch Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, achten Sie bitte auf die Einhaltung der Sicherheitshinweise, wenn Sie dieses Gerät benutzen. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie richtig verstanden haben. Bewahren Sie die Anleitung in der Nähe des Geräts auf, um sie jederzeit lesen zu können. Verwenden Sie immer Stromquellen, die mit der Erde verbunden sind und die die erforderliche Spannung liefern (diese Angaben sind auf dem Etikett des Geräts angegeben). Lassen Sie im Zweifelsfall einen Elektriker prüfen, ob Ihre Steckdose richtig geerdet ist. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Netzkabel. Öffnen Sie das Gerät nicht in feuchter oder nasser Umgebung, oder wenn Ihre Hände oder Ihr Körper feucht oder nass sind. Schützen Sie das Gerät vor Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Gerät an einem geschützten Ort, um Schäden am Gerät oder die Gefährdung anderer zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass sich das Gerät abkühlen kann, und stellen Sie es nicht zu nahe an anderen Geräten auf, die Wärme erzeugen. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Keines der internen Elemente dieses Geräts muss vom Benutzer gewartet werden. Das Öffnen des Geräts ohne unsere Genehmigung führt zum Verlust der Garantie!

3.2. SICHERHEITSRICHTLINIEN

1. Bitte lesen und verstehen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen! Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden!

2. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wird dieses Gerät an Dritte weitergegeben, muss die Anleitung mitgegeben werden.

3. Verwenden Sie dieses Gerät nur in Innenräumen und für den vorgesehenen Zweck.

4. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstehen, übernehmen wir keine Garantie.

5. Prüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob die Netzspannungsart und die Stromstärke mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

6. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels

Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

7. GEFAHR DURCH STROMSCHLAG! Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Im Falle von Gerätestörungen müssen Reparaturen von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.

8. Bitte überprüfen Sie regelmäßig den Netzstecker und das Netzkabel. Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine andere qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

9. Vermeiden Sie Beschädigungen des Netzkabels, indem Sie es nicht quetschen, biegen oder an scharfen Kanten reiben

Kanten. Halten Sie das Netzkabel auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

10. VORSICHT! LEBENSGEFAHR! Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

11. Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet werden.

12. Verwenden Sie die Schuhputzmaschine nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. in Badezimmern).

3.3. ANWENDUNGSBEREICH

Die Schuhputzmaschine darf nur zum Reinigen und Polieren von Schuhen verwendet werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes entstehen, haftet der Benutzer!

3.4. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Prüfen Sie bei Erhalt der Ware die Verpackung auf Unversehrtheit und öffnen Sie diese. Sollte die Verpackung beschädigt sein, setzen Sie sich bitte innerhalb von 3 Tagen mit dem Transportunternehmen und dem Händler in Verbindung und dokumentieren Sie den Schaden so genau wie möglich. Drehen Sie die Verpackung nicht auf den Kopf! Achten Sie beim Transport der Verpackung darauf, dass diese waagerecht und stabil steht.

3.5. ENTSORGUNG DER VERPACKUNG

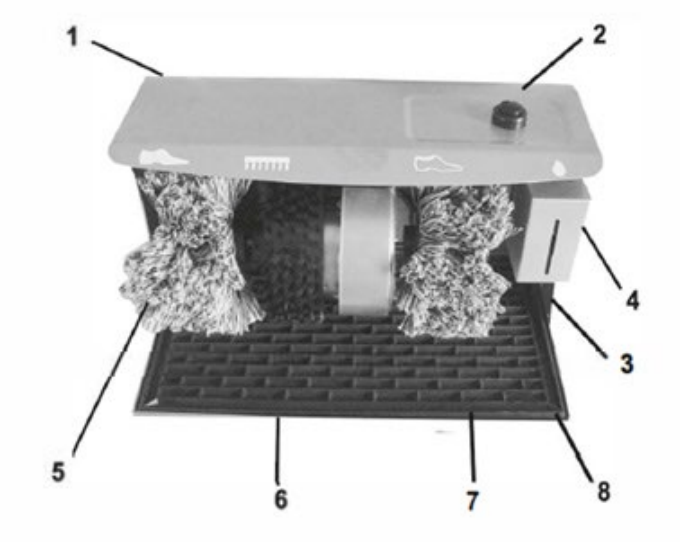
Bitte bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien (Karton, Plastikbänder und Styropor) auf, damit das Gerät im Falle eines Problems in einwandfreiem Zustand an das Servicecenter zurückgeschickt werden kann!

3.6. AUFSTELLUNG DES GERÄTES

STANDORT DES GERÄTS

Betreiben Sie das Gerät auf ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Flächen außerhalb der Reichweite von Kindern und Menschen mit geistigen Behinderungen. Stellen Sie das Gerät so auf, dass ein ständiger Zugriff auf den Netzstecker gewährleistet ist. Das an das Gerät angeschlossene Netzkabel muss ordnungsgemäß geerdet sein und den technischen Angaben entsprechen!

3.7. FUNKTIONSPRINZIP



1. Gehäuse
2. EIN/AUS-Schalter
3. Schuhputzmittelspender
4. Gehäuse des Schuhputzmittelspenders
5. Bürste zum Polieren leichter Schuhe
6. Bürste zum Reinigen von Schuhen
7. Bürste zum Polieren dunkler Schuhe
8. Matte

Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter ein. Verwenden Sie dann die Bürste zum Reinigen der Schuhe (6), um Flecken und Staub von den Schuhen zu entfernen. Drücken Sie den Schuhcreme-Spenderball, um Schuhcreme aufzutragen, warten Sie, bis die Schuhcreme getrocknet ist, und drücken Sie dann den Schuh an die entsprechende Bürste. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch mit dem Ein-/Aus-Schalter aus.

Befüllen des Schuhpastaspenders

Drücken Sie das Gehäuse an beiden Seiten und ziehen Sie es heraus, um den Spender zusammen mit dem Gehäuse zu entfernen. Nehmen Sie den Spender aus dem Gehäuse, schrauben Sie den Spenderdeckel ab, entfernen Sie die Feder und die Kugel und füllen Sie den Spender mit Schuhpaste. Setzen Sie den Spender wieder zusammen und montieren Sie ihn im Gerät.

WARNUNG: Füllen Sie den Spender nur mit Schuhcreme in Form von Creme oder dicker Flüssigkeit!

WARNUNG: Das Gerät sollte in 5 min ON/5 min OFF Zyklen verwendet werden. Das Gerät ist mit einem Sensor ausgestattet, der eine Überhitzung verhindert. Wenn sich das Gerät während des Gebrauchs ausschaltet, warten Sie 10-15 Minuten, bevor Sie es weiter benutzen.

Montage/Demontage der Polierbürsten

Um eine Polierbürste zu entfernen, lösen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an einer Bürste und nehmen Sie die Bürste von der Walze ab. Um die Bürste zu montieren, schieben Sie sie auf die Walze und ziehen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher fest.

WARNUNG: Um die Reinigungsbürste zu entfernen, müssen Sie zuerst die leichte Schuhputzbürste abnehmen.



3.8. TRANSPORT UND LAGERUNG

Während des Transports sollte die Maschine vor Erschütterungen, Stürzen und Umkippen geschützt werden. Lagern Sie sie an einem gut belüfteten Ort mit trockener Luft und ohne ätzende Gase.

REINIGUNG UND WARTUNG

• Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und nach jedem Gebrauch vom Stromnetz.

• Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ein Reinigungsmittel ohne ätzende Substanzen.

• Nach der Reinigung des Geräts sollten alle Teile getrocknet werden, bevor es wieder verwendet wird.

• Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort, der frei von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung ist.

• Verwenden Sie einen Staubsauger, um die Matte zu reinigen, oder nehmen Sie die Matte heraus, schütteln Sie sie, waschen Sie sie in klarem Wasser und lassen Sie sie trocknen.

• Reinigen Sie die Polierbürsten mit einem Staubsauger oder nehmen Sie sie heraus und schütteln Sie sie aus.

REGELMÄSSIG DAS GERÄT ÜBERPRÜFEN

Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Sollte das Gerät beschädigt sein, nehmen Sie es bitte sofort außer Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, um das Problem zu lösen.

Was ist im Falle eines Problems zu tun?

Wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst und halten Sie folgende Informationen bereit:

• Rechnungsnummer und Seriennummer (letztere befindet sich auf dem technischen Schild am Gerät).

• Machen Sie gegebenenfalls ein Foto des beschädigten, kaputten oder defekten Teils.

• Es ist für den Kundendienstmitarbeiter einfacher, die Ursache des Problems zu ermitteln, wenn Sie eine detaillierte und genaue Beschreibung des Problems abgeben. Je genauer Ihre Angaben sind, desto besser kann der Kundendienst Ihr Problem schnell und effizient lösen!

ACHTUNG: Öffnen Sie das Gerät niemals ohne die Genehmigung Ihres Kundendienstes. Dies kann zum Verlust der Garantie führen!



Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona przy użyciu tłumaczenia maszynowego. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby zapewnić dokładność tłumaczenia, ale należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie mają na celu zastąpienia tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginalnym angielskim nie są prawnie wiążące. W przypadku pytań dotyczących dokładności tłumaczenia, należy zapoznać się z wersją angielską, która jest oficjalnym odniesieniem. Więcej wersji językowych jest dostępnych na żądanie za pośrednictwem info@expondo.com.

1. Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu Polerka do butów	Polerka do butów
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Napięcie znamionowe [V] 230~	[V] 230~
Częstotliwość [Hz] 50	[Hz] 50
Moc znamionowa [W] 120	[W] 120
Ciężar [kg]	6,6

2. Opis ogólny

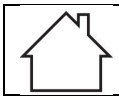
Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym korzystaniu z urządzenia. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie ze ścisłymi zasadami użytkowania technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto, jest on produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTASZ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMISZ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezawaryjną pracę, należy używać go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonywać prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości. Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby zminimalizować ryzyko emisji hałasu, biorąc pod uwagę postęp technologiczny i możliwości redukcji hałasu.

2.1. Legenda

Ikona	Opis urządzenia
	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.
	Produkt należy poddać recyklingowi.

	Używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.



PAMIĘTAJ! RYSUNKI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI SŁUŻĄ WYŁĄCZNIE CELOM ILUSTRACYJNYM I W NIEKTÓRYCH SZCZEGÓŁACH MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ OD RZECZYWISTEGO PRODUKTU.

3. Bezpieczeństwo użytkowania

3.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania urządzeń elektrycznych: Aby uniknąć obrażeń w wyniku pożaru lub porażenia prądem, należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podczas użytkowania tego urządzenia. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i upewnienie się, że została dobrze zrozumiana. Instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby móc ją przeczytać w dowolnym momencie. Zawsze należy korzystać ze źródeł zasilania podłączonych do uziemienia i zapewniających odpowiednie napięcie (informacje te znajdują się na etykiecie urządzenia). W razie wątpliwości należy zlecić elektrykowi sprawdzenie, czy gniazdko jest prawidłowo uziemione. Nigdy nie należy używać uszkodzonego kabla zasilającego. Nie należy otwierać urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu, ani gdy dłonie lub ciało są wilgotne lub mokre. Należy chronić urządzenie przed promieniowaniem słonecznym. Należy używać urządzenia w osłoniętym miejscu, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu lub narażenia innych osób na niebezpieczeństwo. Należy upewnić się, że urządzenie ma zdolność do chłodzenia i unikać umieszczania go zbyt blisko innych urządzeń wytwarzających ciepło. Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć je od źródła zasilania. Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki. Należy unikać stosowania detergentów i upewnić się, że do urządzenia nie dostanie się żaden płyn. Użytkownik nie musi przeprowadzać żadnych czynności konserwacyjnych w obrębie urządzenia. Otwarcie urządzenia bez naszej zgody skutkuje utratą gwarancji!

3.2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją! Prosimy o ścisłe przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym niewłaściwym użytkowaniem!

2. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać również instrukcję obsługi.

3. Urządzenia należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i zgodnie z jego przeznaczeniem.

4. Nie udzielamy gwarancji na uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej obsługi.

5. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe i natężenie prądu są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

6. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.

7. NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W przypadku awarii urządzenia, naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów.

8. Należy regularnie sprawdzać wtyczkę sieciową i przewód zasilający. Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego obsługę klienta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec zagrożeniom.

9. Unikaj uszkodzeń kabla zasilającego, unikając jego zgniatania, zginania i ocierania o ostre

krawędzie. Trzymaj kabel zasilający z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.

10. UWAGA! ZAGROŻENIE ŻYCIA! Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

11. Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy.

12. Nie używaj pasty do butów w pomieszczeniach o dużej wilgotności (takich jak łazienki).

3.3. ZAKRES ZASTOSOWANIA

Pasty do butów należy używać wyłącznie do czyszczenia i polerowania butów. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku niezgodnego z przeznaczeniem użycia urządzenia!

3.4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Po otrzymaniu towaru sprawdź integralność opakowania i otwórz je. Jeśli opakowanie jest uszkodzone, skontaktuj się z firmą transportową i dystrybutorem w ciągu 3 dni i udokumentuj uszkodzenia tak szczegółowo, jak to możliwe. Nie odwracaj opakowania do góry dnem! Podczas transportu paczki upewnij się, że jest ona utrzymywana w pozycji poziomej i stabilnej.

3.5. UTYLIZACJA OPAKOWANIA

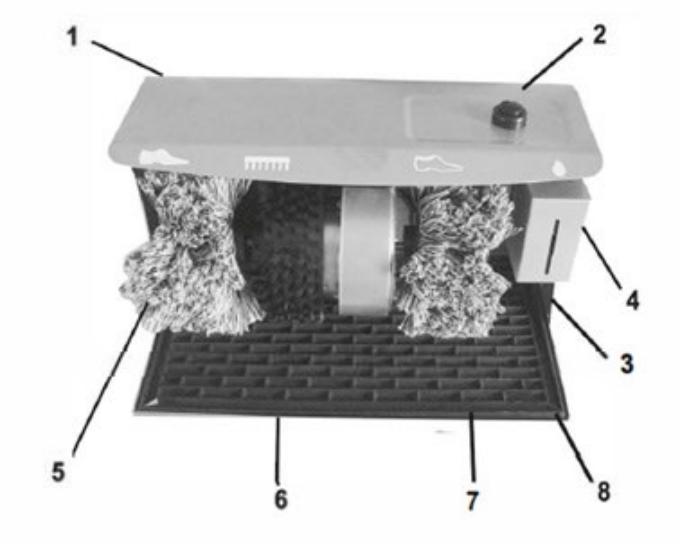
Zachowaj wszystkie materiały opakowaniowe (karton, taśmy plastikowe i styropian), aby w razie problemu urządzenie mogło zostać odesłane do punktu serwisowego w nienaruszonym stanie!

3.6. MONTAŻ URZĄDZENIA

LOKALIZACJA URZĄDZENIA

Używaj urządzenia na płaskich, stabilnych, czystych, ogniotrwałych i suchych powierzchniach, poza zasięgiem dzieci i osób z niepełnosprawnością intelektualną. Zainstaluj urządzenie, upewniając się, że masz stały dostęp do wtyczki sieciowej. Przewód zasilający podłączony do urządzenia musi być prawidłowo uziemiony i zgodny z danymi technicznymi!

3.7. ZASADA DZIAŁANIA



1. Obudowa
2. Przełącznik on/off
3. Dozownik pasty do butów
4. Obudowa dozownika pasty do butów
5. Szczotka do polerowania jasnych butów
6. Szczotka do czyszczenia butów
7. Szczotka do polerowania ciemnych butów
8. Mata

Użyj przełącznika ON/OFF, aby włączyć urządzenie. Następnie użyj szczotki do czyszczenia butów (6), aby usunąć plamy i kurz z butów. Naciśnij kulkę dozownika pasty do butów, aby nałożyć pastę do butów, odczekaj, aż pasta wyschnie, a następnie dociśnij but do odpowiedniej szczotki. Po użyciu wyłącz urządzenie za pomocą przełącznika ON/OFF.

Napełnianie dozownika pasty do butów

Naciśnij obudowę z obu stron i pociągnij ją, aby wyjąć dozownik wraz z obudową. Wyjmij dozownik z obudowy, odkręć nakrętkę dozownika, usuń sprężynę i kulkę, a następnie napełnij dozownik pastą do butów. Złóż dozownik ponownie i zamontuj go w urządzeniu.

OSTRZEŻENIE: Napełniaj dozownik pastą do butów tylko w postaci kremu lub gęstego płynu!

OSTRZEŻENIE: Urządzenie powinno być używane w cyklach 5 min WŁ./5 min WYŁ. Urządzenie posiada czujnik, aby zapobiec jego przegrzaniu. Jeśli wyłączy się podczas użytkowania, odczekaj 10-15 minut przed ponownym użyciem.

Montaż/demontaż szczotek polerskich

Aby zdjąć szczotkę polerską, należy poluzować śrubę na szczotce za pomocą śrubokręta i zdjąć ją z wałka. Aby zamontować szczotkę, należy nasunąć ją na wałek, a następnie dokręcić śrubę za pomocą śrubokręta.

OSTRZEŻENIE: Aby zdjąć szczotkę czyszczącą, należy najpierw zdjąć szczotkę polerską z lekkiego obuwia.



3.8. TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Podczas transportu urządzenie należy chronić przed wstrząsami, upadkiem i przewróceniem się. Przechowywać w odpowiednio wentylowanym miejscu, z suchym powietrzem i bez gazów żrących.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

• Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem i po każdym użyciu.

• Do czyszczenia powierzchni używaj środków czyszczących bez substancji żrących.

• Po wyczyszczeniu urządzenia wszystkie części powinny być wysuszone przed ponownym użyciem.

• Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, wolnym od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

• Użyj odkurzacza do czyszczenia maty lub wyjmij matę, wytrząśnij ją, umyj w czystej wodzie i pozostaw do wyschnięcia.

• Użyj odkurzacza do czyszczenia szczotek polerujących lub wyjmij je i wyczyść trzepaczką.

REGULARNIE SPRAWDZAJ URZĄDZENIE

Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem oznak uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, natychmiast przestań go używać i skontaktuj się z działem obsługi klienta, aby rozwiązać problem.

Co zrobić w razie problemu?

Skontaktuj się z działem obsługi klienta i przygotuj następujące informacje:

• Numer faktury i numer seryjny (ten ostatni znajduje się na tabliczce znamionowej urządzenia).

• Jeśli dotyczy, zrób zdjęcie uszkodzonej, zepsutej lub wadliwej części.

• Pracownikowi obsługi klienta będzie łatwiej ustalić źródło problemu, jeśli podasz szczegółowy i precyzyjny opis problemu. Im bardziej szczegółowe informacje podasz, tym lepsza obsługa klienta będzie w stanie szybko i skutecznie rozwiązać Twój problem!

UWAGA: Nigdy nie otwieraj urządzenia bez zgody obsługi klienta. Może to skutkować utratą gwarancji!

⚠

Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nenahrazují lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a originální angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, obraťte se na anglickou verzi, která je oficiální referencí. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání prostřednictvím info@expondo.com.

1. Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku Leštidlo na boty	Leštidlo na boty
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Jmenovité napětí [V] 230~	[V] 230~
Frekvence [Hz] 50	[Hz] 50
Jmenovitý výkon [W] 120	[W] 120
Hmotnost [kg]	6,6

2. Všeobecný popis

Uživatelská příručka je navržena tak, aby vám pomohla s bezpečným a bezproblémovým používáním zařízení. Produkt je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými zásadami používání s použitím nejmodernějších technologií a komponentů. Kromě toho je vyráběn v souladu s nejpřísnějšími normami kvality.

NEPOUŽÍVEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JSTE SI POZORNĚ NEPŘEČETLI A NEPOROZUMĚLI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.

Pro prodloužení životnosti zařízení a zajištění bezproblémového provozu jej používejte v souladu s touto uživatelskou příručkou a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny související se zlepšením kvality. Zařízení je navrženo tak, aby minimalizovalo rizika emisí hluku s ohledem na technologický pokrok a možnosti snížení hluku.

2.1. Legenda

Ikona	Popis zařízení
	Výrobek splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte návod k použití.
	Výrobek musí být recyklován.
	Používejte pouze v interiéru.

⚠

NEZAPOMEŇTE! VÝKRESY V TÉTO PŘÍRUČCE SLOUŽÍ POUZE PRO ILUSTRAČNÍ ÚČELY A V NĚKTERÝCH DETAILECH SE MOHOU LIŠIT OD SKUTEČNÉHO PRODUKTU.

3. Bezpečnost při používání

3.1. Bezpečnostní pokyny

Obecné bezpečnostní informace pro používání elektrických zařízení: Abyste předešli zranění v důsledku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, dodržujte při používání tohoto zařízení bezpečnostní pokyny. Pečlivě si přečtěte pokyny a ujistěte se, že jste jim dobře porozuměli. Uchovávejte návod k obsluze v blízkosti zařízení, abyste si ho mohli kdykoli přečíst. Vždy používejte zdroje proudu, které jsou uzemněny a poskytují potřebné napětí (tyto informace jsou uvedeny na štítku na zařízení). V případě jakýchkoli pochybností nechte elektrikáře zkontrolovat, zda je vaše zásuvka správně uzemněna. Nikdy nepoužívejte poškozený napájecí kabel. Neotevírejte zařízení ve vlhkém nebo mokrém prostředí, ani pokud máte mokré ruce nebo tělo. Chraňte zařízení před slunečním zářením. Používejte zařízení na chráněném místě, abyste předešli poškození zařízení nebo ohrožení ostatních. Ujistěte se, že se zařízení může vychladit, a neumisťujte jej příliš blízko k jiným zařízením, která produkují teplo. Před čištěním zařízení jej odpojte od zdroje napájení. K čištění používejte měkký vlhký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky a ujistěte se, že se do zařízení nedostala žádná kapalina. Žádné vnitřní součásti tohoto zařízení nevyžadují údržbu uživatelem. Otevření zařízení bez našeho souhlasu vede ke ztrátě záruky!

3.2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tyto pokyny a porozumějte jim! Pečlivě dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli poškození v důsledku nesprávného použití!
2. Uschovejte si prosím tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud bude toto zařízení předáno třetím stranám, musí být návod k použití předán spolu s ním.
3. Toto zařízení používejte pouze v interiéru a k určenému účelu.
4. Neposkytujeme žádnou záruku na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávné obsluhy.
5. Před prvním použitím zkontrolujte, zda typ síťového napětí a proud odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku.
6. Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i bez dostatečných zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely pokyny k používání zařízení.
7. NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. V případě poruchy zařízení musí opravy provádět kvalifikovaní odborníci.

8. Pravidelně kontrolujte hlavní zástrčku a napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

9. Zabraňte poškození napájecího kabelu tím, že jej nestlačíte, neohýbáte ani netřete o ostré

hrany. Udržujte napájecí kabel také v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.

10. POZOR! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Během čištění nikdy neponořujte zařízení do vody ani jiných kapalin.

11. Za žádných okolností neotevírejte kryt.

12. Nepoužívejte leštidlo na boty v prostorách s vysokou vlhkostí (například v koupelnách).

3.3. OBLAST POUŽITÍ

Leštidlo na boty by mělo být používáno pouze k čištění a leštění bot. Uživatel je odpovědný za jakékoli škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením!

3.4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Po obdržení zboží zkontrolujte neporušenost obalu a otevřete jej. Pokud je obal poškozen, kontaktujte prosím do 3 dnů svou přepravní společnost a distributora a co nejpodrobněji zdokumentujte poškození. Neobracejte obal dnem vzhůru! Při přepravě obalu se ujistěte, že je uložen vodorovně a stabilně.

3.5. LIKVIDACE OBALU

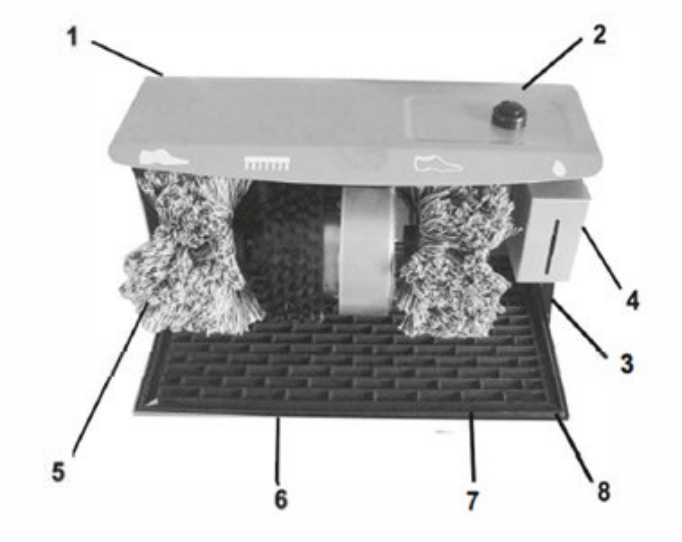
Uschovejte prosím veškerý obalový materiál (karton, plastové pásky a polystyren), aby v případě problému mohl být přístroj zaslán zpět do servisního střediska v bezvadném stavu!

3.6. INSTALACE PŘÍSTROJE

UMÍSTĚNÍ PŘÍSTROJE

Přístroj používejte na rovném, stabilním, čistém, žáruvzdorném a suchém povrchu mimo dosah dětí a osob s mentálním postižením. Přístroj nainstalujte tak, aby byl zajištěn stálý přístup k hlavní zástrčce. Napájecí kabel připojený ke spotřebiči musí být řádně uzemněn a odpovídat technickým údajům!

3.7. PRINCIP FUNKCE



1. kryt
2. Hlavní vypínač
3. Dávkovač leštidla na boty
4. kryt dávkovače leštidla na boty
5. kartáč na leštění světlých bot
6. kartáč na čištění bot
7. kartáč na leštění tmavých bot
8. podložka

Pomocí vypínače ZAP/VYP zapněte zařízení. Poté použijte kartáč na čištění bot (6) k odstranění skvrn a prachu z bot. Stiskněte kuličku dávkovače leštidla na boty pro nanesení leštidla na boty, počkejte, dokud leštidlo na boty nezaschne, a poté přitlačte botu k příslušnému kartáčku. Po použití zařízení vypněte pomocí vypínače ZAP/VYP.

Plnění dávkovače pasty na boty

Stiskněte kryt na obou stranách a vytáhněte jej, abyste vyjmuli dávkovač i s ním. Vyjměte dávkovač z krytu, odšroubujte víčko dávkovače, odstraňte pružinu a kuličku a poté naplňte dávkovač pastou na boty. Dávkovač znovu sestavte a namontujte jej do zařízení.

VAROVÁNÍ: Dávkovač plňte pouze leštidlem na boty ve formě krému nebo husté tekutiny!

VAROVÁNÍ: Zařízení by mělo být používáno v 5minutových cyklech ZAP/5minutové VYP. Zařízení má senzor, který zabraňuje přehřátí. Pokud se během používání vypne, počkejte 10–15 minut, než budete pokračovat v používání.

Montáž/demontáž lešticích kartáčů

Chcete-li lešticí kartáč vyjmout, použijte šroubovák k uvolnění šroubu na kartáči a sejměte kartáč z válečku. Chcete-li kartáč namontovat, nasuňte jej na válec a poté pomocí šroubováku utáhněte šroub.

VAROVÁNÍ: Chcete-li čisticí kartáč vyjmout, nejprve vyjměte lehký kartáč na leštění bot.



3.8. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Během přepravy je třeba stroj chránit před otřesy, pádem a převrácením. Skladujte jej na řádně větraném místě se suchým vzduchem a bez korozivních plynů.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

• Před čištěním a po každém použití zařízení vždy odpojte ze zásuvky.

• K čištění povrchu používejte čisticí prostředky bez korozivních látek.

• Po vyčištění zařízení je třeba všechny jeho části před opětovným použitím osušit.

• Přístroj skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.

• K čištění rohože použijte vysavač nebo ji odstraňte, protřepejte ji, omyjte v čisté vodě a nechte uschnout.

• K čištění lešticích kartáčů použijte vysavač nebo je odstraňte a protřepejte.

PRAVIDELNĚ KONTROLUJTE ZAŘÍZENÍ

Pravidelně kontrolujte zařízení, zda nevykazuje známky poškození. Pokud je zařízení poškozeno, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis, aby problém vyřešil.

Co dělat v případě problému?

Kontaktujte zákaznický servis a připravte si následující informace:

• Číslo faktury a sériové číslo (toto číslo naleznete na technickém štítku zařízení).

• V případě potřeby vyfoťte poškozenou, rozbitou nebo vadnou součást.

• Pro pracovníka zákaznického servisu bude snazší určit zdroj problému, pokud poskytnete podrobný a přesný popis problému. Čím podrobnější informace poskytnete, tím lepší zákaznický servis bude schopen váš problém rychle a efektivně vyřešit!

POZOR: Nikdy neotevírejte zařízení bez souhlasu zákaznického servisu. Může to vést ke ztrátě záruky!

⚠

Ce manuel d'utilisation a été traduit à l'aide d'un outil de traduction automatique. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sont pas destinées à remplacer les traducteurs humains. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Les différences entre la version traduite et la version originale en anglais n'ont aucune valeur juridique. Si vous avez des questions concernant l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui fait foi. D'autres versions linguistiques sont disponibles sur demande à l'adresse info@expondo.com.

1. Caractéristiques techniques

Description du paramètre	Valeur du paramètre
Nom du produit : Cireuse à chaussures	Cireur de chaussures
Modèle BC-S-POL3	BC-S-POL3
Tension nominale [V] 230~	[V] 230~
Fréquence [Hz] 50	[Hz] 50
Puissance nominale [W] 120	[W] 120
Poids [kg]	6,6

2. Description générale

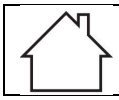
Le manuel d'utilisation est conçu pour faciliter une utilisation sûre et sans problème de l'appareil. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des règles d'utilisation techniques strictes, utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit conformément aux normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil et garantir son bon fonctionnement, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les opérations d'entretien. Les caractéristiques techniques et les spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité. L'appareil est conçu pour réduire au minimum les risques d'émissions sonores, en tenant compte des progrès technologiques et des possibilités de réduction du bruit.

2.1. Légende

Icône	Description de l'appareil
CE	Le produit satisfait aux normes de sécurité applicables.
	Lire les instructions avant utilisation.
	Le produit doit être recyclé.

	À utiliser uniquement à l'intérieur.



N'OUBLIEZ PAS ! LES ILLUSTRATIONS DE CE MANUEL SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF UNIQUEMENT ET PEUVENT DIFFÉRER, SUR CERTAINS POINTS, DU PRODUIT RÉEL.

3. Sécurité d'utilisation

3.1. Consignes de sécurité

Consignes générales de sécurité pour l'utilisation d'appareils électriques : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, veuillez respecter les consignes de sécurité lors de l'utilisation de cet appareil. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi et vous assurer de bien l'avoir compris. Conservez le manuel à proximité de l'appareil afin de pouvoir le consulter à tout moment. Utilisez toujours des sources de courant reliées à la terre et fournissant la tension requise (cette information est indiquée sur l'étiquette de l'appareil). En cas de doute, faites vérifier la mise à la terre de votre prise par un électricien. N'utilisez jamais un câble d'alimentation endommagé. N'ouvrez pas l'appareil dans un environnement humide ou si vos mains ou votre corps sont humides ou mouillés. Protégez l'appareil du rayonnement solaire. Utilisez l'appareil dans un endroit protégé afin d'éviter tout dommage matériel ou tout danger pour autrui. Assurez-vous que l'appareil puisse refroidir et évitez de le placer trop près d'autres appareils produisant de la chaleur. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le. Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage. N'utilisez pas de détergents et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil. Aucun élément interne de cet appareil ne nécessite d'entretien de la part de l'utilisateur. L'ouverture de l'appareil sans notre autorisation entraîne la perte de la garantie !

3.2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire et comprendre attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil ! Veuillez respecter scrupuleusement les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage lié à une utilisation incorrecte !

2. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure. Si cet appareil est cédé à des tiers, le manuel d'utilisation doit l'accompagner.

3. N'utilisez cet appareil qu'à l'intérieur et conformément à sa destination.

4. Nous n'offrons aucune garantie pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou d'un fonctionnement incorrect.

5. Avant la première utilisation, vérifiez que le type de tension et le courant principaux sont conformes aux données indiquées sur la plaque signalétique.

6. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ainsi qu'un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne

responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu des instructions sur la façon dont l'appareil est utilisé.

7. RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de panne de l'appareil, les réparations doivent être effectuées par des experts qualifiés.

8. Veuillez vérifier régulièrement la prise principale et le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée afin de prévenir tout danger.

9. Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation, évitez de le pincer, de le plier ou de le frotter contre des surfaces pointues.

bords. Veillez également à tenir le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes et des flammes nues.

10. ATTENTION ! DANGER VITAL ! Lors du nettoyage, ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

11. En aucun cas, le logement ne doit être ouvert.

12. N’utilisez pas la cireuse à chaussures dans des pièces à forte humidité (comme les salles de bains).

3.3. DOMAINE D’UTILISATION

La cireuse à chaussures doit être utilisée uniquement pour nettoyer et cirer les chaussures. L’utilisateur est responsable de tout dommage résultant d’une utilisation non conforme de l’appareil !

3.4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

À réception de la marchandise, vérifiez l’intégrité de l’emballage et ouvrez-le. Si l’emballage est endommagé, veuillez contacter votre transporteur et votre distributeur dans les 3 jours et documenter les dommages le plus précisément possible. Ne retournez pas le colis ! Lors du transport du colis, assurez-vous qu’il soit maintenu à l’horizontale et stable.

3.5. ÉLIMINATION DE L’EMBALLAGE

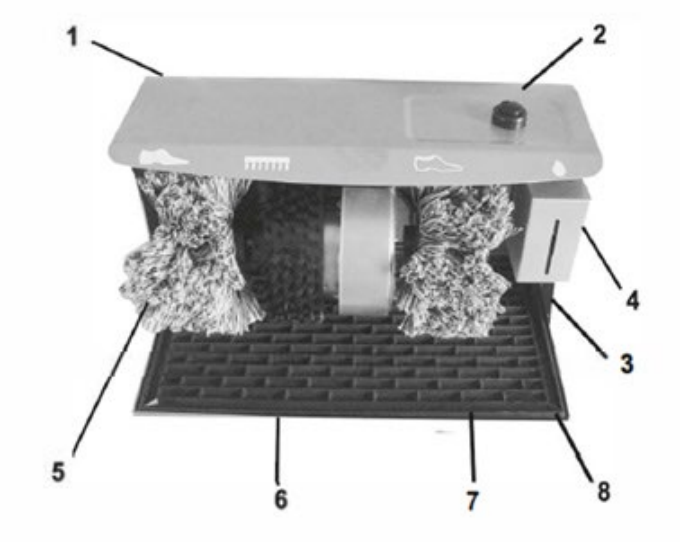
Veuillez conserver tous les matériaux d’emballage (carton, ruban adhésif plastique et polystyrène) afin qu’en cas de problème, l’appareil puisse être retourné au centre de service en parfait état !

3.6. INSTALLATION DE L’APPAREIL

EMPLACEMENT DE L’APPAREIL

Utilisez l’appareil sur des surfaces planes, stables, propres, non réfractaires et sèches, hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales. Installez l’appareil en veillant à ce que la prise secteur soit toujours accessible. Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être correctement mis à la terre et conforme aux spécifications techniques.

3.7. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



1. Boîtier
2. Bouton marche/arrêt
3. Distributeur de cirage
4. Boîtier du distributeur de cirage
5. Brosse pour cirage des chaussures claires
6. Brosse pour nettoyage des chaussures
7. Brosse pour cirage des chaussures foncées
8. Tapis

Utilisez le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. Utilisez ensuite la brosse de nettoyage des chaussures (6) pour enlever les taches et la poussière. Appuyez sur la bille du distributeur de cirage pour appliquer le cirage, attendez qu'il sèche, puis frottez la chaussure avec la brosse appropriée. Après utilisation, éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.

Remplissage du distributeur de pâte à cirage

Appuyez sur le boîtier des deux côtés et tirez pour retirer le distributeur avec son boîtier. Retirez le distributeur de son boîtier, dévissez le bouchon, retirez le ressort et la bille, puis remplissez le distributeur de pâte à cirage. Remontez le distributeur et replacez-le dans l'appareil.

AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement du cirage en crème ou liquide épais !

AVERTISSEMENT : L'appareil doit être utilisé par cycles de 5 minutes MARCHE/5 minutes ARRÊT. L'appareil est équipé d'un capteur de surchauffe. S'il s'éteint pendant l'utilisation, attendez 10 à 15 minutes avant de le réutiliser.

Montage/retrait des brosses de polissage

Pour retirer une brosse de polissage, utilisez un tournevis pour desserrer la vis et retirez la brosse du rouleau. Pour installer la brosse, glissez-la sur le rouleau puis serrez la vis à l'aide d'un tournevis.

AVERTISSEMENT : Pour retirer la brosse de nettoyage, retirez d'abord la brosse de cirage légère.



3.8. TRANSPORT ET STOCKAGE

Pendant le transport, protégez la machine des chocs, des chutes et du renversement. Stockez-la dans un endroit bien ventilé, sec et exempt de gaz corrosifs.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

• Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et après chaque utilisation.

• Utilisez un nettoyant sans substances corrosives pour nettoyer la surface.

• Après le nettoyage, séchez soigneusement toutes les pièces avant de réutiliser l'appareil.

• Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

• Aspirez le tapis ou retirez-le, secouez-le, lavez-le à l'eau claire et laissez-le sécher.

• Aspirez les brosses de polissage ou retirez-les et secouez-les pour les nettoyer.

CONTRÔLEZ RÉGULIÈREMENT L'APPAREIL

Vérifiez régulièrement l'état de l'appareil. Si l'appareil est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez votre service client pour résoudre le problème.

Que faire en cas de problème ?

Veuillez contacter votre service client et munissez-vous des informations suivantes :

• Numéro de facture et numéro de série (ce dernier se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil).

• Si nécessaire, prenez une photo de la pièce endommagée, cassée ou défectueuse.

• Une description détaillée et précise du problème facilitera le diagnostic de votre conseiller clientèle. Plus vos informations seront détaillées, plus le service client pourra résoudre votre problème rapidement et efficacement !

ATTENTION : N’ouvrez jamais l’appareil sans l’autorisation du service client. Cela pourrait entraîner la perte de votre garantie !

⚠

Questo Manuale Utente è stato tradotto utilizzando la traduzione automatica. Abbiamo fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di notare che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale Utente è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale inglese non sono legalmente vincolanti. In caso di domande sull'accuratezza della traduzione, fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Altre versioni linguistiche sono disponibili su richiesta tramite info@expondo.com.

1. Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro
Nome del prodotto Lucidascarpe	Lucidascarpe
Modello BC-S-POL3	BC-S-POL3
Tensione nominale [V] 230~	[V] 230~
Frequenza [Hz] 50	[Hz] 50
Potenza nominale [W] 120	[W] 120
Peso [kg]	6,6

2. Descrizione generale

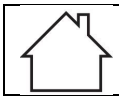
Il manuale utente è progettato per aiutare nell'uso sicuro e senza problemi del dispositivo. Il prodotto è progettato e realizzato secondo rigorosi principi di utilizzo tecnici, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, è prodotto in conformità con i più rigorosi standard di qualità.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata del dispositivo e garantirne un funzionamento senza problemi, utilizzarlo in conformità con il presente manuale utente ed eseguire regolarmente interventi di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche contenute nel presente manuale utente sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche volte al miglioramento della qualità. Il dispositivo è progettato per ridurre al minimo i rischi di emissione acustica, tenendo conto del progresso tecnologico e delle opportunità di riduzione del rumore.

2.1. Legenda

Icona	Descrizione del dispositivo
CE	il prodotto soddisfa gli standard di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.

	Utilizzare solo in ambienti interni.



ATTENZIONE! I DISEGNI PRESENTI NEL PRESENTE MANUALE SONO SOLO A SCOPO ILLUSTRATIVO E POTREBBERO DIFFERIRE IN ALCUNI DETTAGLI DAL PRODOTTO REALE.

3. Sicurezza d'uso

3.1. istruzioni di sicurezza

Informazioni generali sulla sicurezza per l'uso di dispositivi elettrici: per evitare lesioni da incendio o scossa elettrica, assicurarsi di rispettare le istruzioni di sicurezza durante l'utilizzo di questo dispositivo. Leggere attentamente le istruzioni e assicurarsi di averle comprese bene. Tenere il manuale vicino all'apparecchio per poterlo consultare in qualsiasi momento. Utilizzare sempre fonti di corrente collegate a terra e che forniscano la tensione necessaria (queste informazioni sono indicate sull'etichetta dell'apparecchio). In caso di dubbi, far verificare da un elettricista la corretta messa a terra della presa. Non utilizzare mai un cavo di alimentazione danneggiato. Non aprire l'apparecchio in ambienti umidi o bagnati, o se le mani o il corpo sono bagnati o inumiditi. Proteggere l'apparecchio dai raggi solari. Utilizzare l'apparecchio in un luogo protetto per evitare di danneggiarlo o mettere in pericolo altre persone. Assicurarsi che l'apparecchio possa raffreddarsi ed evitare di posizionarlo troppo vicino ad altri apparecchi che producono calore. Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente. Utilizzare un panno morbido e umido per la pulizia. Evitare l'uso di detergenti e assicurarsi che nessun liquido penetri nell'apparecchio. Nessun elemento interno di questo apparecchio necessita di manutenzione da parte dell'utente. L'apertura del dispositivo senza la nostra autorizzazione comporta la perdita della garanzia!

3.2. NORME DI SICUREZZA

1. Leggere attentamente e comprendere le presenti istruzioni prima di utilizzare il dispositivo! Osservare attentamente le norme di sicurezza per evitare danni dovuti a un uso improprio!
2. Conservare il presente manuale per riferimento futuro. Se questo apparecchio viene ceduto a terzi, anche il manuale deve essere consegnato insieme ad esso.
3. Utilizzare questo dispositivo solo in ambienti chiusi e per l'uso previsto.
4. Non offriamo alcuna garanzia per danni derivanti da un uso improprio o da un funzionamento non corretto.
5. Prima del primo utilizzo, verificare che il tipo di tensione e la corrente di rete corrispondano ai dati indicati sulla targhetta identificativa.
6. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, nonché prive di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.

7. PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! Non tentare di riparare l'unità da soli. In caso di guasti al dispositivo, le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato.

8. Controllare regolarmente la spina principale e il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da un'altra persona qualificata per evitare pericoli.

9. Evitare danni al cavo di alimentazione evitando di schiacciarlo, piegarlo o sfregarlo contro oggetti taglienti.

bordi. Tenere inoltre il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e fiamme libere.

10. ATTENZIONE! PERICOLO PER LA VITA! Durante la pulizia, non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.

11. Non aprire in nessun caso l'alloggiamento.

12. Non utilizzare il lucidascarpe in locali con elevata umidità (come i bagni).

3.3. CAMPO DI APPLICAZIONE

Il lucidascarpe deve essere utilizzato solo per pulire e lucidare le scarpe. L'utente è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso non conforme dell'apparecchio!

3.4. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Al ricevimento della merce, verificare l'integrità dell'imballaggio e aprirlo. Se l'imballaggio è danneggiato, contattare la società di trasporto e il distributore entro 3 giorni e documentare i danni nel modo più dettagliato possibile. Non capovolgere l'imballaggio! Durante il trasporto, assicurarsi che l'imballaggio sia mantenuto orizzontale e stabile.

3.5. SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

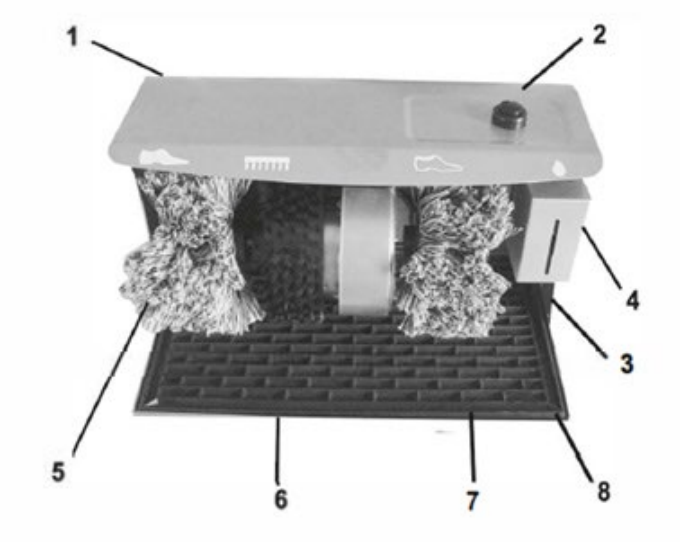
Conservare tutti i materiali di imballaggio (cartone, nastri di plastica e polistirolo), in modo che in caso di problemi, l'apparecchio possa essere rispedito al centro di assistenza in perfette condizioni!

3.6. INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Utilizzare l'apparecchio su superfici piane, stabili, pulite, refrattarie e asciutte, fuori dalla portata dei bambini e delle persone con disabilità mentali. Installare l'apparecchio assicurandosi che sia sempre possibile accedere alla spina. Il cavo di alimentazione collegato all'apparecchio deve essere correttamente messo a terra e corrispondere ai dettagli tecnici!

3.7. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO



1. Alloggiamento
2. Interruttore di accensione/spegnimento
3. Dosatore per lucido da scarpe
4. Alloggiamento del dosatore per lucido da scarpe
5. Spazzola per lucidare scarpe chiare
6. Spazzola per pulire scarpe
7. Spazzola per lucidare scarpe scure
8. Tappetino

Utilizzare l'interruttore di accensione/spegnimento per accendere il dispositivo. Quindi utilizzare la spazzola per la pulizia delle scarpe (6) per rimuovere macchie e polvere dalle scarpe. Premere la sfera dell'erogatore di lucido da scarpe per applicare il lucido da scarpe, attendere che il lucido sia asciutto, quindi premere la scarpa sulla spazzola appropriata. Dopo l'uso, spegnere il dispositivo utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento.

Riempimento dell'erogatore di pasta per scarpe

Premere l'alloggiamento su entrambi i lati e tirarlo per rimuovere l'erogatore insieme all'alloggiamento. Estrarre l'erogatore dall'alloggiamento, svitare il tappo dell'erogatore, rimuovere la molla e la sfera, quindi riempire l'erogatore con pasta per scarpe. Riassemblare l'erogatore e montarlo nel dispositivo.

AVVERTENZA! Riempire l'erogatore solo con lucido da scarpe sotto forma di crema o liquido denso!

AVVERTENZA! Il dispositivo deve essere utilizzato in cicli di 5 minuti ON/5 minuti OFF. Il dispositivo è dotato di un sensore per evitare il surriscaldamento. Se si spegne durante l'uso, attendere 10-15 minuti prima di continuare a utilizzarlo.

Montaggio/smontaggio delle spazzole lucidanti

Per rimuovere una spazzola lucidante, utilizzare un cacciavite per allentare la vite su una spazzola e rimuovere la spazzola dal rullo. Per montare la spazzola, farla scorrere sul rullo, quindi utilizzare un cacciavite per stringere la vite.

AVVERTENZA! Per rimuovere la spazzola di pulizia, rimuovere prima la spazzola lucidante per scarpe.



3.8. TRASPORTO E IMMAGAZZINAGGIO

Durante il trasporto, la macchina deve essere protetta da scosse, cadute e capovolgimenti. Conservarla in un luogo adeguatamente ventilato con aria secca e senza gas corrosivi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

• Scollegare sempre il dispositivo prima di pulirlo e dopo ogni utilizzo.

• Utilizzare un detergente senza sostanze corrosive per pulire la superficie.

• Dopo aver pulito il dispositivo, asciugare tutte le parti prima di riutilizzarlo.

• Conservare l'unità in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dall'esposizione diretta alla luce solare.

• Utilizzare un aspirapolvere per pulire il tappetino o rimuovere il tappetino, scuoterlo, lavarlo con acqua pulita e lasciarlo asciugare.

• Utilizzare un aspirapolvere per pulire le spazzole di lucidatura o rimuoverle e scuoterle per pulirle.

CONTROLLARE REGOLARMENTE IL DISPOSITIVO

Controllare regolarmente la macchina per verificare la presenza di segni di danneggiamento. Se la macchina è danneggiata, interromperne immediatamente l'utilizzo e contattare il servizio clienti per risolvere il problema.

Cosa fare in caso di problemi?

Contattare il servizio clienti e preparare le seguenti informazioni:

• Numero di fattura e numero di serie (quest'ultimo si trova sulla targhetta tecnica sul dispositivo).

• Se pertinente, scattare una foto della parte danneggiata, rotta o difettosa.

• Sarà più facile per l'addetto al servizio clienti determinare la fonte del problema se si fornisce una descrizione dettagliata e precisa del problema. Più dettagliate saranno le tue informazioni, migliore sarà la capacità del servizio clienti di risolvere il tuo problema in modo rapido ed efficiente!

ATTENZIONE: non aprire mai il dispositivo senza l'autorizzazione del servizio clienti. Ciò potrebbe comportare la perdita della garanzia!

⚠

Este manual del usuario se ha traducido mediante traducción automática. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la traducción sea precisa, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no pretenden sustituir a los traductores humanos. La versión oficial del manual del usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no es legalmente vinculante. Si tiene alguna pregunta sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Hay versiones en más idiomas disponibles previa solicitud a través de info@expondo.com.

1. Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro
Nombre del producto Limpiador de zapatos	Limpiador de zapatos
Modelo BC-S-POL3	BC-S-POL3
Tensión nominal [V] 230~	[V] 230~
Frecuencia [Hz] 50	[Hz] 50
Potencia nominal [W] 120	[W] 120
Peso [kg]	6,6

2. Descripción general

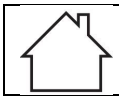
El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas instrucciones de uso técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce de conformidad con los estándares de calidad más estrictos.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para prolongar la vida útil del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, úselo de acuerdo con este manual de usuario y realice tareas de mantenimiento con regularidad. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual de usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios relacionados con la mejora de la calidad. El dispositivo está diseñado para minimizar los riesgos de emisión de ruido, teniendo en cuenta el progreso tecnológico y las posibilidades de reducción de ruido.

2.1. Leyenda

Icono	Descripción del dispositivo
CE	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usarlo.
	El producto debe reciclarse.

	Úselo solo en interiores.



¡RECUERDE! LOS DIBUJOS DE ESTE MANUAL SON SOLO ILUSTRATIVOS Y ALGUNOS DETALLES PUEDEN DIFERIR DEL PRODUCTO REAL.

3. Seguridad de uso

3.1. Instrucciones de seguridad

Información general de seguridad para el uso de dispositivos eléctricos: Para evitar lesiones por incendio o descarga eléctrica, asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad al utilizar este dispositivo. Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de comprenderlas bien. Mantenga el manual cerca del equipo para poder consultarlo en cualquier momento. Utilice siempre fuentes de alimentación con conexión a tierra y que proporcionen la tensión necesaria (esta información se indica en la etiqueta del dispositivo). En caso de duda, solicite a un electricista que compruebe que la toma de corriente esté correctamente conectada a tierra. Nunca utilice un cable de alimentación dañado. No abra la unidad en entornos húmedos o mojados, ni si tiene las manos o el cuerpo mojados. Proteja la unidad de la radiación solar. Utilice el dispositivo en un lugar protegido para evitar dañarlo o poner en peligro a otras personas. Asegúrese de que el dispositivo pueda enfriarse y evite colocarlo demasiado cerca de otros dispositivos que generen calor. Antes de limpiar el dispositivo, desconéctelo de la fuente de alimentación. Utilice un paño suave y húmedo para limpiarlo. Evite el uso de detergentes y asegúrese de que no entre líquido en la unidad. El usuario no requiere mantenimiento en ningún componente interno de este dispositivo. Abrir el dispositivo sin nuestra autorización conlleva la pérdida de la garantía.

3.2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo. Observe atentamente las instrucciones de seguridad para evitar daños por un uso indebido.
2. Conserve este manual a mano para futuras consultas. Si este dispositivo se entrega a terceros, se deberá entregar el manual junto con el mismo.
3. Utilice este dispositivo únicamente en interiores y para el uso previsto.
4. No ofrecemos ninguna garantía por daños resultantes de un uso indebido o un funcionamiento incorrecto.
5. Antes del primer uso, compruebe si el tipo de tensión y corriente principal coinciden con los datos indicados en la placa de características.
6. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con aptitud física, sensorial o mental limitada, así como con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre cómo se utiliza el dispositivo.

7. ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! No intente reparar la unidad usted mismo. En caso de fallas del dispositivo, las reparaciones deberán ser realizadas por expertos calificados.

8. Compruebe periódicamente el enchufe principal y el cable de alimentación. Si el cable de alimentación de este dispositivo está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio de atención al cliente u otra persona calificada para evitar riesgos.

9. Evite dañar el cable de alimentación evitando apretarlo, doblarlo o frotarlo con objetos afilados.

bordes. Mantenga también el cable de alimentación alejado de superficies calientes y llamas abiertas.

10. ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE VIDA! Durante la limpieza, nunca sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

11. Bajo ninguna circunstancia se debe abrir la carcasa.

12. No utilice el abrillantador de zapatos en locales con mucha humedad (como baños).

3.3. ÁMBITO DE APLICACIÓN

El abrillantador de zapatos solo debe usarse para limpiar y pulir zapatos. El usuario es responsable de cualquier daño resultante de un uso no previsto del dispositivo!

3.4. ANTES DEL PRIMER USO

Al recibir la mercancía, compruebe la integridad del embalaje y ábralo. Si el embalaje está dañado, póngase en contacto con su empresa de transporte y distribuidor en un plazo de 3 días y documente los daños con el mayor detalle posible. No invierta el embalaje! Al transportar el paquete, asegúrese de que se mantenga horizontal y estable.

3.5. ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE

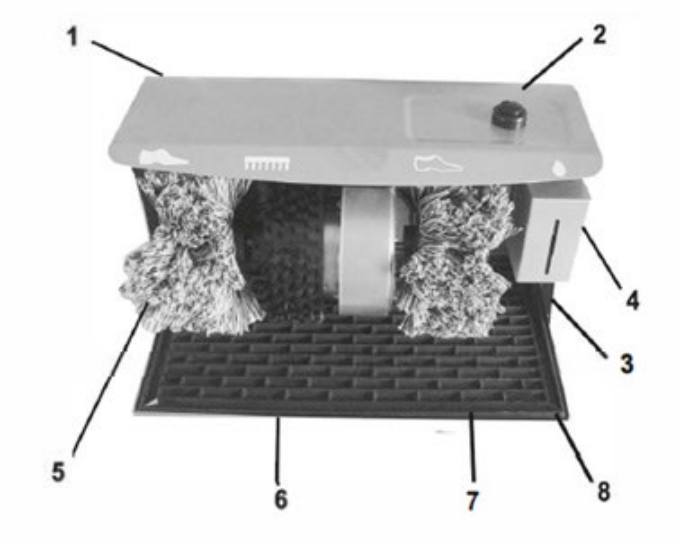
Conserve todos los materiales de embalaje (cartón, cintas de plástico y poliestireno) para que, en caso de problema, el dispositivo pueda devolverse al centro de servicio en perfecto estado.

3.6. INSTALACIÓN DEL APARATO

UBICACIÓN DEL APARATO

Utilice el dispositivo sobre superficies planas, estables, limpias, refractarias y secas, fuera del alcance de los niños y las personas con discapacidad intelectual. Instale el dispositivo asegurándose de que el enchufe de red esté siempre accesible. El cable de alimentación conectado al aparato debe estar correctamente conectado a tierra y cumplir con los detalles técnicos.

3.7. PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



1. Carcasa
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Dispensador de betún
4. Carcasa del dispensador de betún
5. Cepillo para lustrar zapatos claros
6. Cepillo para limpiar zapatos
7. Cepillo para lustrar zapatos oscuros
8. Alfombrilla

Utilice el interruptor de encendido/apagado para encender el dispositivo. A continuación, utilice el cepillo para limpiar zapatos (6) para eliminar las manchas y el polvo de los zapatos. Presione la bola del dispensador de betún para aplicar betún, espere hasta que el betún esté seco y, a continuación, presione el zapato contra el cepillo adecuado. Después de usar, apague el dispositivo mediante el interruptor de encendido/apagado.

Llenado del dispensador de pasta para zapatos

Presione la carcasa por ambos lados y tire de ella para retirar el dispensador junto con la carcasa. Saque el dispensador de la carcasa, desenrosque la tapa del dispensador, retire el resorte y la bola y, a continuación, llene el dispensador con pasta para zapatos. Vuelva a montar el dispensador y móntelo en el dispositivo.

ADVERTENCIA: Llene el dispensador únicamente con betún en forma de crema o líquido espeso!

ADVERTENCIA: El dispositivo debe utilizarse en ciclos de 5 minutos de encendido/5 minutos de apagado. El dispositivo tiene un sensor para evitar que se sobrecaliente. Si se apaga durante el uso, espere de 10 a 15 minutos antes de seguir usándolo.

Montaje/desmontaje de los cepillos de pulido

Para desmontar un cepillo de pulido, utilice un destornillador para aflojar el tornillo del cepillo y retirarlo del rodillo. Para montar el cepillo, deslícelo sobre el rodillo y luego utilice un destornillador para apretar el tornillo.

ADVERTENCIA: Para desmontar el cepillo de limpieza, retire primero el cepillo ligero para lustrar zapatos.



3.8. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Durante el transporte, la máquina debe protegerse de vibraciones, caídas y vuelcos. Guárdela en un lugar bien ventilado, seco y sin gases corrosivos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

• Desenchufe siempre el dispositivo antes de limpiarlo y después de cada uso.

• Utilice un limpiador sin sustancias corrosivas para limpiar la superficie.

• Después de limpiar el dispositivo, se deben secar todas las piezas antes de volver a utilizarlo.

• Guarde la unidad en un lugar seco y fresco, libre de humedad y exposición directa a la luz solar.

• Utilice una aspiradora para limpiar la alfombrilla o retírela, sacúdala, lávela con agua limpia y déjela secar.

• Utilice una aspiradora para limpiar los cepillos de pulido o retírelos y sacúdalos para limpiarlos.

REVISE EL DISPOSITIVO REGULARMENTE

Revise regularmente la máquina para detectar signos de daños. Si la máquina está dañada, deje de usarla inmediatamente y contacte con su servicio de atención al cliente para resolver el problema.

Qué hacer en caso de un problema?

Por favor, contacte con su servicio de atención al cliente y prepare la siguiente información:

• Número de factura y número de serie (este último se encuentra en la placa técnica del dispositivo).

• Si es necesario, tome una foto de la pieza dañada, rota o defectuosa.

• Será más fácil para su empleado de atención al cliente determinar el origen del problema si proporciona una descripción detallada y precisa del asunto. Cuanto más detallada sea su información, mejor podrá el servicio de atención al cliente resolver su problema de forma rápida y eficiente.

PRECAUCIÓN: Nunca abra el dispositivo sin la autorización del servicio de atención al cliente. Esto puede resultar en la pérdida de la garantía.

⚠

Ezt a felhasználói kézikönyvet gépi fordítással fordították le. Minden erőfeszítést megtettünk a fordítás pontossága érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy a gépi fordítások nem tökéletesek, és nem az emberi fordítók helyettesítésére szolgálnak. A Felhasználói kézikönyv hivatalos változata angol nyelvű. A lefordított változat és az eredeti angol nyelvű változat közötti esetleges eltérések jogilag nem kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, hivatkozzon az angol nyelvű változatra, amely a hivatalos referencia. További nyelvi változatok kérésre elérhetők a info@expondo.com címen.

1. Műszaki adatok

Paraméter leírása	Paraméter értéke
Termék megnevezése Cipőfényező	Cipőfényező
Modell BC-S-POL3	BC-S-POL3
Névleges feszültség [V] 230~	[V] 230~
Frekvencia [Hz] 50	[Hz] 50
Névleges teljesítmény [W] 120	[W] 120
Súly [kg]	6,6

2. Általános leírás

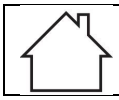
A használati útmutató a készülék biztonságos és problémamentes használatát hivatott segíteni. A terméket szigorú műszaki üzemeltetés szabályai szerint, a legkorszerűbb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezték és gyártották. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi előírásoknak megfelelően készül.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA NEM OLVASTA ÉS ÉRTETTE MEG ALAPOSAN EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

A készülék élettartamának meghosszabbítása és a problémamentes működés biztosítása érdekében használja a készüléket a jelen használati útmutatónak megfelelően, és rendszeresen végezze el a karbantartási feladatokat. A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőségjavítással kapcsolatos változtatásokra. A készüléket úgy tervezték, hogy a zajkibocsátás kockázatát a lehető legkisebbre csökkentse, figyelembe véve a technológiai fejlődést és a zajcsökkentési lehetőségeket.

2.1. Legenda

Ikon	A készülék leírása
	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.
	A terméket újra kell hasznosítani.

	Kizárólag beltérben használható.



NE FELEDJE! A JELEN KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ RAJZOK CSAK ILLUSZTRÁCIÓS CÉLOKAT SZOLGÁLNAK, ÉS EGYES RÉSZLETEKBEN ELTÉRHETNEK A TÉNYLEGES TERMÉKTŐL.

3. Használati biztonság

3.1. Biztonsági utasítások

Általános biztonsági információk az elektromos készülékek használatához: A tűz vagy áramütés okozta sérülések elkerülése érdekében a készülék használata során ügyeljen a biztonsági utasítások betartására. Kérjük, olvassa el figyelmesen az utasításokat, és győződjön meg arról, hogy jól megértette azokat. Tartsa a kézikönyvet a készülék közelében, hogy bármikor el tudja olvasni. Mindig olyan áramforrásokat használjon, amelyek a földre vannak kötve, és amelyek a szükséges feszültséget biztosítják (ez az információ a készüléken lévő címkén van feltüntetve). Ha kétségei vannak, hagyja, hogy egy villanyszerelő ellenőrizze, hogy a konnektor megfelelően földelve van-e. Soha ne használjon sérült tápkábelt. Ne nyissa ki a készüléket nedves vagy nedves környezetben, illetve ha keze vagy teste nedves vagy vizes. Védje a készüléket a napsugárzástól. Használja a készüléket védett helyen, hogy elkerülje a készülék károsodását vagy mások veszélyeztetését. Gondoskodjon arról, hogy a készülék képes legyen lehűlni, és ne helyezze túl közel más, hőt termelő eszközökhöz. A készülék tisztítása előtt válassza le a készüléket az áramforrásról. A tisztításhoz használjon puha, nedves ruhát. Kerülje a tisztítószerek használatát, és győződjön meg róla, hogy nem kerül folyadék a készülékbe. A készülék egyetlen belső elemét sem kell a felhasználónak karbantartania. A készülék engedélyünk nélküli felnyitása a garancia elvesztéséhez vezet!

3.2. BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK

1. Kérjük, hogy a készülék üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el és értse meg ezeket az utasításokat! Kérjük, gondosan tartsa be a biztonsági irányelveket a nem megfelelő használatból eredő károk megelőzése érdekében!

2. Kérjük, hogy ezt a kézikönyvet a későbbi használathoz tartsa kéznél. Ha ezt a készüléket harmadik félnek adják át, a kézikönyvet is át kell adni vele együtt.

3. Ezt a készüléket csak beltérben és csak rendeltetésszerű használatra használja.

4. A nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen üzemeltetésből eredő károkra nem vállalunk garanciát.

5. Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a főfeszültség típusa és az áram megfelel-e a típustáblán feltüntetett adatoknak.

6. Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) használniuk, akik korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi alkalmassággal, valamint tapasztalat és/vagy ismeretek hiányával rendelkeznek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a készülék használatára vonatkozó utasításokat kaptak.

7. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. A készülék meghibásodása esetén a javítást képzett szakembereknek kell elvégezniük.

8. Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a fődugót és a tápkábelt. Ha a készülék tápkábele megsérül, azt a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának, illetve más szakképzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

9. Kerülje a tápkábel sérülésének megelőzését azáltal, hogy nem szorítja vagy hajlítja meg, illetve nem dörzsöli éles

élekhez. Tartsa továbbá a tápkábelt távol forró felületektől és nyílt lángtól.

10. FIGYELEM! ÉLETVESZÉLY! Tisztítás közben soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

11. A készülékház semmilyen körülmények között nem nyitható ki.

12. Ne használja a cipőfényezőt magas páratartalmú helyiségekben (például fürdőszobákban).

3.3. ALKALMAZÁSI TERÜLET

A cipőfényezőt kizárólag cipők tisztítására és polírozására szabad használni. A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért a felhasználó felel!

3.4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az áru átvételekor ellenőrizze a csomagolás sértetlenségét, és nyissa ki azt. Ha a csomagolás sérült, 3 napon belül vegye fel a kapcsolatot a szállítmányozó céggel és a forgalmazóval, és a lehető legrészletesebben dokumentálja a sérüléseket. Ne fordítsa a csomagot fejjel lefelé! Szállításkor ügyeljen arra, hogy a csomagot vízszintesen és stabilan tartsa.

3.5. A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA

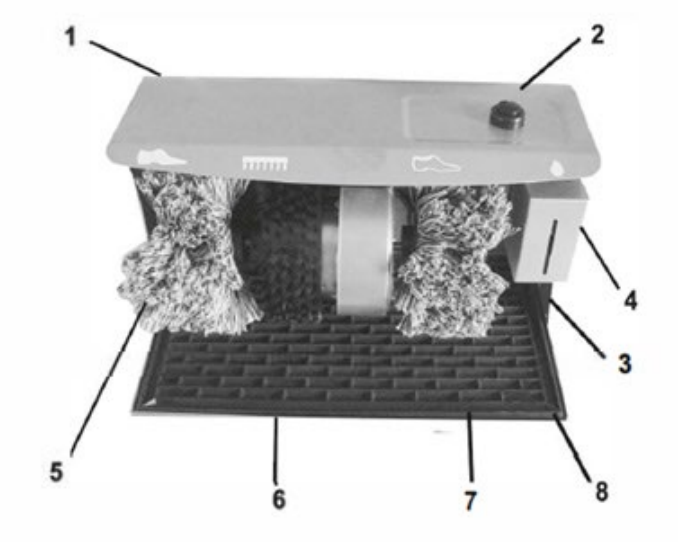
Kérjük, őrizze meg az összes csomagolóanyagot (karton, műanyag szalagok és hungarocell), hogy probléma esetén a készüléket pontos állapotban küldhesse vissza a szervizközpontba!

3.6. A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

A készüléket sík, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen, gyermekek és szellemi fogyatékkal élők számára elérhetetlen helyen üzemeltesse. Telepítse a készüléket úgy, hogy a főcsatlakozóhoz való folyamatos hozzáférés biztosított legyen. A készülékhez csatlakoztatott hálózati vezetéknek megfelelően földeltnek és a műszaki adatoknak megfelelőnek kell lennie!

3.7. MŰKÖDÉSI ELV



1. A készülékház
2. Be-/kikapcsoló
3. cipőkrém adagoló
4. cipőkrém adagoló háza
5. kefe a könnyű cipőfényesítéshez
6. kefe cipőtisztításhoz
7. kefe a sötét cipők polírozásához
8. szőnyeg

Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval. Ezután a cipőtisztító kefével (6) távolítsa el a foltokat és a port a cipőről. Nyomja meg a cipőkrém adagoló golyóját a cipőkrém felviteléhez, várja meg, amíg a cipőkrém megszárad, majd nyomja a cipőt a megfelelő keféhez. Használat után kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval.

A cipőpaszta-adagoló feltöltése

Nyomja meg a ház mindkét oldalát, és húzza meg, hogy a házzal együtt vegye ki az adagolót. Vegye ki az adagolót a házból, csavarja le az adagoló kupakját, vegye ki a rugót és a golyót, majd töltse meg az adagolót cipőpasztával. Szerelje vissza az adagolót, és szerelje be a készülékbe.

VIGYÁZAT: Az adagolót csak krém vagy sűrű folyadék formájában lévő cipőpasztával töltse fel!

VIGYÁZAT: A készüléket 5 perc ON/5 perc OFF ciklusban kell használni. A készülék érzékelővel rendelkezik a túlmelegedés megakadályozására. Ha használat közben kikapcsol, várjon 10-15 percet a további használat előtt.

A polírozókefék összeszerelése/levétele

A polírozókefe eltávolításához egy csavarhúzóval lazítsa meg a kefén lévő csavart, és vegye le a kefét a hengerről. A kefe felszereléséhez csúsztassa fel a hengerre, majd csavarhúzóval húzza meg a csavart.

VIGYÁZAT: A tisztítókefe eltávolításához először távolítsa el a könnyű cipőfényező kefét.



3.8. SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Szállítás közben a gépet óvni kell a rázkódástól, leeséstől és fejjel lefelé fordítástól. Megfelelően szellőző, száraz levegőjű, maró gázoktól mentes helyen tárolja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

• Tisztítás előtt és minden használat után mindig húzza ki a készüléket a hálózatból.

• Használjon maró hatású anyagokat nem tartalmazó tisztítószert a felület tisztításához.

• A készülék tisztítása után minden alkatrészt meg kell szárítani, mielőtt újra használná.

• A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

• Használjon porszívót a szőnyeg tisztításához, vagy vegye ki a szőnyeget, rázza fel, mossa ki tiszta vízben, és hagyja megszáradni.

• Használjon porszívót a polírozókefék tisztításához, vagy vegye ki és rázza tisztára őket.

RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET

Rendszeresen ellenőrizze a készüléket a sérülések jelei miatt. Ha a gép sérült, kérjük, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon az ügyfélszolgálathoz a probléma megoldása érdekében.

Mi a teendő probléma esetén?

Kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, és készítse elő a következő információkat:

• Számlaszám és sorozatszám (ez utóbbi a készüléken található műszaki táblán található).

• Ha szükséges, készítsen fényképet a sérült, törött vagy hibás alkatrészről.

• Az ügyfélszolgálat ügyintézője könnyebben megállapíthatja a probléma forrását, ha részletes és pontos leírást ad az ügyről. Minél részletesebb információkat ad meg, annál inkább képes lesz az ügyfélszolgálat gyorsan és hatékonyan megoldani a problémáját!

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne nyissa ki a készüléket az ügyfélszolgálat engedélye nélkül. Ez a garancia elvesztéséhez vezethet!

⚠

Denne brugervejledning er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men vær opmærksom på, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugervejledningen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske version er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, bedes du henvise til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi
Produktnavn Skopudser	Skopudser
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nominel spænding [V] 230~	[V] 230~
Frekvens [Hz] 50	[Hz] 50
Nominel effekt [W] 120	[W] 120
Vægt [kg]	6,6

2. Generel beskrivelse

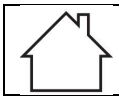
Brugervejledningen er designet til at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske brugsbetingelser ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at øge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugervejledning og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugervejledning er opdaterede. Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Apparatet er designet til at reducere risikoen for støjemission til et minimum under hensyntagen til teknologiske fremskridt og muligheder for støjreduktion.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse af apparatet
CE	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.

	Må kun bruges indendørs.



OBS! TEGNINGERNE I DENNE MANUAL ER KUN TIL ILLUSTRATION, OG NOGLE DETALJER KAN AFVIGE FRA DET FAKTISKE PRODUKT.

3. Sikkerhed ved brug

3.1. Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsoplysninger for brug af elektriske apparater: For at undgå skader som følge af brand eller elektrisk stød skal du sørge for at overholde sikkerhedsinstruktionerne, når du bruger dette apparat. Læs instruktionerne omhyggeligt, og sørg for, at du har forstået dem. Opbevar manualen i nærheden af udstyret, så du altid kan læse den. Brug altid strømkilder, der er forbundet til jorden, og som har den nødvendige spænding (denne information er angivet på etiketten på enheden). Hvis du er i tvivl, så lad en elektriker kontrollere, at din stikkontakt er korrekt jordet. Brug aldrig et beskadiget strømkabel. Åbn ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, eller hvis dine hænder eller din krop er fugtige eller våde. Beskyt enheden mod solstråling. Brug enheden på et beskyttet sted for at undgå at beskadige udstyret eller bringe andre i fare. Sørg for, at enheden kan køle af, og undgå at placere den for tæt på andre enheder, der producerer varme. Afbryd strømforsyningen til enheden, før den rengøres. Brug en blød, fugtig klud til rengøring. Undgå at bruge rengøringsmidler, og sørg for, at der ikke kommer væske ind i enheden. Ingen af enhedens indvendige dele skal vedligeholdes af brugeren. Åbning af enheden uden vores godkendelse fører til tab af garanti!

3.2. SIKKERHEDSRETNINGSLINJER

1. Læs og forstå disse instruktioner omhyggeligt, før du bruger enheden! Overhold sikkerhedsanvisningerne nøje for at undgå skader som følge af forkert brug!
2. Opbevar denne vejledning til senere brug. Hvis denne enhed gives videre til tredjepart, skal manualen gives videre sammen med den.
3. Brug kun denne enhed indendørs og til det formål, den er beregnet til.
4. Vi yder ingen garanti for skader, der opstår som følge af forkert brug eller forkert betjening.
5. Før første brug skal du kontrollere, om hovedspændingstypen og strømmen er i overensstemmelse med de angivne data på typeskiltet.
6. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner samt manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har modtaget instruktioner om, hvordan apparatet skal bruges.
7. FARE FOR ELEKTRISK STØD! Forsøg ikke selv at reparere enheden. I tilfælde af fejl på enheden skal reparationer udføres af kvalificerede eksperter.

8. Kontroller hovedstikket og strømkablet regelmæssigt. Hvis strømkablet til denne enhed er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en anden kvalificeret person for at forhindre farer.

9. Undgå at beskadige strømkablet ved at undgå at klemme eller bøje det eller gnide det mod skarpe

kanter. Hold også strømkablet væk fra varme overflader og åben ild.

10. OBS! LIVSFARE! Nedsænk aldrig enheden i vand eller andre væsker under rengøring.

11. Huset må under ingen omstændigheder åbnes.

12. Brug ikke skopudseren i lokaler med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelser).

3.3. ANVENDELSESOMRÅDE

Skopudseren må kun bruges til at rengøre og pudse sko. Brugeren er ansvarlig for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig brug af apparatet!

3.4. FØR FØRSTE BRUG

Når du modtager varen, skal du kontrollere, at emballagen er intakt, og åbne den. Hvis emballagen er beskadiget, skal du kontakte dit transportfirma og din distributør inden for 3 dage og dokumentere skaderne så detaljeret som muligt. Vend ikke pakken på hovedet! Når du transporterer pakken, skal du sørge for, at den holdes vandret og stabil.

3.5. BORTSKAFFELSE AF EMBALLAGEN

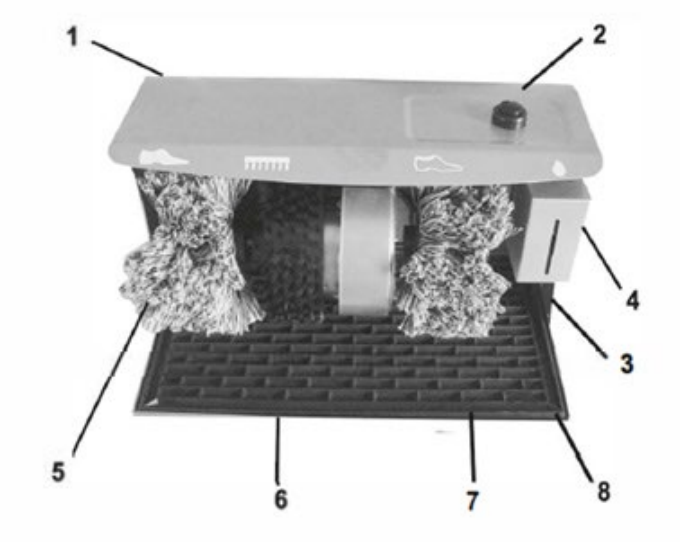
Opbevar alle emballagematerialer (pap, plastikbånd og flamingo), så apparatet i tilfælde af problemer kan sendes tilbage til servicecentret i korrekt stand!

3.6. INSTALLATION AF APPARATET

APPARATETS PLACERING

Brug apparatet på flade, stabile, rene, ildfaste og tørre overflader uden for børns og mentalt handicappedes rækkevidde. Installer apparatet, så der hele tiden er adgang til hovedstikket. Netledningen, der er tilsluttet apparatet, skal være korrekt jordet og svare til de tekniske detaljer!

3.7. FUNKTIONSPRINCIP



1. Hus
2. Tænd-/slukknap
3. Dispenser til skopudsning
4. Hus til skopudsedispenser
5. Børste til polering af lette sko
6. Børste til rengøring af sko
7. Børste til polering af mørke sko
8. Måtte

Brug tænd-/slukknappen til at tænde for apparatet. Brug derefter børsten til rengøring af sko (6) til at fjerne pletter og støv fra skoene. Tryk på skocreme-dispenserkuglen for at påføre skocreme, vent til skocremen er tør, og tryk derefter skoen mod den passende børste. Sluk for apparatet efter brug ved hjælp af tænd-/slukknappen.

Påfyldning af skopasta-dispenseren

Tryk på huset på begge sider, og træk i det for at fjerne dispenseren sammen med huset. Tag dispenseren ud af huset, skru dispenserdækslet af, fjern fjederen og kuglen, og fyld dispenseren med skopasta. Saml dispenseren igen, og monter den i enheden.

OBS! Fyld kun dispenseren med skosværte i form af creme eller tyk væske!

OBS! Apparatet skal bruges i 5 min ON/5 min OFF-cyklusser. Apparatet har en sensor, der forhindrer overophedning. Hvis den slukker under brug, skal du vente 10-15 minutter, før du fortsætter med at bruge den.

Montering/fjernelse af polerbørster

For at fjerne en polerbørste skal du bruge en skruetrækker til at løsne skruen på en børste og fjerne børsten fra rullen. For at montere børsten skal du skubbe den på rullen og derefter bruge en skruetrækker til at stramme skruen.

OBS! For at fjerne rengøringsbørsten skal du først fjerne den lette skopoleringsbørste.



3.8. TRANSPORT OG OPBEVARING

Under transport skal maskinen beskyttes mod rystelser, fald og at blive vendt på hovedet. Opbevar den på et ordentligt ventileret sted med tør luft og uden ætsende gas.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

• Tag altid stikket ud af stikkontakten før rengøring og efter hver brug.

• Brug rengøringsmiddel uden ætsende stoffer til at rengøre overfladen.

• Efter rengøring af enheden skal alle dele tørres, før den bruges igen.

• Opbevar enheden på et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.

• Brug en støvsuger til at rengøre måtten, eller tag måtten ud, ryst den, vask den i rent vand, og lad den tørre.

• Brug en støvsuger til at rengøre polerbørsterne, eller tag dem ud og ryst dem rene.

TJEK REGELMÆSSIGT ENHEDEN

Kontrollér jævnligt maskinen for tegn på skader. Hvis maskinen er beskadiget, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din kundeservice for at løse problemet.

Hvad skal jeg gøre i tilfælde af et problem?

Kontakt din kundeservice, og forbered følgende oplysninger:

• Fakturanummer og serienummer (sidstnævnte findes på den tekniske plade på enheden).

• Hvis det er relevant, så tag et billede af den beskadigede, ødelagte eller defekte del.

• Det bliver lettere for din kundeservicemedarbejder at finde frem til kilden til problemet, hvis du giver en detaljeret og præcis beskrivelse af sagen. Jo mere detaljerede dine oplysninger er, desto bedre vil kundeservice kunne løse dit problem hurtigt og effektivt!

FORSIGTIG: Åbn aldrig enheden uden tilladelse fra din kundeservice. Det kan føre til tab af garantien!

⚠

Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että konekäännökset eivät ole täydellisiä eivätkä niiden ole tarkoitus korvata ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanniksi. Käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version väliset erot eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen oikeellisuudesta, katso englanninkielistä versiota, joka on virallinen lähde. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

1. Tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi Kengänkiillotuslaite	Kengänkiillotuslaite
Malli BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nimellisjännite [V] 230~	[V] 230~
Taajuus [Hz] 50	[Hz] 50
Nimellisteho [W] 120	[W] 120
Paino [kg]	6,6

2. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia. Laite on suunniteltu siten, että melupäästöriskit ovat mahdollisimman pienet ottaen huomioon tekniikan kehitys ja melun vähentämismahdollisuudet.

2.1. Merkkien selitys

Kuvake	Kuvaus
CE	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	Käytä vain sisätiloissa.

⚠

HUOM! TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN PIIRUSTUKSET OVAT VAIN HAVAINNOLLISTAVIA, JA NE VOIVAT JOILTAKIN OSIN POIKETA TODELLISESTA TUOTTEESTA.

3. Käyttöturvallisuus

3.1. Turvaohjeet

Yleisiä turvallisuusohjeita sähkölaitteiden käyttöön: Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi varmista, että noudatat turvallisuusohjeita laitetta käyttäessäsi. Lue ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne hyvin. Säilytä käyttöohjetta laitteen lähellä, jotta voit lukea sen milloin tahansa. Käytä aina virtalähteitä, jotka on kytketty maahan ja jotka tarjoavat tarvittavan jännitteen (tämä tieto on merkitty laitteen tarraan). Jos olet epävarma, anna sähköasentajan tarkistaa, että pistorasia on maadoitettu asianmukaisesti. Älä koskaan käytä vaurioitunutta virtajohtoa. Älä avaa laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä tai jos kätesi tai kehosi ovat kosteita tai märkiä. Suojaa laitetta auringonsäteilyltä. Käytä laitetta suojatussa paikassa, jotta vältät laitteen vaurioitumisen tai muiden vaarantamisen. Varmista, että laite pystyy jäähtymään, ja vältä sen sijoittamista liian lähelle muita lämpöä tuottavia laitteita. Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistamista. Käytä puhdistukseen pehmeää, kosteaa liinaa. Vältä pesuaineiden käyttöä ja varmista, ettei laitteen sisään pääse nesteitä. Käyttäjän ei tarvitse huoltaa mitään laitteen sisäisiä osia. Laitteen avaaminen ilman lupaamme johtaa takuun raukeamiseen!

3.2. TURVALLISUUSOHJEET

1. Lue ja ymmärrä nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä! Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti välttääksesi vahingot, jotka johtuvat väärästä käytöstä!
2. Säilytä tämä käyttöohje saatavilla myöhempää tarvetta varten. Jos laite luovutetaan kolmansille osapuolille, käyttöohje on annettava sen mukana.
3. Käytä laitetta vain sisätiloissa ja aiottuun tarkoitukseen.
4. Emme tarjoa takuuta vahingoille, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä tai toiminnasta.
5. Ennen ensimmäistä käyttökertaa tarkista, että verkkojännite ja -virta vastaavat tyyppikilvessä ilmoitettuja tietoja.
6. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt sekä kokemusta ja/tai tietoa puuttuu, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai he ole saaneet ohjeita laitteen käytöstä.
7. SÄHKÖISKUN VAARA! Älä yritä korjata laitetta itse. Jos laitteessa on vikoja, korjaukset on teetettävä pätevillä ammattilaisilla.
8. Tarkista pistoke ja virtajohto säännöllisesti. Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen asiakaspalvelun tai muun pätevän henkilön on vaihdettava se vaarojen välttämiseksi.

9. Estä virtajohdon vaurioituminen välttämällä sen puristamista, taivuttamista tai hankaamista teräviä

reunoja vasten. Pidä virtajohto myös poissa kuumista pinnoista ja avotulesta.

10. HUOMIO! HENGENVAARA! Älä koskaan upota laitetta puhdistuksen aikana veteen tai muihin nesteisiin.

11. Älä missään olosuhteissa avaa koteloa.

12. Älä käytä kengänkiillotuslaitetta tiloissa, joissa on korkea kosteus (kuten kylpyhuoneissa).

3.3. KÄYTTÖKOHTEET

Kengänkiillotuslaitetta saa käyttää ainoastaan kenkien puhdistukseen ja kiillottamiseen. Käyttäjä on vastuussa kaikista vahingoista, jotka johtuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä!

3.4. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Tarkista tuotteen vastaanottamisen jälkeen pakkauksen eheys ja avaa se. Jos pakkaus on vaurioitunut, ota yhteyttä kuljetusyritykseen ja jälleenmyyjään 3 päivän kuluessa ja dokumentoi vahingot mahdollisimman yksityiskohtaisesti. Älä käännä pakkausta ylösalaisin! Kuljettaessa varmista, että se pysyy vaakasuorassa ja vakaana.

3.5. PAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN

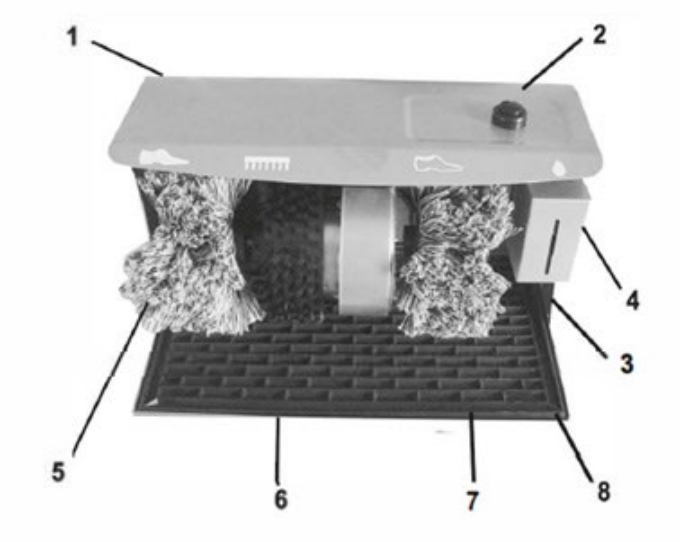
Säilytä kaikki pakkausmateriaalit (pahvi, muoviteipit ja styroksi), jotta laite voidaan ongelman sattuessa lähettää takaisin huoltokeskukseen moitteettomassa kunnossa!

3.6. LAITTEEN ASENNUS

LAITTEEN SIJAINTI

Käytä laitetta tasaisilla, vakailla, puhtailla, tulenkestävillä ja kuivilla pinnoilla lasten ja kehitysvammaisten henkilöiden ulottumattomissa. Asenna laite varmistaen, että pistorasiaan on jatkuvasti pääsy. Laitteeseen kytketyn virtajohdon on oltava asianmukaisesti maadoitettu ja sen on vastattava teknisiä tietoja!

3.7. TOIMINTAPERIAATE



1. kotelo
2. PÄÄLLE/POIS-kytkin
3. kengänkiillotusaineen annostelija
4. kengänkiillotusaineen annostelijan kotelo
5. harja vaaleiden kenkien kiillotukseen
6. harja kenkien puhdistukseen
7. harja tummien kenkien kiillotukseen
8. matto

Käynnistä laite ON/OFF-kytkimellä. Poista sitten tahrat ja pöly kengistä kenkien puhdistusharjalla (6). Levitä kengänkiillotusainetta painamalla kengänkiillotusaineen annostelijan kuulaa, odota, kunnes kengänkiillotusaine on kuiva, ja paina sitten kenkä sopivaa harjaa vasten. Käytön jälkeen sammuta laite ON/OFF-kytkimellä.

Kenkätahna-annostelijan täyttö

Paina koteloa molemmilta puolilta ja vedä se ulos annostelijasta yhdessä kotelon kanssa. Irrota annostelija kotelosta, ruuvaa annostelijan kansi auki, poista jousi ja kuula ja täytä annostelija kenkätahnalla. Kokoa annostelija uudelleen ja asenna se laitteeseen.

VAROITUS! Täytä annostelija vain kengänkiillotusaineella tai paksulla nesteellä!

VAROITUS! Laitetta tulee käyttää 5 minuutin PÄÄLLÄ/5 minuutin POIS-jaksoissa. Laitteessa on anturi ylikuumenemisen estämiseksi. Jos se sammuu käytön aikana, odota 10–15 minuuttia ennen käytön jatkamista.

Kiillotusharjojen kokoaminen/irrottaminen

Irrota kiillotusharja löysäämällä harjan ruuvia ruuvimeisselillä ja poistamalla harja rullasta. Asenna harja liu'uttamalla se telan päälle ja kiristämällä ruuvi ruuvimeisselillä.

VAROITUS! Irrota puhdistusharja irrottamalla ensin kevyt kengänkiillotusharja.



3.8. KULJETUS JA SÄILYTYS

Kuljetuksen aikana laite on suojattava tärinältä, putoamiselta ja ylösalaisin kaatumiselta. Säilytä sitä hyvin ilmastoidussa paikassa, jossa on kuiva ilma ja jossa ei ole syövyttäviä kaasuja.

PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

• Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen puhdistamista ja jokaisen käyttökerran jälkeen.

• Käytä pinnan puhdistamiseen puhdistusainetta, joka ei sisällä syövyttäviä aineita.

• Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat tulee kuivata ennen uudelleenkäyttöä.

• Säilytä laitetta kuivassa, viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.

• Puhdista matto pölynimurilla tai poista matto, ravista sitä, pese puhtaalla vedellä ja anna kuivua.

• Puhdista kiillotusharjat pölynimurilla tai poista ja ravista ne puhtaiksi.

TARKISTA LAITE SÄÄNNÖLLISESTI

Tarkista laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Jos laite on vaurioitunut, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun ongelman ratkaisemiseksi.

Mitä tehdä ongelman ilmetessä?

Ota yhteyttä asiakaspalveluun ja valmistele seuraavat tiedot:

• Laskun numero ja sarjanumero (jälkimmäinen löytyy laitteen teknisestä kilvestä).

• Ota tarvittaessa kuva vaurioituneesta, rikkoutuneesta tai viallisesta osasta.

• Asiakaspalvelusi on helpompi selvittää ongelman lähde, jos annat yksityiskohtaisen ja tarkan kuvauksen asiasta. Mitä yksityiskohtaisempia tietoja annat, sitä parempi asiakaspalvelu pystyy ratkaisemaan ongelmasi nopeasti ja tehokkaasti!

VAROITUS: Älä koskaan avaa laitetta ilman asiakaspalvelun lupaa. Tämä voi johtaa takuun raukeamiseen!

⚠

Deze gebruikershandleiding is vertaald met behulp van machinevertaling. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de vertaling nauwkeurig is, maar houd er rekening mee dat geautomatiseerde vertalingen niet perfect zijn en niet bedoeld zijn om menselijke vertalers te vervangen. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het origineel in het Engels zijn niet juridisch bindend. Als u vragen hebt over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die de officiële referentie is. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via info@expondo.com.

1. Technische gegevens

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam Schoenpoetsmachine	Schoenpoetsmachine
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nominale spanning [V] 230~	[V] 230~
Frequentie [Hz] 50	[Hz] 50
Nominaal vermogen [W] 120	[W] 120
Gewicht [kg]	6,6

2. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemissie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

2.1. Legenda

Pictogram	Beschrijving
	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.

	Alleen binnenshuis gebruiken.



LET OP! DE TEKENINGEN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN KUNNEN IN SOMMIGE DETAILS AFWIJKEN VAN HET WERKELIJKE PRODUCT.

3. Gebruiksveiligheid

3.1. Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinformatie voor het gebruik van elektrische apparaten: Om brandletsel of een elektrische schok te voorkomen, dient u de veiligheidsinstructies na te leven bij het gebruik van dit apparaat. Lees de instructies zorgvuldig door en zorg ervoor dat u ze goed begrijpt. Bewaar de handleiding in de buurt van het apparaat, zodat u deze altijd kunt nalezen. Gebruik altijd stroombronnen die geaard zijn en de benodigde spanning leveren (deze informatie staat op het label op het apparaat). Laat bij twijfel een elektricien controleren of uw stopcontact goed geaard is. Gebruik nooit een beschadigd netsnoer. Open het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, of als uw handen of lichaam vochtig of nat zijn. Bescherm het apparaat tegen zonnestraling. Gebruik het apparaat op een beschutte plaats om schade aan het apparaat of gevaar voor anderen te voorkomen. Zorg ervoor dat het apparaat kan afkoelen en plaats het niet te dicht bij andere apparaten die warmte produceren. Koppel het apparaat los van de stroombron voordat u het reinigt. Gebruik een zachte, vochtige doek voor het reinigen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen en zorg ervoor dat er geen vloeistof in het apparaat komt. Geen enkel intern onderdeel van dit apparaat hoeft door de gebruiker te worden onderhouden. Het openen van het apparaat zonder onze toestemming leidt tot verlies van de garantie!

3.2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees en begrijp deze instructies zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt! Neem de veiligheidsinstructies zorgvuldig in acht om schade door onjuist gebruik te voorkomen!
2. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Indien dit apparaat aan derden wordt doorgegeven, dient ook de handleiding doorgegeven te worden.
3. Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis en voor het beoogde doel.
4. Wij verlenen geen garantie voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik of bediening.
5. Controleer voor het eerste gebruik of het netspanningstype en de netstroom overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje.
6. Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat.

7. GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN! Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Bij storingen aan het apparaat moeten reparaties worden uitgevoerd door gekwalificeerde experts.
8. Controleer regelmatig de stekker en het netsnoer. Als de stroomkabel van dit apparaat beschadigd is, moet deze door de fabrikant, de klantenservice of een andere gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
9. Voorkom schade aan de stroomkabel door te voorkomen dat deze wordt samengedrukt, gebogen of langs scherpe voorwerpen wordt gewreven.

randen. Houd het netsnoer bovendien uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

10. LET OP! LEVENSGEVAARLIJK! Dompel het apparaat tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.
11. De behuizing mag onder geen beding worden geopend.
12. Gebruik de schoenpoetsmachine niet in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (zoals badkamers).

3.3. TOEPASSINGSGEBIED

De schoenpoetsmachine mag uitsluitend worden gebruikt voor het reinigen en poetsen van schoenen. De gebruiker is aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van onjuist gebruik van het apparaat!

3.4. VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Controleer bij ontvangst van de goederen de verpakking op integriteit en open deze. Als de verpakking beschadigd is, neem dan binnen 3 dagen contact op met uw transportbedrijf en distributeur en documenteer de schade zo gedetailleerd mogelijk. Keer de verpakking niet ondersteboven! Zorg ervoor dat de verpakking tijdens het transport horizontaal en stabiel blijft.

3.5. VERWIJDERING VAN DE VERPAKKING

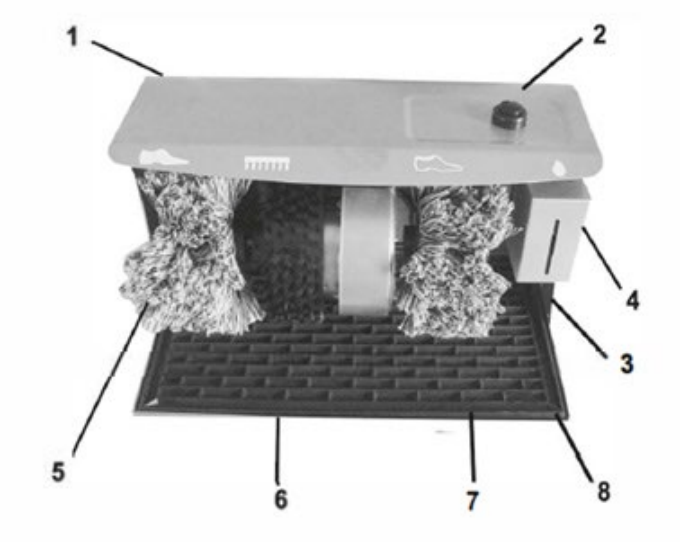
Bewaar alle verpakkingsmaterialen (karton, plastic tapes en piepschuim), zodat het apparaat in geval van een probleem in perfecte staat naar het servicecentrum kan worden teruggestuurd!

3.6. INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

PLAATS VAN HET APPARAAT

Gebruik het apparaat op een vlakke, stabiele, schone, vuurvaste en droge ondergrond, buiten het bereik van kinderen en mensen met een verstandelijke beperking. Zorg bij de installatie van het apparaat ervoor dat er altijd toegang is tot de stekker. Het netsnoer dat op het apparaat is aangesloten, moet goed geaard zijn en voldoen aan de technische specificaties!

3.7. WERKINGSPRINCIPE



1. behuizing
2. AAN/UIT-schakelaar
3. schoensmeerdispenser
4. behuizing schoensmeerdispenser
5. borstel voor het poetsen van lichte schoenen
6. borstel voor het reinigen van schoenen
7. borstel voor het poetsen van donkere schoenen
8. mat

Gebruik de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat in te schakelen. Gebruik vervolgens de borstel voor het reinigen van schoenen (6) om vlekken en stof van de schoenen te verwijderen. Druk op de bal van de schoensmeerdispenser om schoensmeer aan te brengen, wacht tot de schoensmeer droog is en druk de schoen vervolgens op de juiste borstel. Schakel het apparaat na gebruik uit met de AAN/UIT-schakelaar.

De schoensmeerdispenser vullen

Druk aan beide kanten op de behuizing en trek eraan om de dispenser samen met de behuizing te verwijderen. Haal de dispenser uit de behuizing, draai de dop los, verwijder de veer en de bal en vul de dispenser met schoensmeer. Zet de dispenser weer in elkaar en monteer deze in het apparaat.

WAARSCHUWING! Vul de dispenser alleen met schoensmeer in de vorm van crème of dikke vloeistof!

WAARSCHUWING! Het apparaat mag worden gebruikt in cycli van 5 minuten AAN/5 minuten UIT. Het apparaat is voorzien van een sensor om oververhitting te voorkomen. Als het apparaat tijdens gebruik uitschakelt, wacht dan 10-15 minuten voordat u het apparaat verder gebruikt.

Montage/verwijdering van polijstborstels

Om een polijstborstel te verwijderen, draait u met een schroevendraaier de schroef op een borstel los en verwijdert u de borstel van de rol. Om de borstel te monteren, schuift u deze op de rol en draait u de schroef vast met een schroevendraaier.

WAARSCHUWING! Om de reinigingsborstel te verwijderen, verwijdert u eerst de lichte schoenpoetsborstel.



3.8. TRANSPORT EN OPSLAG

Bescherm de machine tijdens transport tegen schudden, vallen en omkeren. Bewaar de machine op een goed geventileerde plaats met droge lucht en zonder bijtende gassen.

REINIGING EN ONDERHOUD

• Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het reinigt en na elk gebruik.

• Gebruik een reinigingsmiddel zonder bijtende stoffen om het oppervlak te reinigen.

• Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen worden gedroogd voordat u het opnieuw gebruikt.

• Bewaar het apparaat op een droge, koele plaats, vrij van vocht en direct zonlicht.

• Gebruik een stofzuiger om de mat schoon te maken of verwijder de mat, schud deze uit, was deze in schoon water en laat deze drogen.

• Gebruik een stofzuiger om de polijstborstels schoon te maken of verwijder en schud ze schoon.

CONTROLEER REGELMATIG HET APPARAAT

Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van schade. Als het apparaat beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw klantenservice om het probleem op te lossen.

Wat te doen bij een probleem?

Neem contact op met uw klantenservice en houd de volgende informatie bij de hand:

• Factuurnummer en serienummer (dit laatste staat op het technische plaatje op het apparaat).

• Maak indien van toepassing een foto van het beschadigde, kapotte of defecte onderdeel.

• Het zal voor uw klantenservicemedewerker gemakkelijker zijn om de oorzaak van het probleem te bepalen als u een gedetailleerde en nauwkeurige beschrijving van het probleem geeft. Hoe gedetailleerder uw informatie, hoe beter de klantenservice uw probleem snel en efficiënt kan oplossen!

LET OP: Open het apparaat nooit zonder toestemming van uw klantenservice. Dit kan leiden tot verlies van garantie!

⚠

Denne brukerhåndboken er oversatt med maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, kan du se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelige på forespørsel via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi
Produktnavn Skopussmaskin	Skopussmaskin
Modell BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nominell spenning [V] 230~	[V] 230~
Frekvens [Hz] 50	[Hz] 50
Nominell effekt [W] 120	[W] 120
Vekt [kg]	6,6

2. Generell beskrivelse

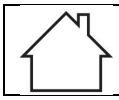
Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer. Enheten er utformet for å redusere risikoen for støyutslipp til et minimum, og tar hensyn til den teknologiske utviklingen og mulighetene for støyreduksjon.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse
CE	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.

	Skal kun brukes innendørs.



OBS! TEGNINGENE I DENNE HÅNDBOKEN ER KUN MENT SOM ILLUSTRASJONER, OG ENKELTE DETALJER KAN AVVIKE FRA DET FAKTISKE PRODUKTET.

3. Sikkerhet ved bruk

3.1. Sikkerhetsinstruksjoner

Generell sikkerhetsinformasjon for bruk av elektriske apparater: For å unngå skader fra brann eller elektrisk støt, må du sørge for at sikkerhetsinstruksjonene følges når du bruker denne enheten. Les instruksjonene nøye og sørg for at du har forstått dem godt. Oppbevar håndboken i nærheten av utstyret slik at du kan lese den når som helst. Bruk alltid strømkilder som er koblet til jord og som gir nødvendig spenning (denne informasjonen er angitt på etiketten på enheten). Hvis du er i tvil, la en elektriker sjekke at stikkontakten er riktig jordet. Bruk aldri en skadet strømledning. Ikke åpne enheten i fuktige eller våte omgivelser, eller hvis hendene eller kroppen din er fuktige eller våte. Beskytt enheten mot solstråling. Bruk enheten på et beskyttet sted for å unngå å skade utstyret eller sette andre i fare. Sørg for at enheten kan kjøles ned, og unngå å plassere den for nær andre enheter som produserer varme. Før du rengjør enheten, koble den fra strømkilden. Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring. Unngå å bruke vaskemidler, og sørg for at det ikke kommer væske inn i enheten. Ingen interne elementer i denne enheten trenger å vedlikeholdes av brukeren. Åpning av enheten uten vår godkjenning fører til tap av garantien!

3.2. SIKKERHETSRETNINGSLINJER

1. Les og forstå disse instruksjonene nøye før du bruker enheten! Følg sikkerhetsreglene nøye for å unngå skader som følge av feil bruk!
2. Vennligst oppbevar denne håndboken tilgjengelig for fremtidig referanse. Hvis denne enheten gis videre til tredjeparter, må bruksanvisningen følge med.
3. Bruk kun denne enheten innendørs og til det tiltenkte formålet.
4. Vi tilbyr ingen garanti for skader som følge av feil bruk eller feil betjening.
5. Før første gangs bruk, kontroller om nettspenningstypen og -strømmen samsvarer med dataene som er angitt på typeskiltet.
6. Denne enheten er ikke ment å brukes av personer (inkludert barn) med begrenset fysisk, sensorisk eller mental evne, samt mangel på erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller hvis de har mottatt instruksjoner om hvordan enheten brukes.
7. FARE FOR ELEKTRISK STØT! Ikke forsøk å reparere enheten selv. Ved feil på enheten må reparasjoner utføres av kvalifiserte fagfolk.

8. Sjekk støpselet og strømledningen regelmessig. Hvis strømkabelen til denne enheten er skadet, må den byttes ut av produsenten, kundeservice eller en annen kvalifisert person for å unngå farer.

9. Unngå å klemme, bøye eller gni den mot skarpe gjenstander for å forhindre skade på strømkabelen.

kantene. Hold også strømkabelen unna varme overflater og åpen ild.

10. OBS! LIVSFARE! Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring.

11. Under ingen omstendigheter skal huset åpnes.

12. Ikke bruk skopusseren i rom med høy luftfuktighet (som bad).

3.3. ANVENDELSESOMRÅDE

Skopusseren skal kun brukes til å rengjøre og polere sko. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader som følge av ikke-tiltenkt bruk av enheten!

3.4. FØR FØRSTE BRUK

Etter mottak av varene, kontroller at emballasjen er intakt og åpne den. Hvis emballasjen er skadet, vennligst kontakt transportselskapet og distributøren innen 3 dager, og dokumenter skadene så detaljert som mulig. Ikke snu pakken opp ned! Ved transport av pakken, sørg for at den holdes vannrett og stabil.

3.5. AVHENDING AV EMBALLASJEN

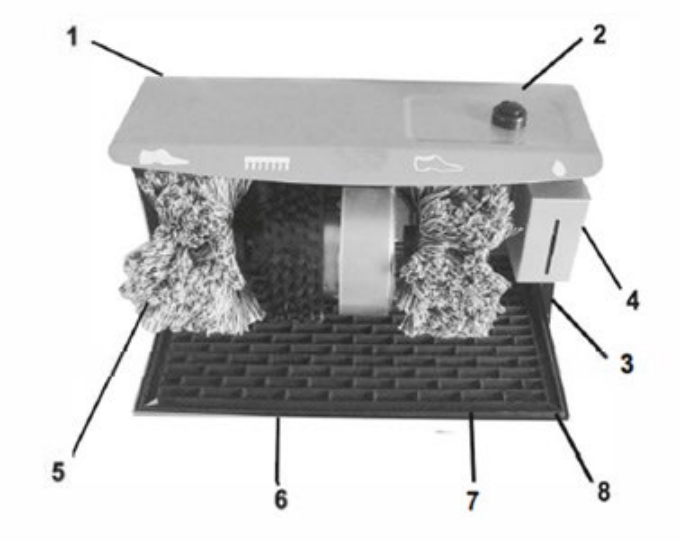
Oppbevar alt emballasjemateriale (papp, plastbånd og isopor), slik at enheten kan sendes tilbake til servicesenteret i feil stand i tilfelle problemer!

3.6. INSTALLERE APPARATET

PLASSERING AV APPARATET

Bruk enheten på flate, stabile, rene, ildfaste og tørre overflater utilgjengelig for barn og personer med psykiske funksjonshemminger. Installer enheten, og sørg for at det er sikret konstant tilgang til hovedstøpselet. Strømledningen som er koblet til apparatet, må være jordet og samsvare med de tekniske detaljene!

3.7. BRUKSPRINSIPP



1. hus
2. AV/PÅ-bryter
3. skokremdispenser
4. hus til skokremdispenser
5. børste for polering av lyse sko
6. børste for rengjøring av sko
7. børste for polering av mørke sko
8. matte

Bruk AV/PÅ-bryteren for å slå på apparatet. Bruk deretter børsten til å pusse sko (6) for å fjerne flekker og støv fra skoene. Trykk på kulen på skokremdispenseren for å påføre skokrem, vent til skokremen er tørr, og trykk deretter skoen mot den aktuelle børsten. Etter bruk, slå av apparatet med AV/PÅ-bryteren.

Fylle skokremdispenseren

Trykk på begge sider av huset og dra i det for å fjerne dispenseren sammen med huset. Ta dispenseren ut av huset, skru av dispenserlokket, fjern fjæren og kulen, og fyll deretter dispenseren med skokrem. Sett dispenseren sammen igjen og monter den i apparatet.

ADVARSEL! Fyll kun dispenseren med skokrem i form av krem eller tykk væske!

ADVARSEL! Apparatet skal brukes i sykluser på 5 minutter AV/5 minutter PÅ. Apparatet har en sensor for å forhindre overoppheting. Hvis den slår seg av under bruk, vent 10–15 minutter før du fortsetter bruken.

Montering/fjerning av poleringsbørster

For å fjerne en poleringsbørste, bruk en skrutrekker til å løsne skruen på en børste og fjern børsten fra rullen. For å montere børsten, skyv den på rullen og bruk deretter en skrutrekker til å stramme skruen.

ADVARSEL! For å fjerne rengjøringsbørsten, fjern først den lette skopussbørsten.



3.8. TRANSPORT OG OPPBEVARING

Under transport skal maskinen beskyttes mot risting, fall og at den veltes opp ned. Oppbevar den på et godt ventilert sted med tørr luft og uten etsende gass.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

• Trekk alltid ut støpselet til apparatet før rengjøring og etter hver bruk.

• Bruk rengjøringsmiddel uten etsende stoffer for å rengjøre overflaten.

• Etter rengjøring av apparatet må alle deler tørkes før de brukes igjen.

• Oppbevar apparatet på et tørt, kjølig sted, fritt for fuktighet og direkte sollys.

• Bruk en støvsuger til å rengjøre matten, eller fjern matten, rist den, vask den i rent vann og la den tørke.

• Bruk en støvsuger til å rengjøre poleringsbørstene, eller fjern og rist dem rene.

KONTROLLER APPARATET REGELMESSIG

Sjekk apparatet regelmessig for tegn på skade. Hvis apparatet er skadet, må du slutte å bruke det umiddelbart og kontakte kundeservice for å løse problemet.

Hva skal du gjøre hvis det oppstår et problem?

Kontakt kundeservice og ha følgende informasjon klar:

• Fakturanummer og serienummer (sistnevnte finner du på typeskiltet på apparatet).

• Ta eventuelt et bilde av den skadede, ødelagte eller defekte delen.

• Det vil være lettere for kundeservicemedarbeideren å finne årsaken til problemet hvis du gir en detaljert og presis beskrivelse av saken. Jo mer detaljert informasjonen din er, desto bedre kundeservice vil kunne løse problemet ditt raskt og effektivt!

FORSIKTIG: Åpne aldri enheten uten tillatelse fra kundeservice. Dette kan føre til tap av garantien!

⚠

Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har gjort allt för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiserade översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den ursprungliga engelska versionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens noggrannhet, vänligen hänvisa till den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

1. Tekniska data

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn Skoputsare	Skoputsare
Modell BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nominell spänning [V] 230~	[V] 230~
Frekvens [Hz] 50	[Hz] 50
Nominell effekt [W] 120	[W] 120
Vikt [kg]	6,6

2. Allmän beskrivning

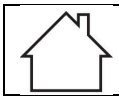
Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar. Med beaktande av tekniska framsteg och möjligheten att begränsa buller har apparaten designats och byggts så att risken för bulleremission minskas till lägsta möjliga nivå.

2.1. Förklaring av symbolerna

Ikon	Beskrivning
CE	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.

	Använd endast inomhus.



OBSERVERA! ILLUSTRATIONERNA I DENNA BRUKSANVISNING ÄR ENDAST AVSEDDA SOM REFERENS OCH VISSA DETALJER KAN SKILJA SIG FRÅN DEN FAKTISKA PRODUKTEN.

3. Användningssäkerhet

3.1. Säkerhetsinstruktioner

Allmän säkerhetsinformation för användning av elektriska apparater: För att undvika skador på grund av brand eller elektriska stötar, se till att säkerhetsinstruktionerna följs när du använder den här apparaten. Läs instruktionerna noggrant och se till att du har förstått dem väl. Förvara manualen nära utrustningen så att du kan läsa den när som helst. Använd alltid strömkällor som är anslutna till jord och som ger nödvändig spänning (denna information anges på etiketten på apparaten). Om du är osäker, låt en elektriker kontrollera att ditt uttag är korrekt jordat. Använd aldrig en skadad strömkabel. Öppna inte enheten i fuktig eller våt miljö, eller om dina händer eller kropp är fuktiga eller våta. Skydda enheten från solstrålning. Använd enheten på en skyddad plats för att undvika att skada utrustningen eller utsätta andra för fara. Se till att enheten kan svalna och undvik att placera den för nära andra apparater som producerar värme. Innan du rengör enheten, koppla bort den från strömkällan. Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring. Undvik att använda rengöringsmedel och se till att ingen vätska kommer in i enheten. Inga inre delar av denna enhet behöver underhållas av användaren. Att öppna enheten utan vårt godkännande leder till att garantin upphör!

3.2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs och förstå dessa instruktioner noggrant innan du använder enheten! Följ säkerhetsinstruktionerna noggrant för att förhindra skador på grund av felaktig användning!
2. Vänligen förvara denna manual tillgänglig för framtida bruk. Om denna apparat överlämnas till tredje part måste bruksanvisningen medfölja den.
3. Använd endast denna enhet inomhus och för dess avsedda ändamål.
4. Vi erbjuder ingen garanti för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller felaktig hantering.
5. Kontrollera före första användningen om nätspänningstyp och ström överensstämmer med de uppgifter som anges på typskylten.
6. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt bristande erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om hur apparaten används.
7. RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR! Försök inte att reparera enheten själv. Vid fel på enheten måste reparationer utföras av kvalificerade experter.

8. Kontrollera nätkontakten och strömkabeln regelbundet. Om strömkabeln till den här enheten är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundtjänst eller annan kvalificerad person för att förhindra faror.

9. Förhindra skador på strömkabeln genom att undvika att klämma, böja eller gnugga den mot vassa ytor.

kanter. Håll även strömkabeln borta från heta ytor och öppen låga.

10. OBS! LIVSFARA! Vid rengöring får apparaten aldrig sänkas i vatten eller andra vätskor.

11. Under inga omständigheter får höljet öppnas.

12. Använd inte skoputsaren i lokaler med hög luftfuktighet (t.ex. badrum).

3.3. TILLÄMPNINGSOMRÅDE

Skoputsaren ska endast användas för att rengöra och polera skor. Användaren är ansvarig för eventuella skador som uppstår till följd av icke-avsedd användning av apparaten!

3.4. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Kontrollera förpackningen för att säkerställa att den är intakt och öppna den efter mottagandet av varorna. Om förpackningen är skadad, kontakta ditt transportföretag och distributör inom 3 dagar och dokumentera skadorna så detaljerat som möjligt. Vänd inte förpackningen upp och ner! Se till att förpackningen förvaras horisontellt och stabilt vid transport.

3.5. KASSERING AV FÖRPACKNINGEN

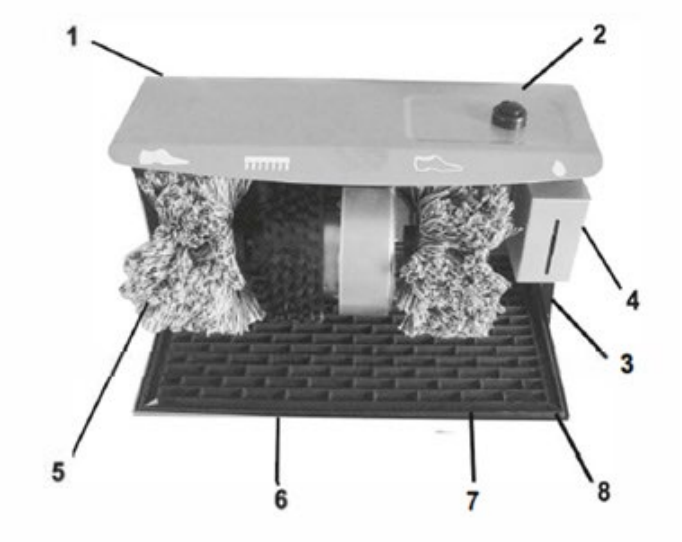
Förvara allt förpackningsmaterial (kartong, plasttejp och frigolit) så att apparaten kan skickas tillbaka till servicecentret i korrekt skick vid problem!

3.6. INSTALLATION AV APPARATEN

APPARATENS PLACERING

Använd apparaten på plana, stabila, rena, eldfasta och torra ytor utom räckhåll för barn och personer med psykiska funktionsnedsättningar. Installera apparaten och se till att ständig åtkomst till nätkontakten säkerställs. Nätsladden som är ansluten till apparaten måste vara korrekt jordad och motsvara de tekniska uppgifterna!

3.7. FUNKTIONSPRINCIP



1. hölje
2. PÅ/AV-brytare
3. skokrämsdispenser
4. hölje till skokrämsdispenser
5. borste för polering av ljusa skor
6. borste för rengöring av skor
7. borste för polering av mörka skor
8. matta

Använd PÅ/AV-knappen för att slå på enheten. Använd sedan borsten för att rengöra skor (6) för att ta bort fläckar och damm från skorna. Tryck på skokrämsdoserns kula för att applicera skokräm, vänta tills skokrämen har torkat och tryck sedan skon mot lämplig borste. Stäng av enheten med PÅ/AV-knappen efter användning.

Fylla på skokrämsdosern

Tryck på höljet på båda sidor och dra det för att ta bort dosern tillsammans med höljet. Ta ut dosern ur höljet, skruva loss dosernlocket, ta bort fjädern och kulan och fyll sedan dosern med skokräm. Montera tillbaka dosern och montera den i enheten.

VARNING! Fyll endast dosern med skokräm i form av kräm eller tjock vätska!

VARNING! Enheten ska användas i cykler på 5 minuter PÅ/5 minuter AV. Enheten har en sensor för att förhindra att den överhettas. Om den stängs av under användning, vänta 10–15 minuter innan du fortsätter användningen.

Montering/borttagning av polerborstar

För att ta bort en polerborste, använd en skruvmejsel för att lossa skruven på en borste och ta bort borsten från rullen. För att montera borsten, skjut den på rullen och använd sedan en skruvmejsel för att dra åt skruven.

VARNING! För att ta bort rengöringsborsten, ta först bort den lätta skoputsningsborsten.



3.8. TRANSPORT OCH FÖRVARING

Under transport ska maskinen skyddas från att skakas, falla och välta sig upp och ner. Förvara den på en väl ventilerad plats med torr luft och utan frätande gas.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

• Koppla alltid ur apparaten innan du rengör den och efter varje användning.

• Använd rengöringsmedel utan frätande ämnen för att rengöra ytan.

• Efter rengöring av apparaten bör alla delar torkas innan den används igen.

• Förvara apparaten på en torr, sval plats, fri från fukt och direkt solljus.

• Använd en dammsugare för att rengöra mattan eller ta bort mattan, skaka den, skölj i rent vatten och låt torka.

• Använd en dammsugare för att rengöra polerborstarna eller ta bort och skaka rena dem.

KONTROLLERA REGELBUNDET APPARATEN

Kontrollera regelbundet apparaten för tecken på skador. Om maskinen är skadad, sluta använda den omedelbart och kontakta din kundtjänst för att lösa problemet.

Vad ska man göra om det uppstår ett problem?

Kontakta din kundtjänst och förbered följande information:

• Fakturanummer och serienummer (det senare finns på apparatens märkskylt).

• Ta om det är relevant en bild av den skadade, trasiga eller defekta delen.

• Det blir lättare för din kundtjänstmedarbetare att fastställa källan till problemet om du ger en detaljerad och exakt beskrivning av ärendet. Ju mer detaljerad din information är, desto bättre kundservice kan lösa ditt problem snabbt och effektivt!

VARNING: Öppna aldrig enheten utan tillstånd från din kundtjänst. Detta kan leda till att garantin upphör att gälla!

⚠

Este manual do usuário foi traduzido usando tradução automática. Fizemos todos os esforços para garantir a precisão da tradução, mas observe que as traduções automáticas não são perfeitas e não devem substituir os tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Caso tenha alguma dúvida sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Mais versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação através do e-mail info@expondo.com.

1. Dados técnicos

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto: Engraxador de sapatos	Engraxador de sapatos
Modelo BC-S-POL3	BC-S-POL3
Tensão nominal [V] 230~	[V] 230~
Frequência [Hz] 50	[Hz] 50
Potência nominal [W] 120	[W] 120
Peso [kg]	6,6

2. Descrição geral

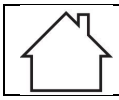
O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade. O dispositivo foi concebido para reduzir ao mínimo os riscos de emissão de ruído, tendo em conta o progresso tecnológico e as oportunidades de redução do ruído.

2.1. Legenda

Ícone	Descrição
CE	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.

	Utilizar apenas em espaços interiores.



POR FAVOR, OBSERVE! OS DESENHOS DESTE MANUAL SERVEM APENAS PARA FINS ILUSTRATIVOS E, EM ALGUNS PORMENORES, PODEM DIFERIR DO PRODUTO REAL.

3. Segurança de utilização

3.1. Instruções de segurança

Informações gerais de segurança para o uso de aparelhos elétricos: Para evitar ferimentos causados por incêndio ou choque elétrico, certifique-se de seguir as instruções de segurança ao usar este aparelho. Leia as instruções atentamente e certifique-se de que as compreendeu bem. Mantenha o manual próximo ao equipamento para poder consultá-lo a qualquer momento. Utilize sempre fontes de alimentação aterradas e que forneçam a tensão necessária (essas informações estão indicadas na etiqueta do aparelho). Em caso de dúvida, solicite a um eletricista que verifique se a sua tomada está devidamente aterrada. Nunca utilize um cabo de alimentação danificado. Não abra o aparelho em ambientes úmidos ou molhados, ou se as suas mãos ou corpo estiverem úmidos ou molhados. Proteja o aparelho da radiação solar. Utilize o aparelho em um local protegido para evitar danos ao equipamento ou colocar outras pessoas em perigo. Certifique-se de que o aparelho possa ser resfriado e evite colocá-lo muito próximo a outros aparelhos que produzam calor. Antes de limpar o aparelho, desconecte-o da fonte de alimentação. Utilize um pano macio e úmido para a limpeza. Evite o uso de detergentes e certifique-se de que nenhum líquido entre no aparelho. Nenhum componente interno deste aparelho requer manutenção por parte do usuário. Abrir o dispositivo sem nossa autorização resulta na perda da garantia!

3.2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia e compreenda estas instruções atentamente antes de usar o dispositivo! Observe atentamente as instruções de segurança para evitar danos causados pelo uso indevido!
2. Guarde este manual para consultas futuras. Caso este dispositivo seja repassado a terceiros, o manual deverá ser repassado juntamente com o mesmo.
3. Utilize este dispositivo apenas em ambientes internos e para o fim a que se destina.
4. Não oferecemos garantia para danos resultantes de uso indevido ou operação incorreta.
5. Antes da primeira utilização, verifique se a tensão e a corrente principais correspondem aos dados indicados na placa de identificação.
6. Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com falta de experiência e/ou conhecimento, a menos que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido instruções sobre como utilizar o dispositivo.

7. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO! Não tente consertar a unidade você mesmo. Em caso de falhas no dispositivo, os reparos devem ser feitos por especialistas qualificados.

8. Verifique regularmente a tomada principal e o cabo de alimentação. Caso o cabo de alimentação deste dispositivo esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço de atendimento ao cliente ou por outra pessoa qualificada para evitar riscos.

9. Para evitar danos ao cabo de alimentação, evite apertá-lo, dobrá-lo ou esfregá-lo em superfícies afiadas.

bordas. Mantenha também o cabo de alimentação longe de superfícies quentes e chamas.

10. ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA! Durante a limpeza, nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.

11. Em nenhuma circunstância a habitação deve ser aberta.

12. Não utilize o engraxador de sapatos em ambientes com alta umidade (como banheiros).

3.3. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

O engraxador de sapatos deve ser usado apenas para limpar e engraxar sapatos. O usuário é responsável por quaisquer danos resultantes do uso indevido do aparelho!

3.4. ANTES DO PRIMEIRO USO

Ao receber o produto, verifique se a embalagem está intacta e abra-a. Se a embalagem estiver danificada, entre em contato com a transportadora e o distribuidor em até 3 dias e documente os danos com o máximo de detalhes possível. Não vire a embalagem de cabeça para baixo! Ao transportar a embalagem, certifique-se de que ela permaneça na horizontal e estável.

3.5. DESCARTE DA EMBALAGEM

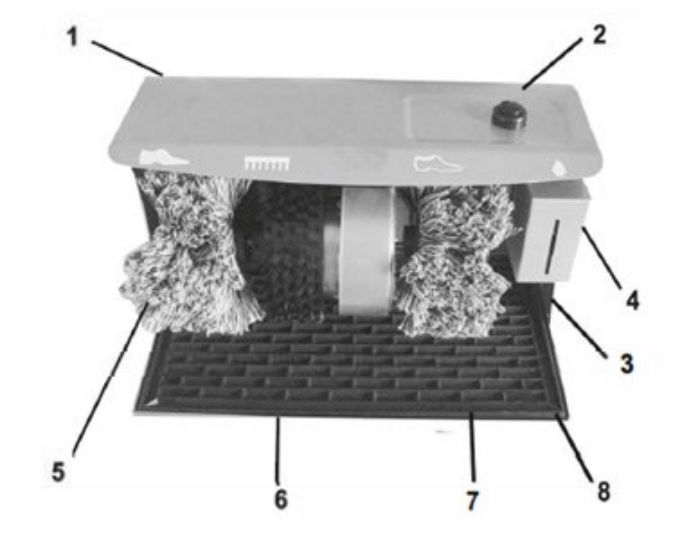
Guarde todos os materiais da embalagem (papelão, fitas plásticas e isopor) para que, em caso de problema, o aparelho possa ser enviado de volta à assistência técnica em perfeitas condições!

3.6. INSTALAÇÃO DO APARELHO

LOCALIZAÇÃO DO APARELHO

Utilize o aparelho em superfícies planas, estáveis, limpas, refratárias e secas, fora do alcance de crianças e pessoas com deficiência intelectual. Instale o aparelho garantindo que haja acesso constante à tomada. O cabo de alimentação conectado ao aparelho deve estar devidamente aterrado e corresponder às especificações técnicas!

3.7. PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO



1. Carcaça
2. Interruptor LIGA/DESLIGA
3. Dispensador de graxa para sapatos
4. Carcaça do dispensador de graxa para sapatos
5. Escova para engraxar sapatos claros
6. Escova para limpar sapatos
7. Escova para engraxar sapatos escuros
8. Tapete

Use o interruptor LIGAR/DESLIGAR para ligar o aparelho. Em seguida, use a escova para limpeza de sapatos (6) para remover manchas e poeira dos sapatos. Pressione a esfera do dispensador de graxa para aplicar a graxa, espere até que a graxa seque e, em seguida, pressione o sapato na escova apropriada. Após o uso, desligue o aparelho usando o interruptor LIGAR/DESLIGAR.

Abastecendo o dispensador de graxa para sapatos

Pressione a carcaça em ambos os lados e puxe-a para remover o dispensador juntamente com a carcaça. Retire o dispensador da carcaça, desrosqueie a tampa do dispensador, remova a mola e a esfera e, em seguida, abasteça o dispensador com graxa para sapatos. Remonte o dispensador e encaixe-o no aparelho.

CUIDADO! Abasteça o dispensador apenas com graxa para sapatos na forma de creme ou líquido espesso!

CUIDADO! O aparelho deve ser usado em ciclos de 5 minutos LIGADO/5 minutos DESLIGADO. O aparelho possui um sensor para evitar superaquecimento. Se ele desligar durante o uso, aguarde de 10 a 15 minutos antes de continuar a usá-lo.

Montagem/remoção das escovas de polimento

Para remover uma escova de polimento, use uma chave de fenda para soltar o parafuso da escova e remova a escova do rolo. Para montar a escova, deslize-a sobre o rolo e, em seguida, use uma chave de fenda para apertar o parafuso.

CUIDADO! Para remover a escova de limpeza, remova primeiro a escova de polimento de calçados.



3.8. TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Durante o transporte, a máquina deve ser protegida contra trepidações, quedas e viradas de cabeça para baixo. Armazene-a em local bem ventilado, com ar seco e sem gases corrosivos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

• Desligue sempre o aparelho da tomada antes de limpá-lo e após cada utilização.

• Utilize um produto de limpeza sem substâncias corrosivas para limpar a superfície.

• Após a limpeza do aparelho, todas as peças devem estar secas antes de o reutilizar.

• Guarde o aparelho num local seco e fresco, livre de humidade e da exposição direta à luz solar.

• Utilize um aspirador para limpar o tapete ou retire-o, sacuda-o, lave-o em água limpa e deixe secar.

• Utilize um aspirador para limpar as escovas de polimento ou retire-as e sacuda-as para as limpar.

VERIFIQUE O APARELHO REGULARMENTE

Verifique regularmente o aparelho quanto a sinais de danos. Se o aparelho estiver danificado, pare de o utilizar imediatamente e contacte o seu serviço de apoio ao cliente para resolver o problema.

O que fazer em caso de problema?

Contacte o seu serviço de apoio ao cliente e tenha em mãos as seguintes informações:

• Número da fatura e número de série (este último encontra-se na placa técnica do aparelho).

• Se aplicável, tire uma fotografia da peça danificada, partida ou defeituosa.

• Será mais fácil para o seu funcionário do serviço de apoio ao cliente determinar a origem do problema se fornecer uma descrição detalhada e precisa da situação. Quanto mais detalhadas forem as suas informações, melhor o serviço de atendimento ao cliente poderá resolver o seu problema de forma rápida e eficiente!

ATENÇÃO: Nunca abra o dispositivo sem a autorização do serviço de atendimento ao cliente. Isso pode resultar na perda da garantia!

⚠

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme maximálne úsilie, aby sme zabezpečili presnosť prekladu, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nemajú nahradiť ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou angličtinou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnou referenciou. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na požiadanie prostredníctvom info@expondo.com.

1. Technické údaje

Popis parametra	Hodnota parametra
Názov produktu Leštička topánok	Leštička topánok
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Menovité napätie [V] 230~	[V] 230~
Frekvencia [Hz] 50	[Hz] 50
Menovitý výkon [W] 120	[W] 120
Hmotnosť [kg]	6,6

2. Všeobecný popis

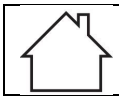
Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality. Zariadenie je navrhnuté tak, aby sa riziká emisií hluku znížili na minimum, pričom sa zohľadňuje technologický pokrok a možnosti zníženia hluku.

2.1. Legenda

Ikona	Popis
CE	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.

	Používajte iba v interiéri.



UPOZORNENIE! NÁKRESY V TEJTO PRÍRUČKE SLÚŽIA LEN NA ILUSTRÁCIU A NIEKTORÉ DETAILY SA MÔŽU LÍŠIŤ OD SKUTOČNÉHO VÝROBKU.

3. Bezpečnosť pri používaní

3.1. Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné informácie pre používanie elektrických zariadení: Aby ste predišli zraneniu v dôsledku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, pri používaní tohto zariadenia dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Pozorne si prečítajte pokyny a uistite sa, že ste im dobre porozumeli. Návod uchovávajte v blízkosti zariadenia, aby ste si ho mohli kedykoľvek prečítať. Vždy používajte zdroje prúdu, ktoré sú pripojené k zemi a ktoré poskytujú potrebné napätie (táto informácia je uvedená na štítku na zariadení). Ak máte akékoľvek pochybnosti, nechajte elektrikára skontrolovať, či je vaša zásuvka správne uzemnená. Nikdy nepoužívajte poškodený napájací kábel. Neotvárajte zariadenie vo vlhkom alebo mokrom prostredí, ani ak máte mokré ruky alebo telo. Chráňte zariadenie pred slnečným žiarením. Zariadenie používajte na chránenom mieste, aby ste predišli poškodeniu zariadenia alebo ohrozeniu iných. Uistite sa, že zariadenie sa môže vychladnúť a neumiestňujte ho príliš blízko k iným zariadeniam, ktoré produkujú teplo. Pred čistením zariadenia ho odpojte od zdroja napájania. Na čistenie použite mäkkú vlhkú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky a uistite sa, že sa do zariadenia nedostala žiadna tekutina. Žiadny vnútorný prvok tohto zariadenia nevyžaduje údržbu používateľom. Otvorenie zariadenia bez nášho súhlasu vedie k strate záruky!

3.2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte a pochopte tieto pokyny! Dôsledne dodržiavajte bezpečnostné pokyny, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku nesprávneho používania!

2. Uschovajte si tento návod na obsluhu pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretím stranám, musí byť spolu s ním odovzdaný aj tento návod na obsluhu.

3. Toto zariadenie používajte iba v interiéri a na určený účel.

4. Neposkytujeme žiadnu záruku na škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nesprávnou obsluhou.

5. Pred prvým použitím skontrolujte, či typ sieťového napätia a prúd zodpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku.

6. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ako aj s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak nedostali pokyny, ako sa zariadenie používa.

7. NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami. V prípade poruchy zariadenia musia opravy vykonávať kvalifikovaní odborníci.

8. Pravidelne kontrolujte hlavnú zástrčku a napájací kábel. Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla tým, že ho nebudete stláčať, ohýbať ani trieť o ostré

hrany. Napájací kábel tiež uchovávajte mimo horúcich povrchov a otvoreného ohňa.

10. POZOR! OHROZENIE ŽIVOTA! Pri čistení zariadenie nikdy neponárajte do vody ani iných tekutín.

11. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt.

12. Nepoužívajte leštič topánok v priestoroch s vysokou vlhkosťou (napríklad v kúpeľniach).

3.3. ROZSAH POUŽITIA

Leštička na topánky by sa mala používať iba na čistenie a leštenie topánok. Používateľ je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené použitím zariadenia v rozpore s určením!

3.4. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Po prevzatí tovaru skontrolujte neporušenosť obalu a otvorte ho. Ak je obal poškodený, kontaktujte svoju prepravnú spoločnosť a distribútora do 3 dní a čo najpodrobnejšie zdokumentujte poškodenie. Neotáčajte balenie hore dnom! Pri preprave balenia sa uistite, že je udržiavané vo vodorovnej a stabilnej polohe.

3.5. LIKVIDÁCIA OBALU

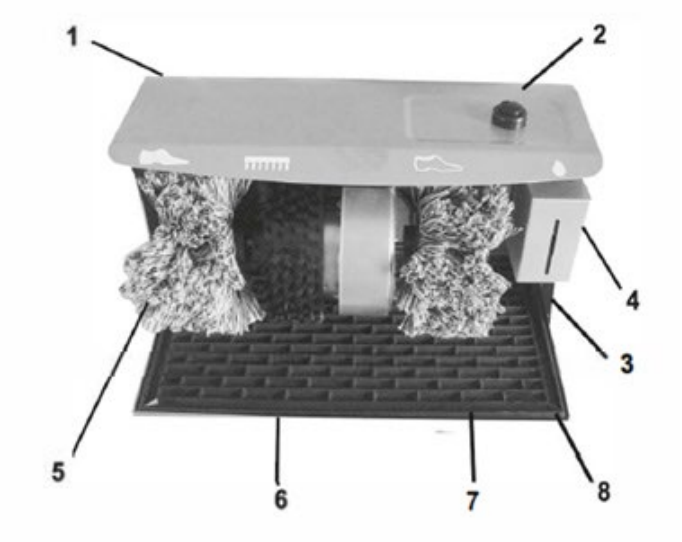
Uschovajte si všetky obalové materiály (kartón, plastové pásky a polystyrén), aby ste v prípade problému mohli zariadenie vrátiť do servisného strediska v bezchybnom stave!

3.6. INŠTALÁCIA SPOTREBIČA

UMIESTNENIE SPOTREBIČA

Zariadenie prevádzkujte na rovnom, stabilnom, čistom, žiaruvzdornom a suchom povrchu mimo dosahu detí a osôb s mentálnym postihnutím. Zariadenie nainštalujte tak, aby bol zabezpečený neustály prístup k sieťovej zástrčke. Napájací kábel pripojený k spotrebiču musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým údajom!

3.7. PRINCÍP ČINNOSTI



1. kryt
2. hlavný vypínač
3. dávkovač leštidla na topánky
4. kryt dávkovača leštidla na topánky
5. kefa na leštenie svetlých topánok
6. kefa na čistenie topánok
7. kefa na leštenie tmavých topánok
8. podložka

Na zapnutie zariadenia použite vypínač ZAP/VYP. Potom použite kefku na čistenie topánok (6) na odstránenie škvŕn a prachu z topánok. Stlačte guľôčku dávkovača leštidla na topánky, aby ste naniesli leštidlo na topánky, počkajte, kým leštidlo na topánky nezaschne, a potom pritlačte topánku k príslušnej kefke. Po použití zariadenie vypnite pomocou vypínača ZAP/VYP.

Naplnenie dávkovača pasty na topánky

Stlačte kryt na oboch stranách a potiahnite ho, aby ste odstránili dávkovač spolu s krytom. Vyberte dávkovač z krytu, odskrutkujte uzáver dávkovača, odstráňte pružinu a guľôčku a potom naplňte dávkovač pastou na topánky. Znovu zostavte dávkovač a namontujte ho do zariadenia.

VÝSTRAHA! Dávkovač plňte iba leštidlom na topánky vo forme krému alebo hustej tekutiny!

VÝSTRAHA! Zariadenie by sa malo používať v 5-minútových cykloch ZAP/5-minútové VYP. Zariadenie má senzor, ktorý zabraňuje prehriatiu. Ak sa počas používania vypne, počkajte 10-15 minút pred ďalším používaním.

Montáž/odstránenie leštiacich kief

Na odstránenie leštiacej kefy použite skrutkovač na uvoľnenie skrutky na kefe a vyberte kefu z valčeka. Ak chcete namontovať kefu, nasuňte ju na valček a potom pomocou skrutkovača utiahnite skrutku.

VÝSTRAHA! Ak chcete odstrániť čistiacu kefu, najskôr vyberte ľahkú kefu na leštenie topánok.



3.8. PREPRAVA A SKLADOVANIE

Počas prepravy by mal byť stroj chránený pred otrasmi, pádom a prevrátením. Skladujte ho na dobre vetranom mieste so suchým vzduchom a bez korozívnych plynov.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

• Pred čistením a po každom použití zariadenie vždy odpojte zo siete.

• Na čistenie povrchu používajte čistiaci prostriedok bez korozívnych látok.

• Po vyčistení zariadenia by mali byť všetky časti pred opätovným použitím vysušené.

• Zariadenie skladujte na suchom a chladnom mieste, bez vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.

• Na čistenie rohože použite vysávač alebo ju vyberte, vytraste ju, umyte v čistej vode a nechajte uschnúť.

• Na čistenie leštiacich kefiek použite vysávač alebo ich vyberte a vytraste dočista.

PRAVIDELNE KONTROLUJTE ZARIADENIE

Pravidelne kontrolujte zariadenie, či nejaví známky poškodenia. Ak je zariadenie poškodené, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte zákaznícky servis, aby problém vyriešil.

Čo robiť v prípade problému?

Kontaktujte zákaznícky servis a pripravte si nasledujúce informácie:

• Číslo faktúry a sériové číslo (toto číslo nájdete na technickom štítku na zariadení).

• Ak je to relevantné, odfoťte poškodenú, rozbitú alebo chybnú časť.

• Pre pracovníka zákazníckeho servisu bude jednoduchšie určiť zdroj problému, ak poskytnete podrobný a presný popis problému. Čím podrobnejšie informácie poskytnete, tým lepší zákaznícky servis bude schopný váš problém vyriešiť rýchlo a efektívne!

UPOZORNENIE: Nikdy neotvárajte zariadenie bez súhlasu zákazníckeho servisu. Môže to viesť k strate záruky!

⚠

Това ръководство за потребителя е преведено с помощта на машинен превод. Положили сме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, обърнете внимание, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всички разлики между преведената версия и оригиналния английски език не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната референтна. Още езикови версии са достъпни при поискване чрез info@expondo.com.

1. Технически данни

Описание на параметъра	Стойност на параметъра
Име на продукта Уред за почистване на обувки	Уред за почистване на обувки
Модел BC-S-POL3	BC-S-POL3
Номинално напрежение [V] 230~	[V] 230~
Честота [Hz] 50	[Hz] 50
Номинална мощност [W] 120	[W] 120
Тегло [kg]	6,6

2. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да помогне за безопасното и безпроблемно използване на устройството. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, като се използват най-съвременни технологии и компоненти. Освен това е произведен в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ ВНИМАТЕЛНО И РАЗБРАЛИ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте задачи по поддръжка. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството. Устройството е проектирано да намали до минимум рисковете от шумови емисии, като се вземат предвид технологичният прогрес и възможностите за намаляване на шума.

2.1. Легенда

Икона	Описание
CE	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.

	Продуктът трябва да се рециклира.
	Използвайте само на закрито.



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! ЧЕРТЕЖИТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО СА САМО С ИЛЮСТРАТИВНА ЦЕЛ И В НЯКОИ ДЕТАЙЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВАТ ОТ ДЕЙСТВИТЕЛНИЯ ПРОДУКТ.

3. Безопасност при употреба

3.1. Инструкции за безопасност

Обща информация за безопасност при употреба на електрически уреди: За да избегнете нараняване от пожар или токов удар, моля, спазвайте инструкциите за безопасност, когато използвате това устройство. Моля, прочетете внимателно инструкциите и се уверете, че сте ги разбрали добре. Дръжте ръководството близо до оборудването, за да можете да го прочетете по всяко време. Винаги използвайте източници на ток, които са свързани към земята и осигуряват необходимото напрежение (тази информация е посочена на етикета на устройството). Ако имате някакви съмнения, помолете електротехник да провери дали контактът ви е правилно заземен. Никога не използвайте повреден захранващ кабел. Не отваряйте устройството във влажна или мокра среда, или ако ръцете или тялото ви са мокри или влажни. Пазете устройството от слънчева радиация. Използвайте устройството на защитено място, за да избегнете повреда на оборудването или застрашаване на други хора. Уверете се, че устройството може да се охлажда и избягвайте да го поставяте твърде близо до други устройства, които произвеждат топлина. Преди почистване на устройството, изключете го от захранването. Използвайте мека влажна кърпа за почистване. Избягвайте употребата на препарати и се уверете, че в устройството не е попаднала течност. Никой вътрешен елемент на това устройство не се нуждае от поддръжка от потребителя. Отварянето на устройството без наше одобрение води до загуба на гаранцията!

3.2. УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Моля, прочетете и разберете внимателно тези инструкции, преди да работите с устройството! Моля, спазвайте внимателно указанията за безопасност, за да предотвратите повреди поради неправилна употреба!

2. Моля, пазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трети страни, ръководството трябва да бъде предадено заедно с него.

3. Използвайте това устройство само на закрито и по предназначение.

4. Не предлагаме гаранция за щети, причинени от неправилна употреба или неправилна експлоатация.

5. Преди първа употреба проверете дали мрежовото напрежение и ток отговарят на посочените данни на табелката с данни.

6. Това устройство не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и без опит и/или знания, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са получили инструкции как да се използва устройството.

7. ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР! Не се опитвайте сами да ремонтирате устройството. В случай на повреди на устройството, ремонтите трябва да се извършват от квалифицирани специалисти.

8. Моля, проверявайте редовно главния щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел на това устройство е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия отдел за обслужване на клиенти или друго квалифицирано лице, за да се предотвратят опасности.

9. Предотвратете повреда на захранващия кабел, като избягвате притискането, огъването или триенето му в остри

ръбове. Също така, дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности и открит пламък.

10. ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! По време на почистване никога не потапяйте устройството във вода или други течности.

11. При никакви обстоятелства не отваряйте корпуса.

12. Не използвайте почистващата машина за обувки в помещения с висока влажност (като бани).

3.3. ОБЛАСТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

Почистващата машина за обувки трябва да се използва само за почистване и полиране на обувки. Потребителят носи отговорност за всякакви щети, произтичащи от непредназначената употреба на устройството!

3.4. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

При получаване на стоката проверете целостта на опаковката и я отворете. Ако опаковката е повредена, моля, свържете се с вашата транспортна компания и дистрибутор в рамките на 3 дни и документирайте повредите възможно най-подробно. Не обръщайте опаковката с главата надолу! При транспортиране на опаковката, моля, уверете се, че тя се държи хоризонтално и стабилно.

3.5. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОПАКОВКАТА

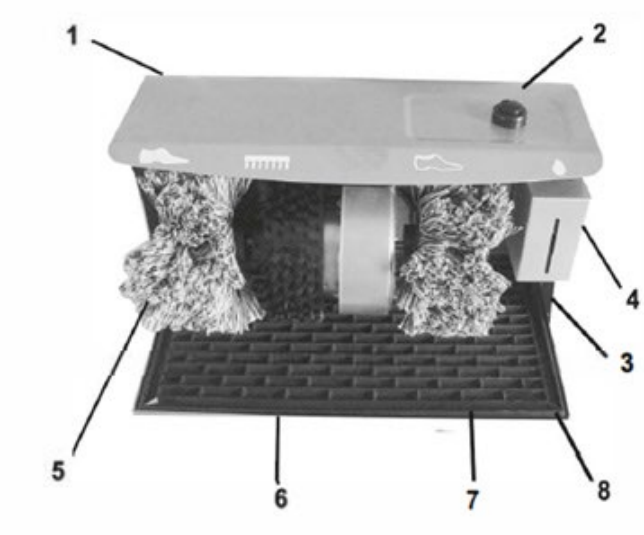
Моля, запазете всички опаковъчни материали (картон, пластмасови ленти и стиропор), така че в случай на проблем, устройството да може да бъде изпратено обратно в сервизния център в перфектно състояние!

3.6. МОНТАЖ НА УРЕДА

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА УРЕДА

Работете с устройството върху равни, стабилни, чисти, огнеупорни и сухи повърхности, далеч от деца и хора с умствени увреждания. Инсталирайте устройството, като се уверите, че е осигурен постоянен достъп до главния щепсел. Захранващият кабел, свързан към уреда, трябва да бъде правилно заземен и да отговаря на техническите данни!

3.7. ПРИНЦИП НА РАБОТА



1. корпус
2. Ключ ВКЛ./ИЗКЛ
3. дозатор за боя за обувки
4. корпус на дозатора за боя за обувки
5. четка за полиране на светли обувки
6. четка за почистване на обувки
7. четка за полиране на тъмни обувки
8. подложка

Използвайте превключвателя ON/OFF, за да включите устройството. След това използвайте четката за почистване на обувки (6), за да премахнете петна и прах от обувките. Натиснете топчето на дозатора за боя за обувки, за да нанесете боя за обувки, изчакайте, докато боята за обувки изсъхне, след което притиснете обувката към съответната четка. След употреба изключете устройството с помощта на превключвателя ON/OFF.

Пълнене на дозатора за паста за обувки

Натиснете корпуса от двете страни и го издърпайте, за да извадите дозатора заедно с корпуса. Извадете дозатора от корпуса, развийте капачката на дозатора, извадете пружината и топчето, след което напълнете дозатора с паста за обувки. Сглобете отново дозатора и го монтирайте в устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пълнете дозатора само с боя за обувки под формата на крем или гъста течност!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството трябва да се използва на цикли от 5 минути ВКЛ./5 минути ИЗКЛ. Устройството има сензор, който предотвратява прегряване. Ако се изключи по време на употреба, изчакайте 10-15 минути, преди да продължите с употребата.

Сглобяване/отстраняване на полиращи четки

За да свалите полираща четка, използвайте отвертка, за да разхлабите винта на четката и да свалите четката от ролката. За да монтирате четката, плъзнете я върху ролката, след което използвайте отвертка, за да затегнете винта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да свалите четката за почистване, първо свалете леката четка за полиране на обувки.



3.8. ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

По време на транспортиране машината трябва да бъде защитена от разклащане, падане и обръщане. Съхранявайте я на добре проветриво място със сух въздух и без корозивни газове.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

• Винаги изключвайте устройството от контакта преди почистване и след всяка употреба.

• Използвайте почистващ препарат без корозивни вещества за почистване на повърхността.

• След почистване на устройството, всички части трябва да се подсушат преди повторна употреба.

• Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.

• Използвайте прахосмукачка за почистване на постелката или я отстранете, разклатете я, измийте с чиста вода и оставете да изсъхне.

• Използвайте прахосмукачка за почистване на полиращите четки или ги отстранете и разклатете.

ПРОВЕРЕТЕ РЕДОВНО УСТРОЙСТВОТО

Редовно проверявайте машината за признаци на повреди. Ако машината е повредена, моля, спрете да я използвате незабавно и се свържете с вашия отдел за обслужване на клиенти, за да разрешите проблема.

Какво да направите в случай на проблем?

Моля, свържете се с вашия отдел за обслужване на клиенти и подгответе следната информация:

• Номер на фактура и сериен номер (последният се намира на техническата табела на устройството).

• Ако е приложимо, направете снимка на повредената, счупена или дефектна част.

• Ще бъде по-лесно за вашия служител от отдела за обслужване на клиенти да определи източника на проблема, ако дадете подробно и точно описание на проблема. Колкото по-подробна е вашата информация, толкова по-добро обслужване на клиенти ще може да реши проблема ви бързо и ефективно!

ВНИМАНИЕ: Никога не отваряйте устройството без разрешение от вашето обслужване на клиенти. Това може да доведе до загуба на гаранцията!

⚠

Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με μηχανική μετάφραση. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα Αγγλικά. Τυχόν διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της πρωτότυπης αγγλικής γλώσσας δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία αποτελεί την επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

1. Τεχνικά δεδομένα

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου
Όνομα προϊόντος Στιλβωτής Υποδημάτων	Στιλβωτής Υποδημάτων
Μοντέλο BC-S-POL3	BC-S-POL3
Ονομαστική τάση [V] 230~	[V] 230~
Συχνότητα [Hz] 50	[Hz] 50
Ονομαστική ισχύς [W] 120	[W] 120
Βάρος [kg]	6,6

2. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει στην ασφαλή και χωρίς προβλήματα χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα αιχμής. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΔΙΑΒΑΣΕΙ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΙ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία της, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με το παρόν εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να μειώνει στο ελάχιστο τους κινδύνους εκπομπής θορύβου, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνολογική πρόοδο και τις ευκαιρίες μείωσης του θορύβου.

2.1. Υπόμνημα

Εικονίδιο	Περιγραφή
CE	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.

	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλώνεται.
	Χρησιμοποιήστε το μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ! ΤΑ ΣΧΈΔΙΑ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΕΊΝΑΙ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΛΌΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΌΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΟΡΙΣΜΈΝΕΣ ΛΕΠΤΟΜΈΡΕΙΕΣ ΕΝΔΈΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΈΡΟΥΝ ΑΠΌ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΌ ΠΡΟΪΌΝ.

3. Ασφάλεια χρήσης

3.1. Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές πληροφορίες ασφαλείας για τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών: Για να αποφύγετε τραυματισμούς από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση αυτής της συσκευής. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και βεβαιωθείτε ότι τις έχετε κατανοήσει καλά. Κρατήστε το εγχειρίδιο κοντά στον εξοπλισμό για να μπορείτε να το διαβάσετε ανά πάσα στιγμή. Χρησιμοποιείτε πάντα πηγές ρεύματος που είναι συνδεδεμένες στη γείωση και παρέχουν την απαραίτητη τάση (αυτές οι πληροφορίες αναγράφονται στην ετικέτα της συσκευής). Εάν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες, ζητήστε από έναν ηλεκτρολόγο να ελέγξει ότι η πρίζα σας είναι σωστά γειωμένη. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην ανοίγετε τη μονάδα σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον ή εάν τα χέρια ή το σώμα σας είναι βρεγμένα ή βρεγμένα. Προστατέψτε τη μονάδα από την ηλιακή ακτινοβολία. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε προστατευμένο μέρος για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στον εξοπλισμό ή την έκθεση σε κίνδυνο άλλων. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή μπορεί να κρυώσει και αποφύγετε να την τοποθετείτε πολύ κοντά σε άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από την πηγή τροφοδοσίας. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό υγρό πανί για τον καθαρισμό. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών και βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στη μονάδα. Κανένα εσωτερικό στοιχείο αυτής της συσκευής δεν χρειάζεται συντήρηση από τον χρήστη. Το άνοιγμα της συσκευής χωρίς την έγκρισή μας οδηγεί σε απώλεια της εγγύησης!

3.2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Διαβάστε και κατανοήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή! Τηρήστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε ζημιές από ακατάλληλη χρήση!

2. Παρακαλούμε κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραχωρηθεί σε τρίτους, πρέπει να παραδοθεί μαζί με αυτήν και το εγχειρίδιο.

3. Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους και για την προβλεπόμενη χρήση της.

4. Δεν προσφέρουμε καμία εγγύηση για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή λανθασμένο χειρισμό.

5. Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε εάν ο τύπος τάσης και το ρεύμα της κύριας τροφοδοσίας συμμορφώνονται με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου.

6. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, καθώς και έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

7. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ! Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη μονάδα. Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής, οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο προσωπικό.

8. Παρακαλούμε ελέγχετε τακτικά το φις και το καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της συσκευής είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την εξυπηρέτηση πελατών του ή από άλλο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.

9. Αποφύγετε τυχόν ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας, αποφεύγοντας το σφίξιμο, το λύγισμα ή το τρίψιμο σε αιχμηρά αντικείμενα.

άκρες. Επίσης, κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμές επιφάνειες και γυμνές φλόγες.

10. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ! Κατά τον καθαρισμό, μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

11. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να ανοίξετε το περίβλημα.

12. Μην χρησιμοποιείτε το γυαλιστικό παπουτσιών σε χώρους με υψηλή υγρασία (όπως μπάνια).

3.3. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το γυαλιστικό παπουτσιών πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον καθαρισμό και το γυάλισμα παπουτσιών. Ο χρήστης φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής!

3.4. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μετά την παραλαβή των προϊόντων, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευασίας και ανοίξτε την. Εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη, επικοινωνήστε με την εταιρεία μεταφορών και τον διανομέα σας εντός 3 ημερών και καταγράψτε τις ζημιές όσο το δυνατόν λεπτομερέστερα. Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευασία! Κατά τη μεταφορά της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι διατηρείται οριζόντια και σταθερή.

3.5. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

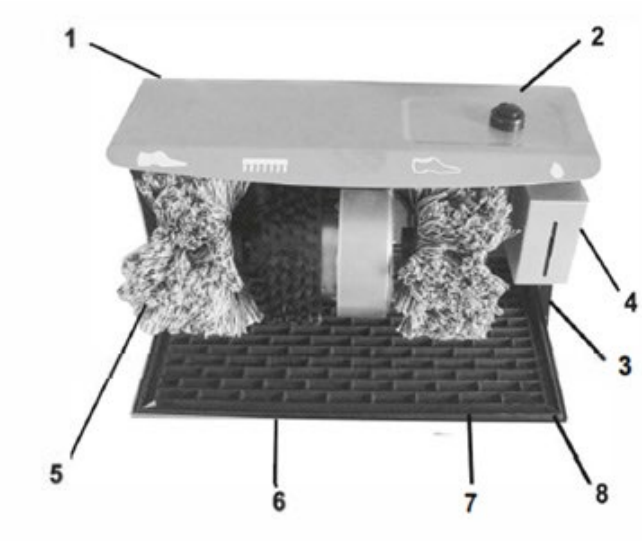
Παρακαλούμε φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας (χαρτόνι, πλαστικές ταινίες και φελιζόλ), ώστε σε περίπτωση προβλήματος, η συσκευή να μπορεί να επιστραφεί στο κέντρο σέρβις σε άριστη κατάσταση!

3.6. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

ΘΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Λειτουργήστε τη συσκευή σε επίπεδες, σταθερές, καθαρές, πυρίμαχες και στεγνές επιφάνειες μακριά από παιδιά και άτομα με νοητικές αναπηρίες. Εγκαταστήστε τη συσκευή φροντίζοντας να εξασφαλίζεται η συνεχής πρόσβαση στην πρίζα. Το καλώδιο τροφοδοσίας που είναι συνδεδεμένο στη συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένο και να αντιστοιχεί στις τεχνικές λεπτομέρειες!

3.7. ΑΡΧΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



1. περίβλημα
2. Διακόπτης ON/OFF
3. δοσομετρητής γυαλιστικού παπουτσιών
4. περίβλημα δοσομετρητή γυαλιστικού παπουτσιών
5. βούρτσα για το γυάλισμα ανοιχτόχρωμων παπουτσιών
6. βούρτσα για τον καθαρισμό παπουτσιών
7. βούρτσα για το γυάλισμα σκουρόχρωμων παπουτσιών
8. ματ

Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού παπουτσιών (6) για να αφαιρέσετε λεκέδες και σκόνη από τα παπούτσια. Πιέστε τη σφαίρα του διανομέα βερνικιού παπουτσιών για να εφαρμόσετε το βερνίκι παπουτσιών, περιμένετε μέχρι να στεγνώσει το βερνίκι παπουτσιών και, στη συνέχεια, πιέστε το παπούτσι στην κατάλληλη βούρτσα. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ON/OFF.

Γέμισμα του διανομέα πάστας παπουτσιών

Πιέστε το περίβλημα και στις δύο πλευρές και τραβήξτε το για να αφαιρέσετε τον διανομέα μαζί με το περίβλημα. Βγάλτε τον διανομέα από το περίβλημα, ξεβιδώστε το καπάκι του διανομέα,

αφαιρέστε το ελατήριο και τη σφαίρα και, στη συνέχεια, γεμίστε τον διανομέα με πάστα παπουτσιών. Επανασυναρμολογήστε τον διανομέα και τοποθετήστε τον στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Γεμίστε τον διανομέα με βερνίκι παπουτσιών μόνο σε μορφή κρέμας ή παχύρρευστου υγρού!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σε κύκλους 5 λεπτών ON/5 λεπτών OFF. Η συσκευή διαθέτει αισθητήρα για να αποτρέψει την υπερθέρμανση. Εάν απενεργοποιηθεί κατά τη χρήση, περιμένετε 10-15 λεπτά πριν συνεχίσετε τη χρήση.

Συναρμολόγηση/αφαίρεση βουρτσών γυαλίσματος

Για να αφαιρέσετε μια βούρτσα γυαλίσματος, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να χαλαρώσετε τη βίδα σε μια βούρτσα και αφαιρέστε τη βούρτσα από τον κύλινδρο. Για να τοποθετήσετε τη βούρτσα, σύρετέ την στον κύλινδρο και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να σφίξετε τη βίδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αφαιρέσετε τη βούρτσα καθαρισμού, αφαιρέστε πρώτα τη ελαφριά βούρτσα γυαλίσματος παπουτσιών.



3.8. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Κατά τη μεταφορά, το μηχάνημα πρέπει να προστατεύεται από τράνταγμα, πτώση και αναποδογυρίσματα. Αποθηκεύστε το σε σωστά αεριζόμενο μέρος με ξηρό αέρα και χωρίς διαβρωτικό αέριο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

• Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε και μετά από κάθε χρήση.

• Χρησιμοποιήστε καθαριστικό χωρίς διαβρωτικές ουσίες για τον καθαρισμό της επιφάνειας.

• Αφού καθαρίσετε τη συσκευή, όλα τα μέρη πρέπει να στεγνώσουν πριν την επαναχρησιμοποιήσετε.

• Αποθηκεύστε τη μονάδα σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.

• Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε το χαλάκι ή αφαιρέστε το, τινάξτε το, πλύνετε το με καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει.

• Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα για να καθαρίσετε τις βούρτσες γυαλίσματος ή αφαιρέστε τις και τινάξτε τις για να τις καθαρίσετε.

ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑΚΤΙΚΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για σημάδια ζημιάς. Εάν η συσκευή είναι κατεστραμμένη, διακόψτε αμέσως τη χρήση της και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για να λύσετε το πρόβλημα.

Τι να κάνετε σε περίπτωση προβλήματος;

Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών και προετοιμάστε τις ακόλουθες πληροφορίες:

• Αριθμός τιμολογίου και σειριακός αριθμός (ο τελευταίος βρίσκεται στην τεχνική πινακίδα της συσκευής).

• Εάν είναι απαραίτητο, τραβήξτε μια φωτογραφία του κατεστραμμένου, σπασμένου ή ελαττωματικού εξαρτήματος.

• Θα είναι πιο εύκολο για τον υπάλληλο εξυπηρέτησης πελατών να προσδιορίσει την πηγή του προβλήματος εάν δώσετε μια λεπτομερή και ακριβή περιγραφή του θέματος. Όσο πιο λεπτομερείς είναι οι πληροφορίες σας, τόσο καλύτερη θα είναι η εξυπηρέτηση πελατών σε θέση να λύσει το πρόβλημά σας γρήγορα και αποτελεσματικά!

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή χωρίς την άδεια της εξυπηρέτησης πελατών. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της εγγύησης!

Ovaj korisnički priručnik preveden je strojnim prevođenjem. Uložili smo maksimalan napor kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatizirani prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju koja je službena referenca. Više jezičnih verzija dostupno je na zahtjev putem info@expondo.com.

1. Tehnički podaci

Opis parametra	Vrijednost parametra
Naziv proizvoda Čistač cipela	Čistač cipela
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nazivni napon [V] 230~	[V] 230~
Frekvencija [Hz] 50	[Hz] 50
Nazivna snaga [W] 120	[W] 120
Težina [kg]	6,6

2. Opći opis

Korisnički priručnik osmišljen je kako bi pomogao u sigurnoj i nesmetanoj upotrebi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, koristeći najsuvremenije tehnologije i komponente. Osim toga, proizveden je u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NE KORISTITE UREĐAJ AKO NISTE PAŽLJIVO PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ KORISNIČKI PRIRUČNIK.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte zadatke održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurirani. Proizvođač zadržava pravo na promjene povezane s poboljšanjem kvalitete. Uređaj je dizajniran kako bi se rizici emisije buke sveli na minimum, uzimajući u obzir tehnološki napredak i mogućnosti smanjenja buke.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.
	Pročitajte upute prije upotrebe.
	Proizvod se mora reciklirati.
	Koristite samo u zatvorenom prostoru.

NAPOMENA! CRTEŽI U OVOM PRIRUČNIKU SLUŽE SAMO U ILUSTRATIVNE SVRHE I U NEKIM DETALJIMA MOGU SE RAZLIKOVATI OD STVARNOG PROIZVODA.

3. Sigurnost korištenja

3.1. Sigurnosne upute

Opće sigurnosne upute za korištenje električnih uređaja: Kako biste izbjegli ozljede od požara ili strujnog udara, molimo vas da se pridržavate sigurnosnih uputa prilikom korištenja ovog uređaja. Pažljivo pročitajte upute i provjerite jeste li ih dobro razumjeli. Priručnik držite u blizini uređaja kako biste ga mogli pročitati u bilo kojem trenutku. Uvijek koristite izvore struje koji su spojeni na zemlju i koji osiguravaju potreban napon (ova informacija navedena je na naljepnici na uređaju). Ako imate bilo kakvih nedoumica, neka električar provjeri je li vaša utičnica pravilno uzemljena. Nikada ne koristite oštećeni kabel za napajanje. Ne otvarajte uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju ili ako su vam ruke ili tijelo mokri ili mokri. Zaštitite uređaj od sunčevog zračenja. Koristite uređaj na zaštićenom mjestu kako biste izbjegli oštećenje opreme ili ugrožavanje drugih. Provjerite može li se uređaj hladiti i izbjegavajte postavljanje preblizu drugim uređajima koji proizvode toplinu. Prije čišćenja uređaja isključite ga iz izvora napajanja. Za čišćenje koristite meku vlažnu krpu. Izbjegavajte upotrebu deterdženata i pazite da u uređaj ne uđe tekućina. Nijedan unutarnji element ovog uređaja ne treba održavati korisnik. Otvaranje uređaja bez našeg odobrenja dovodi do gubitka jamstva!

3.2. SIGURNOSNE UPUTE

1. Molimo vas da pažljivo pročitate i razumite ove upute prije upotrebe uređaja! Molimo vas da pažljivo slijedite sigurnosne upute kako biste spriječili oštećenja uzrokovana nepravilnom upotrebom!

2. Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu. Ako se ovaj uređaj daje trećim stranama, priručnik se mora proslijediti uz njega.

3. Koristite ovaj uređaj samo u zatvorenom prostoru i za njegovu namjenu.

4. Ne nudimo nikakvo jamstvo za štete nastale nepravilnom upotrebom ili nepravilnim rukovanjem.

5. Prije prve upotrebe provjerite odgovaraju li vrsta i struja mreže navedenim podacima na tipskoj pločici.

6. Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako su dobile upute o korištenju uređaja.

7. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA! Ne pokušavajte sami popravljati uređaj. U slučaju kvara uređaja, popravke moraju obavljati kvalificirani stručnjaci.

8. Redovito provjeravajte glavni utikač i kabel za napajanje. Ako je kabel za napajanje ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova služba za korisnike ili druga kvalificirana osoba kako bi se spriječile opasnosti.

9. Spriječite oštećenja kabela za napajanje izbjegavanjem gnječenja, savijanja ili trljanja o oštre

rubove. Također, kabel za napajanje držite podalje od vrućih površina i otvorenog plamena.

10. PAŽNJA! OPASNOST PO ŽIVOT! Tijekom čišćenja nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.

11. Kućište se ni pod kojim uvjetima ne smije otvarati.

12. Ne koristite čistač cipela u prostorijama s visokom vlagom (kao što su kupaonice).

3.3. PODRUČJE PRIMJENE

Čistač cipela smije se koristiti samo za čišćenje i poliranje cipela. Korisnik je odgovoran za svaku štetu nastalu nenamjenskom upotrebom uređaja!

3.4. PRIJE PRVE UPORABE

Po primitku robe provjerite je li ambalaža cjelovita i otvorite je. Ako je ambalaža oštećena, obratite se svojoj prijevozničkoj tvrtki i distributeru u roku od 3 dana te što detaljnije dokumentirajte oštećenja. Ne okrećite ambalažu naopako! Prilikom transporta ambalaže provjerite je li u vodoravnom i stabilnom položaju.

3.5. ODLAGANJE AMBALAŽE

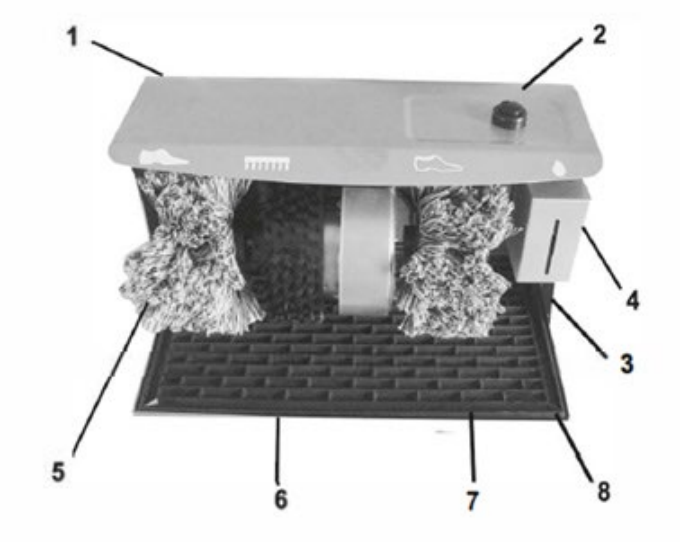
Molimo sačuvajte sav materijal za ambalažu (karton, plastične trake i stiropor) kako biste u slučaju problema uređaj mogli vratiti u servisni centar u besprijekornom stanju!

3.6. POSTAVLJANJE UREĐAJA

LOKACIJA UREĐAJA

Uređaj koristite na ravnim, stabilnim, čistim, vatrostalnim i suhim površinama izvan dohvata djece i osoba s mentalnim invaliditetom. Uređaj postavite pazeći da je osiguran stalan pristup glavnom utikaču. Kabel za napajanje spojen na uređaj mora biti propisno uzemljen i odgovarati tehničkim podacima!

3.7. PRINCIP RADA



1. kućište

2. Prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO

3. Dozator kreme za cipele

4. kućište dozatora kreme za cipele

5. četka za poliranje svijetlih cipela

6. četka za čišćenje cipela

7. četka za poliranje tamnih cipela

8. prostirka

Pomoću prekidača UKLJUČENO/ISKLJUČENO uključite uređaj. Zatim upotrijebite četku za čišćenje cipela (6) za uklanjanje mrlja i prašine s cipela. Pritisnite kuglicu dozatora paste za cipele kako biste nanijeli kremu za cipele, pričekajte da se krema za cipele osuši, a zatim pritisnite cipelu na odgovarajuću četku. Nakon upotrebe isključite uređaj pomoću prekidača UKLJUČENO/ISKLJUČENO.

Punjenje dozatora paste za cipele

Pritisnite kućište s obje strane i povucite ga kako biste uklonili dozator zajedno s kućištem. Izvadite dozator iz kućišta, odvrnite poklopac dozatora, uklonite oprugu i kuglicu, a zatim napunite dozator pastom za cipele. Ponovno sastavite dozator i montirajte ga u uređaj.

UPOZORENJE! Dozator punite samo kremom za cipele u obliku kreme ili guste tekućine!

UPOZORENJE! Uređaj treba koristiti u ciklusima od 5 minuta UKLJUČENO/5 minuta ISKLJUČENO. Uređaj ima senzor koji sprječava pregrijavanje. Ako se isključi tijekom upotrebe, pričekajte 10-15 minuta prije nastavka upotrebe.

Sastavljanje/uklanjanje četki za poliranje

Za uklanjanje četke za poliranje, odvijačem odvrnite vijak na četkici i uklonite četku s valjka. Za montažu četke, postavite je na valjak, a zatim odvijačem zategnite vijak.

UPOZORENJE! Za uklanjanje četke za čišćenje prvo uklonite laganu četku za poliranje cipela.



3.8. TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Tijekom transporta, stroj treba zaštititi od tresenja, pada i okretanja. Čuvajte ga na propisno prozračenom mjestu sa suhim zrakom i bez korozivnih plinova.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

• Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja i nakon svake upotrebe.

• Za čišćenje površine koristite sredstvo za čišćenje bez korozivnih tvari.

• Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba osušiti prije ponovne upotrebe.

• Uređaj čuvajte na suhom, hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.

• Za čišćenje podloge koristite usisavač ili je uklonite, protresite je, operite u čistoj vodi i ostavite da se osuši.

• Za čišćenje četkica za poliranje usisavačem ili ih uklonite i otresite.

REDOVITO PROVJERAVAJTE UREĐAJ

Redovito provjeravajte uređaj na znakove oštećenja. Ako je uređaj oštećen, odmah ga prestanite koristiti i obratite se službi za korisnike kako biste riješili problem.

Što učiniti u slučaju problema?

Obratite se službi za korisnike i pripremite sljedeće podatke:

• Broj računa i serijski broj (potonji se nalazi na tehničkoj pločici na uređaju).

• Ako je potrebno, fotografirajte oštećeni, slomljeni ili neispravni dio.

• Vašem djelatniku službe za korisnike bit će lakše utvrditi izvor problema ako date detaljan i precizan opis problema. Što su vaši podaci detaljniji, to će bolja korisnička služba moći brzo i učinkovito riješiti vaš problem!

OPREZ: Nikada ne otvarajte uređaj bez odobrenja korisničke službe. To može dovesti do gubitka jamstva!



Šis naudotojo vadovas išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir neturi pakeisti žmonių vertėjų. Oficiali naudotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. anglišką versiją, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę el. paštu info@expondo.com.

1. Techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro reikšmė
Produkto pavadinimas Batų valytuvas	Batų valytuvas
Modelis BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nominali įtampa [V] 230~	[V] 230~
Dažnis [Hz] 50	[Hz] 50
Nominali galia [W] 120	[W] 120
Svoris [kg]	6,6

2. Bendras aprašymas

Naudotojo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių gairių, naudojant pažangiausias technologijas ir komponentus. Be to, jis gaminamas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE ĮRENGINIO, JEI AŠTRIAI NEPERSKAITĖTE IR NESUPRATOTE ŠIO NAUDOTOJO VADOVO.

Norėdami pailginti įrenginio tarnavimo laiką ir užtikrinti sklandų veikimą, naudokite jį pagal šįnaudotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Šiame naudotojo vadove pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu. Įrenginys suprojektuotas taip, kad triukšmo skleidžiamo triukšmo rizika būtų kuo mažesnė, atsižvelgiant į technologinę pažangą ir triukšmo mažinimo galimybes.

2.1. Legenda

Piktograma	Aprašymas
	Produktas atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudojimą perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbamas.
	Naudokite tik patalpose.

⚠

PASTABA! ŠIAME VADOVE PATEIKTI BRĖŽINIAI YRA TIK ILIUSTRACINIAI IR KAI KURIOSE DETALĖSE GALI SKIRTIS NUO TIKROJO GAMINIO.

3. Saugus naudojimas

3.1. Saugos instrukcijos

Bendroji saugos informacija apie elektros prietaisų naudojimą: Kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio,naudodamiesi šiuo prietaisu laikykitės saugos nurodymų. Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir įsitikinkite, kad jas gerai supratote. Laikykite vadovą šalia įrenginio, kad galėtumėte jį perskaityti bet kuriuo metu. Visada naudokite srovės šaltinius, kurie yra prijungti prie žemės ir kurie tiekia reikiamą įtampą (ši informacija nurodyta ant įrenginio etiketės). Jei kyla abejonių, leiskite elektrikui patikrinti, ar jūsų lizdas tinkamai įžemintas. Niekada nenaudokite pažeisto maitinimo laido. Neatidarykite įrenginio drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, arba jei jūsų rankos ar kūnas yra drėgni ar šlapi. Saugokite įrenginį nuo saulės spindulių. Naudokite įrenginį apsaugotoje vietoje, kad nesugadintumėte įrangos ir nesukeltumėte pavojaus kitiems. Įsitikinkite, kad įrenginys gali atvėsti, ir nestatykite jo per arti kitų šilumą skleidžiančių prietaisų. Prieš valydami įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Valymui naudokite minkštą drėgną šluostę. Nenaudokite ploviklių ir įsitikinkite, kad į įrenginį nepateko skysčių. Vartotojui nereikia prižiūrėti jokių vidinių šio įrenginio elementų. Atidarius įrenginį be mūsų sutikimo, prarandama garantija!

3.2. SAUGOS NURODYMAI

1. Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite ir supraskite šias instrukcijas! Atidžiai laikykitės saugos nurodymų, kad išvengtumėte žalos dėl netinkamo naudojimo!
2. Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai. Jei šis prietaisas perduotas trečiosioms šalims, kartu su juo turi būti perduotas ir vadovas.
3. Šį prietaisąnaudokite tik patalpose ir tik pagal paskirtį.
4. Mes nesuteikiame jokios garantijos už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo ar neteisingo eksploatavimo.
5. Prieš pirmą kartąnaudodami patikrinkite, ar pagrindinis įtampos tipas ir srovė atitinka nurodytus duomenis ant tipo lentelės.
6. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, taip pat tiems, kuriems trūksta patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jei jie yra instruktuoti, kaip naudoti prietaisą.
7. ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS! Nebandykite patys taisyti prietaiso. Prietaisui sugedus, remontą turi atlikti kvalifikuoti specialistai.
8. Reguliariai tikrinkite pagrindinį kištuką ir maitinimo laidą. Jei šio prietaiso maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba kitas kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta pavojų.

9. Venkite maitinimo laido pažeidimų, jo nesuspaudę, nesulenkę ir netrinkite į aštrius

kraštus. Taip pat laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karštų paviršių ir atviros liepsnos.

10. DĖMESIO! PAVOJUS GYVYBEI! Valydami niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

11. Jokiomis aplinkybėmis negalima atidaryti korpuso.

12. Nenaudokite batų valytuvo patalpose, kuriose yra didelė drėgmė (pvz., vonios kambariuose).

3.3. TAIKYMO SRITIS

Batų valytuvą galima naudoti tik batams valyti ir blizginti. Naudotojas yra atsakingas už bet kokią žalą, atsiradusią dėl prietaiso naudojimo ne pagal paskirtį!

3.4. PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Gavę prekes, patikrinkite, ar pakuotė nepažeista, ir atidarykite ją. Jei pakuotė pažeista, per 3 dienas susisiekite su savo transporto įmone ir platintoju ir kuo išsamiau dokumentuokite pažeidimus. Neapverskite pakuotės aukštyn kojomis! Transportuodami pakuotę, įsitikinkite, kad ji laikoma horizontaliai ir stabiliai.

3.5. PAKUOTĖS IŠMETIMAS

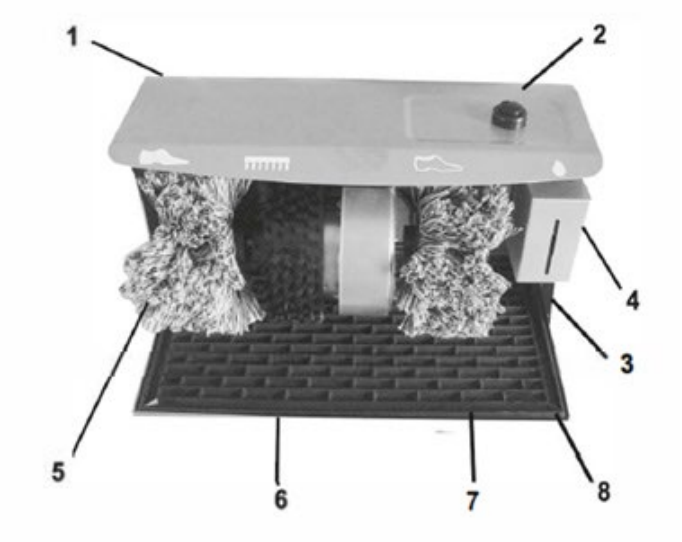
Prašome išsaugoti visas pakuotės medžiagas (kartoną, plastikines juostas ir putų polistireną), kad kilus problemai prietaisą būtų galima grąžinti į techninės priežiūros centrą nepriekaištingos būklės!

3.6. PRIETAISO MONTAVIMAS

PRIETAISO VIETA

Naudokite prietaisą ant lygių, stabilių, švarių, ugniai atsparių ir sausų paviršių, vaikams ir asmenims su psichikos negalia nepasiekiamoje vietoje. Įrengdami prietaisą užtikrinkite, kad būtų užtikrinta nuolatinė prieiga prie pagrindinio kištuko. Prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas turi būti tinkamai įžemintas ir atitikti techninius duomenis!

3.7. VEIKIMO PRINCIPAS



1. korpusas

2.ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis

3. batų tepalo dozatorius

4. batų tepalo dozatoriaus korpusas

5. šepetys šviesiems batams poliruoti

6. šepetys batams valyti

7. šepetys tamsiems batams poliruoti

8. kilimėlis

Įjunkite prietaisą paspausdami ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį. Tada batų valymo šepetėliu (6) pašalinkite dėmes ir dulkes nuo batų. Paspauskite batų tepalo dozatoriaus rutuliuką, kad užteptumėte batų tepalo, palaukite, kol jis išdžius, tada prispauskite batą prie atitinkamo šepetėlio. Po naudojimo išjunkite prietaisą pastos dozatoriumi ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO.

Batų pastos dozatoriaus pildymas

Paspauskite korpusą iš abiejų pusių ir patraukite jį, kad nuimtumėte dozatorių kartu su korpusu. Išimkite dozatorių iš korpuso, atsukite dozatoriaus dangtelį, nuimkite spyruoklę ir rutuliuką, tada pripildykite dozatorių batų pasta. Surinkite dozatorių ir įstatykite jį į prietaisą.

ĮSPĖJIMAS! Į dozatorių pilkite tik kreminės arba tirštos konsistencijos batų tepalu!

ĮSPĖJIMAS! Prietaisą reikia naudoti 5 min.ĮJUNGIMO/5 min. IŠJUNGIMO ciklais. Prietaisas turi jutiklį, kuris apsaugo nuo perkaitimo. Jei jis išsijungia naudojimo metu, palaukite 10–15 minučių, prieš tęsdami naudojimą.

Poliravimo šepetėlių surinkimas/nuėmimas

Norėdami nuimti poliravimo šepetėlį, atsuktuvu atlaisvinkite šepetėlio varžtą ir nuimkite šepetėlį nuo volelio. Norėdami sumontuoti šepetį, užstumkite jį ant volelio, tada atsuktuvu priveržkite varžtą.

ĮSPĖJIMAS! Norėdami nuimti valymo šepetį, pirmiausia nuimkite lengvą batų valymo šepetį.



3.8. TRANSPORTAVIMAS IR LAIKYMAS

Transportavimo metu įrenginį reikia apsaugoti nuo kratymo, kritimo ir apvertimo. Laikykite jį gerai vėdinamoje vietoje, kurioje yra sausas oras ir nėra jokių korozinių dujų.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

• Prieš valydami ir po kiekvieno naudojimo visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

• Paviršiui valyti naudokite valiklį be ėsdinančių medžiagų.

• Išvalius prietaisą, prieš pakartotinai naudojant, visas dalis reikia išdžiovinti.

• Prietaisą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

• Kilimėlį išvalykite dulkių siurbliu arba nuimkite jį, pakratykite jį, nuplaukite švariu vandeniu ir palikite išdžiūti.

• Poliravimo šepetėlius išvalykite dulkių siurbliu arba nuimkite ir pakratykite.

REGULIARIAI TIKRINKITE PRIETAISĄ

Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas. Jei prietaisas pažeistas, nedelsdami nustokite jį naudoti ir susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba, kad išspręstumėte problemą.

Ką daryti kilus problemai?

Susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba ir paruoškite šią informaciją:

• Sąskaitos faktūros numerį ir serijos numerį (pastarąjį rasite ant prietaiso techninės plokštelės).

• Jei reikia, nufotografuokite pažeistą, sulūžusią ar brokuotą dalį.

• Klientų aptarnavimo darbuotojui bus lengviau nustatyti problemos šaltinį, jei pateiksite išsamų ir tikslų aprašymą. Kuo išsamesnė jūsų informacija, tuo geresnis klientų aptarnavimo centras galės greitai ir efektyviai išspręsti jūsų problemą!

ATSARGIAI: Niekada neatidarykite įrenginio be klientų aptarnavimo centro leidimo. Dėl to galite prarasti garantiją!

⚠

Acest Manual de utilizare a fost tradus folosind traducerea automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a Manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferențe dintre versiunea tradusă și originalul în limba engleză nu sunt obligatorii din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin intermediul adresei info@expondo.com.

1. Date tehnice

Descrierea parametrilor	Valoarea parametrului
Nume produs Mașină de lustruit pantofi	Lustruitor de pantofi
Modelul BC-S-POL3	BC-S-POL3
Tensiune nominală [V] 230~	[V] 230~
Frecvență [Hz] 50	50 Hz
Putere nominală [W] 120	120
Greutate [kg]	6,6

2. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea sigură și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu instrucțiuni tehnice stricte, utilizând tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DACĂ AȚI CITIT ȘI ÎNȚELES CU CURIERE ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a dispozitivului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcinile de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări legate de îmbunătățirea calității. Dispozitivul este conceput pentru a reduce la minimum riscurile legate de emisiile de zgomot, ținând cont de progresul tehnologic și de oportunitățile de reducere a zgomotului.

2.1. Legendă

Pictogramă	Descriere
CE	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.

	A se utiliza numai în interior.



ATENȚIE! DESENELE DIN ACEST MANUAL SUNT DOAR CU TITLU ILUSTRATIV ȘI POT DIFERI DE PRODUSUL REAL ÎN ANUMITE DETALII.

3. Siguranța utilizării

3.1. Instrucțiuni de siguranță

Informații generale de siguranță pentru utilizarea dispozitivelor electrice: Pentru a evita vătămările cauzate de incendiu sau electrocutare, vă rugăm să asigurați respectarea instrucțiunilor de siguranță atunci când utilizați acest dispozitiv. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile și să vă asigurați că le-ați înțeles bine. Păstrați manualul lângă echipament pentru a-l putea citi oricând. Utilizați întotdeauna surse de curent conectate la împământare și care furnizează tensiunea necesară (aceste informații sunt indicate pe eticheta dispozitivului). Dacă aveți îndoieli, apelați la un electrician pentru a verifica dacă priza este împământată corespunzător. Nu utilizați niciodată un cablu de alimentare deteriorat. Nu deschideți unitatea în medii ude sau dacă aveți mâinile sau corpul umed. Protejați unitatea de radiațiile solare. Utilizați dispozitivul într-un loc protejat pentru a evita deteriorarea echipamentului sau punerea în pericol a altora. Asigurați-vă că dispozitivul se poate răci și evitați să îl plasați prea aproape de alte dispozitive care produc căldură. Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați-l de la sursa de alimentare. Folosiți o cârpă moale și umedă pentru curățare. Evitați utilizarea detergenților și asigurați-vă că nu pătrunde lichid în unitate. Niciun element intern al acestui dispozitiv nu necesită întreținere din partea utilizatorului. Deschiderea dispozitivului fără aprobarea noastră duce la pierderea garanției!

3.2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Vă rugăm să citiți și să înțelegeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul! Vă rugăm să respectați cu atenție instrucțiunile de siguranță pentru a preveni deteriorarea prin utilizarea necorespunzătoare!

2. Vă rugăm să păstrați acest manual la îndemână pentru referințe ulterioare. Dacă acest dispozitiv este predat unor terțe părți, manualul trebuie predat odată cu acesta.

3. Utilizați acest dispozitiv numai în interior și în scopul pentru care a fost conceput.

4. Nu oferim nicio garanție pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau operarea incorectă.

5. Înainte de prima utilizare, verificați dacă tipul de tensiune principală și curentul corespund cu datele indicate pe plăcuța de identificare.

6. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu aptitudini fizice, senzoriale sau mentale limitate, precum și fără experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau dacă au primit instrucțiuni privind modul de utilizare a dispozitivului.

7. PERICOL DE ELECTROCUTARE! Nu încercați să reparați unitatea singur. În cazul defecțiunilor dispozitivului, reparațiile trebuie efectuate de către experți calificați.

8. Verificați periodic ștecherul principal și cablul de alimentare. Dacă cablul de alimentare al acestui dispozitiv este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul său de asistență pentru clienți sau de o altă persoană calificată pentru a preveni pericolele.

9. Preveniți deteriorarea cablului de alimentare evitând comprimarea, îndoirea sau frecarea acestuia de obiecte ascuțite.

margini. De asemenea, țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți și de flăcări deschise.

10. ATENȚIE! PERICOL PENTRU VIAȚĂ! În timpul curățării, nu scufundați niciodată dispozitivul în apă sau alte lichide.

11. Carcasa nu trebuie deschisă în niciun caz.

12. Nu utilizați lustruitorul de pantofi în încăpățânări cu umiditate ridicată (cum ar fi băile).

3.3. DOMENIU DE APLICARE

Lustruitorul de pantofi trebuie utilizat numai pentru curățarea și lustruirea încălțămintei. Utilizatorul este responsabil pentru orice daune rezultate din utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului!

3.4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

La primirea mărfurilor, verificați integritatea ambalajului și deschideți-l. Dacă ambalajul este deteriorat, vă rugăm să contactați compania de transport și distribuitorul în termen de 3 zile și să documentați daunele cât mai detaliat posibil. Nu întoarceți coletul cu susul în jos! La transportul coletului, vă rugăm să vă asigurați că acesta este menținut orizontal și stabil.

3.5. ELIMINAREA AMBALAJULUI

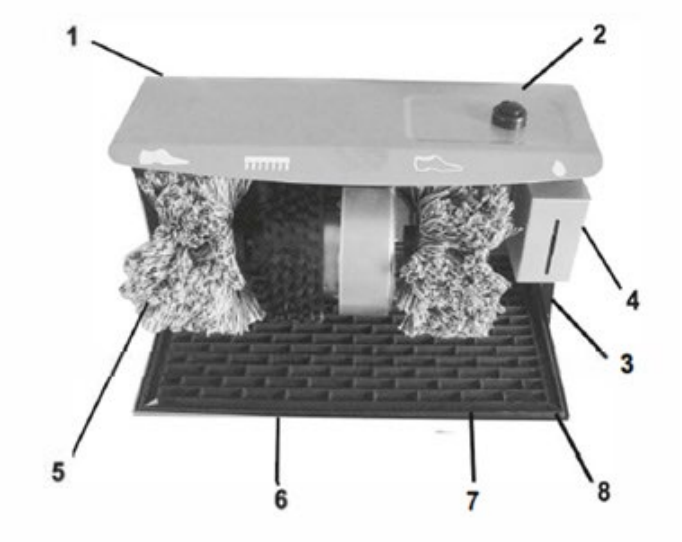
Vă rugăm să păstrați toate materialele de ambalare (carton, benzi de plastic și polistiren), astfel încât, în caz de problemă, dispozitivul să poată fi trimis înapoi la centrul de service în stare impecabilă!

3.6. INSTALAREA APARATULUI

LOCAȚIA APARATULUI

Utilizați dispozitivul pe suprafețe plane, stabile, curate, refractare și uscate, departe de copii și de persoanele cu dizabilități mintale. Instalați dispozitivul, asigurându-vă că este asigurat accesul constant la ștecherul principal. Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie să fie împământat corespunzător și să corespundă detaliilor tehnice!

3.7. PRINCIPIU DE FUNCȚIONARE



1. carcasă
2. întrerupător PORNIT/OPRIT
3. dozator de cremă de pantofi
4. carcasă dozator de cremă de pantofi
5. perie pentru lustruirea încălțămintei deschise la culoare
6. perie pentru curățarea încălțămintei
7. perie pentru lustruirea încălțămintei închise la culoare
8. covoraș

Folosiți întrerupătorul ON/OFF pentru a porni dispozitivul. Apoi, folosiți peria pentru curățarea încălțămintei (6) pentru a îndepărta petele și praful de pe încălțăminte. Apăsați bila dozatorului de cremă de pantofi pentru a aplica crema de pantofi, așteptați până când crema se usucă, apoi apăsați pantoful pe peria corespunzătoare. După utilizare, opriți dispozitivul folosind întrerupătorul ON/OFF.

Umplerea dozatorului de pastă de pantofi

Apăsați carcasa pe ambele părți și trageți de ea pentru a scoate dozatorul împreună cu carcasa. Scoateți dozatorul din carcasă, deșurubați capacul dozatorului, scoateți arcul și bila, apoi umpleți dozatorul cu pastă de pantofi. Reasamblați dozatorul și montați-l în dispozitiv.

AVERTISMENT! Umpleți dozatorul doar cu cremă de pantofi sub formă de cremă sau lichid gros!

AVERTISMENT! Dispozitivul trebuie utilizat în cicluri de 5 min ON/5 min OFF. Dispozitivul are un senzor pentru a preveni supraîncălzirea. Dacă se oprește în timpul utilizării, așteptați 10-15 minute înainte de a continua utilizarea.

Asamblarea/demontarea periilor de lustruit

Pentru a scoate o perie de lustruit, folosiți o șurubelniță pentru a slăbi șurubul de pe o perie și a scoate peria de pe rolă. Pentru a monta peria, glisați-o pe rolă, apoi folosiți o șurubelniță pentru a strânge șurubul.

AVERTISMENT! Pentru a scoate peria de curățare, scoateți mai întâi peria ușoară pentru lustruirea încălțămintei.



3.8. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, mașina trebuie protejată de scuturare, cădere și răsturnare. Depozitați-o într-un loc bine ventilat, cu aer uscat și fără gaze corozive.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

• Deconectați întotdeauna dispozitivul de la priză înainte de a-l curăța și după fiecare utilizare.

• Folosiți un produs de curățare fără substanțe corozive pentru a curăța suprafața.

• După curățarea dispozitivului, toate componentele trebuie uscate înainte de a-l reutiliza.

• Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și expunere directă la lumina soarelui.

• Folosiți un aspirator pentru a curăța covorașul sau scoateți covorașul, agitați-l, spălați-l cu apă curată și lăsați-l să se usuce.

• Folosiți un aspirator pentru a curăța periile de lustruit sau scoateți-le și agitați-le pentru a le curăța.

VERIFICAȚI REGULAT DISPOZITIVUL

Verificați periodic aparatul pentru a depista semne de deteriorare. Dacă aparatul este deteriorat, vă rugăm să încetați imediat utilizarea acestuia și să contactați serviciul clienți pentru a rezolva problema.

Ce trebuie făcut în caz de problemă?

Vă rugăm să contactați serviciul clienți și să pregătiți următoarele informații:

• Numărul facturii și numărul de serie (acesta din urmă se găsește pe plăcuța tehnică de pe dispozitiv).

• Dacă este cazul, faceți o fotografie a piesei deteriorate, sparte sau defecte.

• Va fi mai ușor pentru funcționarul serviciului clienți să determine sursa problemei dacă oferiți o descriere detaliată și precisă a problemei. Cu cât informațiile dumneavoastră sunt mai detaliate, cu atât serviciul clienți va fi mai bun și va putea rezolva problema rapid și eficient!

ATENȚIE: Nu deschideți niciodată dispozitivul fără autorizația serviciului clienți. Acest lucru poate duce la pierderea garanției!

⚠

Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, se obrnite na angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek info@expondo.com.

1. Tehnični podatki

Opis parametra	Vrednost parametra
Ime izdelka Čistilec čevljev	Čistilec čevljev
Model BC-S-POL3	BC-S-POL3
Nazivna napetost [V] 230~	[V] 230~
Frekvenca [Hz] 50	[Hz] 50
Nazivna moč [W] 120	[W] 120
Teža [kg]	6,6

2. Splošni opis

Uporabniški priročnik je zasnovan tako, da vam pomaga pri varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, ČE STE TEMELJNO PREBRALI IN RAZUMELI TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Za podaljšanje življenjske dobe naprave in zagotovitev nemotenega delovanja jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb, povezanih z izboljšanjem kakovosti. Naprava je zasnovana tako, da čim bolj zmanjša tveganja za emisije hrupa, pri čemer upošteva tehnološki napredek in možnosti za zmanjšanje hrupa.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.
	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

⚠

PROSIMO, UPOŠTEVAJTE! RISBE V TEM PRIROČNIKU SO ZGOLJ ILUSTRATIVNE IN SE LAHKO V NEKATERIH PODROBNOSTIH RAZLIKUJEJO OD DEJANSKEGA IZDELKA.

3. Varnost uporabe

3.1. Varnostna navodila

Splošne varnostne informacije za uporabo električnih naprav: Da bi se izognili poškodbam zaradi požara ali električnega udara, pri uporabi te naprave upoštevajte varnostna navodila. Navodila natančno preberite in se prepričajte, da ste jih dobro razumeli. Priročnik hranite v bližini opreme, da ga boste lahko kadar koli prebrali. Vedno uporabljajte vire toka, ki so ozemljeni in zagotavljajo potrebno napetost (te informacije so navedene na nalepki na napravi). Če imate kakršne koli dvome, naj električar preveri, ali je vaša vtičnica pravilno ozemljena. Nikoli ne uporabljajte poškodovanega napajalnega kabla. Naprave ne odpirajte v vlažnem ali mokrem okolju ali če so vaše roke ali telo vlažne ali mokre. Napravo zaščitite pred sončnim sevanjem. Napravo uporabljajte na zaščitenem mestu, da preprečite poškodbe opreme ali ogrožanje drugih. Prepričajte se, da se naprava lahko ohladi, in je ne postavljajte preblizu drugih naprav, ki proizvajajo toploto. Pred čiščenjem naprave jo izključite iz vira napajanja. Za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov in pazite, da v enoto ne pride tekočina. Uporabnik ne potrebuje vzdrževanja nobenega notranjega elementa te naprave. Odpiranje naprave brez našega dovoljenja povzroči izgubo garancije!

3.2. VARNOSTNI NAVODILA

1. Pred uporabo naprave natančno preberite in razumite ta navodila! Prosimo, da natančno upoštevate varnostne napotke, da preprečite škodo zaradi nepravilne uporabe!
2. Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, je treba z njo izročiti tudi navodila za uporabo.
3. To napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih in za predvideno uporabo.
4. Ne nudimo nobene garancije za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega delovanja.
5. Pred prvo uporabo preverite, ali se omrežna napetost in tok ujemata s podatki na tipski ploščici.
6. Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebam s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejele navodila o uporabi naprave.
7. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! Ne poskušajte sami popraviti enote. V primeru okvare naprave morajo popravila opraviti usposobljeni strokovnjaki.
8. Redno preverjajte glavni vtič in napajalni kabel. Če je napajalni kabel te naprave poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova služba za stranke ali druga usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.

9. Poškodbe napajalnega kabla preprečite tako, da ga ne stiskate, upogibate ali drgnete ob ostre predmete.

robovi. Prav tako napajalni kabel hranite stran od vročih površin in odprtega ognja.

10. POZOR! NEVARNOST ZA ŽIVLJENJE! Med čiščenjem naprave nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

11. Ohišja se pod nobenim pogojem ne sme odpirati.

12. Čistilca za čevlje ne uporabljajte v prostorih z visoko vlažnostjo (kot so kopalnice).

3.3. PODROČJE UPORABE

Čistilca za čevlje uporabljajte samo za čiščenje in poliranje čevljev. Uporabnik je odgovoren za morebitno škodo, ki nastane zaradi nenamenske uporabe naprave!

3.4. PRED PRVO UPORABO

Po prejemu blaga preverite celovitost embalaže in jo odprite. Če je embalaža poškodovana, se v 3 dneh obrnite na svojega prevoznika in distributerja ter čim bolj podrobno dokumentirajte poškodbe. Embalaže ne obračajte na glavo! Med prevozom embalaže se prepričajte, da je vodoravna in stabilna.

3.5. ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

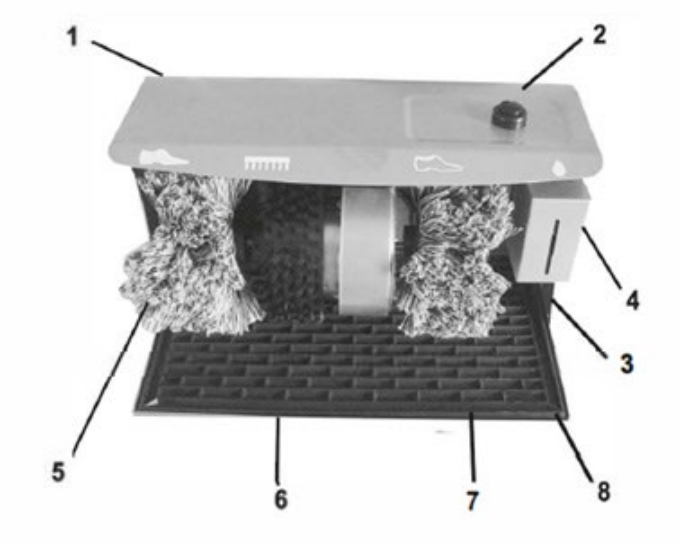
Prosimo, shranite ves embalažni material (karton, plastične trakove in stiropor), da boste v primeru težave lahko napravo vrnili v servisni center v brezhibnem stanju!

3.6. NAMESTITEV NAPRAVE

LOKACIJA NAPRAVE

Napravo uporabljajte na ravnih, stabilnih, čistih, ognjevzdržnih in suhih površinah, izven dosega otrok in oseb z duševnimi motnjami. Napravo namestite tako, da zagotovite stalen dostop do glavnega vtiča. Napajalni kabel, priključen na napravo, mora biti pravilno ozemljen in ustrezati tehničnim podatkom!

3.7. NAČELO DELOVANJA



1. ohišje
2. stikalo VKLOP/IZKLOP
3. dozator za kremo za čevlje
4. ohišje dozatorja za kremo za čevlje
5. krtača za poliranje svetlih čevljev
6. krtača za čiščenje čevljev
7. krtača za poliranje temnih čevljev
8. podloga

Za vklop naprave uporabite stikalo VKLOP/IZKLOP. Nato s krtačo za čiščenje čevljev (6) odstranite madeže in prah s čevljev. Pritisnite kroglico dozirnika kreme za čevlje, da nanesete kremo za čevlje, počakajte, da se krema za čevlje posuši, nato pa čevelj pritisnite na ustrezno krtačo. Po uporabi napravo izklopite s stikalom VKLOP/IZKLOP.

Polnjenje dozirnika paste za čevlje

Pritisnite ohišje na obeh straneh in ga povlecite, da odstranite dozirnik skupaj z ohišjem. Vzemite dozirnik iz ohišja, odvijte pokrovček dozirnika, odstranite vzmet in kroglico, nato pa dozirnik napolnite s pasto za čevlje. Ponovno sestavite dozirnik in ga namestite v napravo.

OPOZORILO! Dozirnik napolnite samo s kremo za čevlje v obliki kreme ali goste tekočine!

OPOZORILO! Napravo uporabljajte v ciklih 5 minut VKLOP/5 minut IZKLOP. Naprava ima senzor, ki preprečuje pregrevanje. Če se med uporabo izklopi, počakajte 10–15 minut, preden nadaljujete z uporabo.

Sestavljanje/odstranjevanje polirnih krtač

Za odstranitev polirne krtače z izvijačem odvijte vijak na krtači in odstranite krtačo z valja. Za namestitev krtače jo potisnite na valjček in nato z izvijačem privijte vijak.

OPOZORILO! Za odstranitev čistilne krtače najprej odstranite lahko krtačo za loščenje čevljev.



3.8. TRANSPORT IN SHRANJEVANJE

Med transportom je treba stroj zaščititi pred tresenjem, padci in obračanjem na glavo. Shranjujte ga v dobro prezračevanem prostoru s suhim zrakom in brez korozivnih plinov.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

• Pred čiščenjem in po vsaki uporabi napravo vedno izključite iz električnega omrežja.

• Za čiščenje površin uporabljajte čistilo brez korozivnih snovi.

• Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo posušiti.

• Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred vlago in neposredno sončno svetlobo.

• Za čiščenje podloge uporabite sesalnik ali jo odstranite, jo pretresite, operite v čisti vodi in pustite, da se posuši.

• Za čiščenje polirnih krtač uporabite sesalnik ali jih odstranite in otresite.

REDNO PREVERJAJTE NAPRAVO

Redno preverjajte napravo glede znakov poškodb. Če je naprava poškodovana, jo takoj prenehajte uporabljati in se za rešitev težave obrnite na službo za stranke.

Kaj storiti v primeru težave?

Obrnite se na službo za stranke in pripravite naslednje podatke:

• Številko računa in serijsko številko (slednjo najdete na tehnični ploščici na napravi).

• Po potrebi fotografirajte poškodovan, zlomljen ali okvarjen del.

• Uslužbenec službe za stranke bo lažje ugotovil vir težave, če boste podrobno in natančno opisal zadevo. Podrobnejše kot so vaše informacije, boljša bo služba za stranke, ki bo lahko hitro in učinkovito rešila vašo težavo!

POZOR: Naprave nikoli ne odpirajte brez dovoljenja službe za stranke. To lahko povzroči izgubo garancije!

bredeco

UMWELT – UND ENTSORGUNGSHINWEISE

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu
Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com